

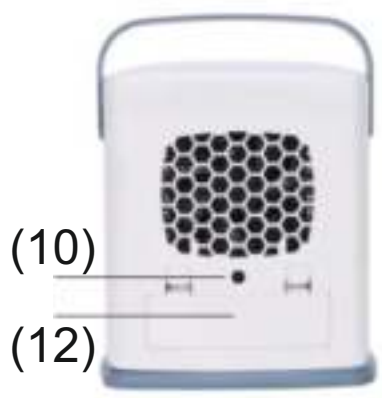
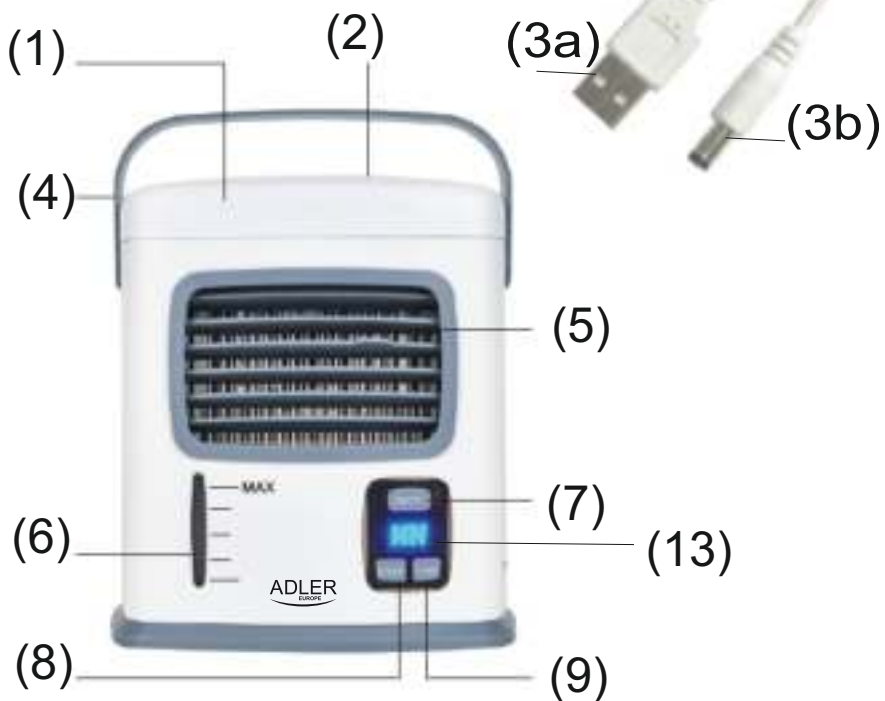
# ADLER

EUROPE



## AD 7919

(GB) user manual	3	(BIH) upute za rad	33
(D) bedienungsanweisung	5	(H) felhasználói kézikönyv	36
(F) mode d'emploi	7	(FIN) käyttöopas	38
(E) manual de uso	10	(NL) handleiding	40
(P) manual de serviço	12	(HR) upute za uporabu	42
(LT) naudojimo instrukcija	15	(RUS) инструкция обслуживания	44
(LV) lietošanas instrukcija	17	(SLO) navodila za uporabo	47
(EST) kasutusjuhend	19	(I) istruzioni per l'uso	49
(CZ) návod k obsluze	21	(DK) brugsanvisning	52
(RO) Instrucțiunea de deservire	24	(UA) інструкція з експлуатації	54
(GR) οδηγίες χρήσεως	26	(SR) korisničko uputstvo	57
(SK) použivateľská príručka	29	(S) instruktionsbok	60
(MK) упатство за корисникот	31	(PL) instrukcja obsługi	64
(AR) دليل التعليمات	67	(BG) Инструкция за употреба	69



I.



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose."

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. Connect the device to the USB socket on your computer or telephone charger.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
7. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
8. Never use the product close to combustibles.
9. Children aged 3 to 8 years old can enable and disable the device only when it is in its normal position of use, they are supervised or instructed on the safe use and understand the resulting risks. Children aged 3 to 8 years old can not connect device, operate, clean or maintain.
10. The paper filter is specially designed for this product. If the filter breaks or damaged, it must be purchased and replaced.
11. Do not move the device when it is filled with water. Some water may remain in unit even if water tank is empty..
12. Use only clean water. If needed, use distilled water.
13. Regularly follow the rules described in the Cleaning and Maintenance section.
14. Do not place the unit near openflames or fire sources.
15. we recommend use only in dry location. If using in a moist area or environment, take care not to get water on external of the product.
16. If a spill occurs on the surface of device, unplug the unit and let it dry for 24 hours. Then use as normal.
17. Do not place in direct sunlight for extended periods of time.
18. Before not using the unit for extended periods of time, empty the water tank, turn unit on, and set to highest fan speed for at least 4 hours. This will dry out then filter the inside of your unit.
19. Only use the original USB cord supplied in package.

20. Do not touch power cord with wet hands.
21. Unplug the unit when cleaning, removing / replacing filter, or moving the device.
22. For best results, place the unit on a higher surface like a table or countertop.
23. Do not place the device in passageways or high traffic areas where there is a possibility of tripping or knocking it over.
24. Do not allow any foreign objects inside the device.
25. Do not place items on the top of device.
26. Do not block the front and back grills of the device.
27. Do not turn the device upside down.
28. Do not submerge the device under water or other liquids.

#### WARNING

1. It should be remembered that a high level of humidity may favor the development of biological organisms in the environment.
  2. Do not get wet the device or wet the area around the device. If moisture appears, reduce the efficiency of the humidifying function.
  3. Do not allow absorbent materials such as carpets, curtains, tablecloths to get wet.
  4. Never leave water in the tank when the device is not in use.
  5. During filling and cleaning, disconnect the device from the mains.
  6. Clean the device and water tank before using it again.
- WARNING: When the water is not replaced and the tank is not properly cleaned every 3 days, microorganisms that may be present in the water or in the environment where the device is used or stored may develop in the water tank and be blown out to the surroundings. This can cause a very serious health risk.
  - WARNING: Every three days, empty the water tank and top up with clean water. Before refilling, clean the tank with fresh tap water or using detergents. Remove any scale, deposits or film that has formed on the sides of the tank and on the interior surfaces. After washing, wipe all surfaces dry.

#### DESCALING

1. Perform the descaling procedure in accordance with the instructions of the descaling agent specified by the manufacturer.
2. Use descaling agents intended for this purpose.
3. Carry out the descaling procedure at least every 3 months.
4. Descaling only the water tank with the device turned off.

#### PRODUCT DESCRIPTION Air Cooler AD7919 (Figure I.)

- |                   |                          |                             |
|-------------------|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Water tank     | 2. Water tank lid        | 3. USB cord                 |
| 4. Lifting handle | 5. Adjustable air outlet | 6. Water level gauge        |
| 7. Power switch   | 8. Fan air speed button  | 9. Timer button             |
| 10. USB port      | 11. Drain plug           | 12. Batteries chamber cover |
| 13. LCD display   |                          |                             |

#### BEFORE FIRST USE

1. Place the device on a raised surface as table, desk or counter top. This is the best way to cool your personal area faster.
2. Let filter absorb water for at least 3 minutes after filling the tank and before use. Doing so will get you coolest air quicker.
3. Try to stay within 1-2m of the device.
4. The device will run up to approximately 8-10 hours on low fan speed after filling up the water tank by 500ml of clean water.
5. Even if water tank is empty, filter is still damp and the device is still cooling.

During using a device powered by USB 5V, there is no need to remove the battery. When connecting the device to the USB 5V power port, the battery power is automatically disconnected. During supplying the device with AA batteries, it is not possible to charge AA batteries. It is recommended to remove the battery from the device if the battery is not used for a longer period (one month).

#### USING OF DEVICE

1. Place the device on flat surface.
2. Open the water tank lid and fill with water, we suggest use the jug (Figure II). Do not exceed maximum level at water gauge.
3. To supply the device you can chose one of below method:
  - USB supply: Insert larger USB end of cable (3a) into your computer's USB port and the smaller end (3b) into the USB port (10) on the back of the device.
  - Batteries supply: Open the batteries chamber cover (12) by pressing both latches down and toward you to put 4 pieces of AA batteries (1,5V) – not included with device. Batteries should be paced in correct position to match plus and minus indication shown inside batteries chamber with actual position of battery. In order to disassemble battery act in oppositive way.
4. Press button ON/OFF (7) to power on the device.
5. Press button SPEED (8) to set the fan speed. Actual setting you will see on LCD display (13), by again pressing you can choose from:
  - LL – low fan speed
  - HH – high / fast fan speed
6. Press button TIMER (9) to set up operation time. Range of period is from 1 to 12 hours an hour interval. The device stops operation automatically after set up time passed.

7. Press button ON/OFF (7) again to turn off the device.

REMARK: We recommend running the device on fast fan speed for at least 5 minutes before turning off to allow drying it.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Do not allow the device's buttons to get wet.

1. Before cleaning the device remove the USB cable and batteries.

2. The housing should be cleaned using a damp cloth with a small amount of detergent.

3. To remove dust from grills may occasionally be wiped with a brush.

4. Before seasonal storage, empty water from water tank by unscrewing the drain plug (11). Next, we recommend running the device on fast fan speed for 15 minutes before turning off to allow drying it.

5. Store the fan in a dry place.

#### TECHNICAL DATA

Power supply: USB 5V 0,5A or 4 pieces of AA 1,5V batteries

Power: 5W

Maximum power 50W

1,2m USB cord

Water tank capacity: 500ml

Water consumption: 50ml / hour

Noise level: < 50dB



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### **ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF**

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Schließen Sie das Gerät an die USB-Buchse Ihres Computers oder an das Ladegerät Ihres Telefons an.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.
7. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten,

wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

8. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

9. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können das Gerät nur aktivieren und deaktivieren, wenn es sich in der normalen Gebrauchslage befindet. Sie werden beaufsichtigt oder über die sichere Verwendung unterrichtet und verstehen die daraus resultierenden Risiken. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können kein Gerät anschließen, bedienen, reinigen oder warten.

10. Der Papierfilter wurde speziell für dieses Produkt entwickelt. Wenn der Filter beschädigt oder verschmutzt ist, muss er gekauft und ersetzt werden.

11. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es mit Wasser gefüllt ist. Etwas Wasser kann im Gerät verbleiben, auch wenn der Wassertank leer ist.

12. Verwenden Sie nur sauberes Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf destilliertes Wasser.

13. Befolgen Sie regelmäßig die Regeln im Abschnitt Reinigung und Wartung.

14. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Feuerquellen auf.

15. Wir empfehlen die Verwendung nur an trockenen Orten. Achten Sie bei Verwendung in feuchten Umgebungen oder Umgebungen auf das Produkt.

16. Wenn auf der Oberfläche des Geräts ein Überlauf auftritt, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie ihn 24 Stunden trocknen. Dann wie gewohnt verwenden.

17. Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.

18. Vor der Verwendung des Geräts für längere Zeit. Dadurch wird das Innere Ihres Geräts austrocknen.

19. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Original-USB-Kabel.

20. Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.

21. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Filter reinigen, entfernen oder auswechseln oder das Gerät bewegen.

22. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie das Gerät auf einer höheren Oberfläche wie einem Tisch oder einer Arbeitsplatte aufstellen.

23. Was ist die Möglichkeit des Stolperns oder Sturzes?

24. Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gerät.

25. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

26. Blockieren Sie nicht die Vorder- und Rückseite des Geräts.

27. Stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf.

28. Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser oder andere Flüssigkeiten.

#### WARNUNG

1. Es sollte daran erinnert werden, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit die Entwicklung biologischer Organismen in der Umwelt begünstigen kann.

2. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden und benetzen Sie den Bereich um das Gerät nicht. Wenn Feuchtigkeit auftritt, reduzieren Sie die Effizienz der Befeuchtungsfunktion.

3. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Tischdecken nicht nass werden.

4. Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

5. Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Stromnetz.

6. Reinigen Sie das Gerät und den Wassertank, bevor Sie es wieder verwenden.

• **WARNUNG:** Wenn das Wasser nicht ausgetauscht und der Tank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird, können sich im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, möglicherweise vorhandene Mikroorganismen im Wassertank entwickeln und ausgeblasen werden die Umgebung. Dies kann ein sehr ernstes Gesundheitsrisiko darstellen.

• **ACHTUNG:** Alle drei Tage den Wassertank leeren und mit sauberem Wasser auffüllen. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit frischem Leitungswasser oder mit Reinigungsmitteln. Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen oder Filme, die sich an den Seiten des Tanks und auf den Innenflächen gebildet haben. Nach dem Waschen alle Oberflächen trocken wischen.

#### ENTKALKEN

1. Führen Sie den Entkalkungsvorgang gemäß den Anweisungen des vom Hersteller angegebenen Entkalkungsmittels durch.

2. Verwenden Sie die dafür vorgesehenen Entkalker.

3. Führen Sie den Entkalkungsvorgang mindestens alle 3 Monate durch.

4. Nur den Wassertank bei ausgeschaltetem Gerät entkalken.

#### PRODUKTBESCHREIBUNG Luftkühler AD7919 (Abbildung I.)

1. Wassertank      2. Wassertankdeckel      3. USB-Kabel

- |                   |                                    |                             |
|-------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 4. Hebegriff      | 5. Einstellbarer Luftauslass       | 6. Wasserstandsanzeige      |
| 7. Netzschalter   | 8. Lüfterluftgeschwindigkeitstaste | 9. Timer-Taste              |
| 10. USB-Anschluss | 11. Ablassschraube                 | 12. Batteriekammerabdeckung |
| 13. LCD-Anzeige   |                                    |                             |

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Stellen Sie das Gerät als Tisch, Schreibtisch oder Arbeitsplatte auf eine erhöhte Oberfläche. Dies ist der beste Weg, um Ihren persönlichen Bereich schneller abzukühlen.
2. Lassen Sie den Filter nach dem Befüllen des Tanks und vor dem Gebrauch mindestens 3 Minuten lang Wasser absorbieren. Dadurch erhalten Sie schneller die kühlschte Luft.
3. Versuchen Sie, innerhalb von 1-2 m vom Gerät zu bleiben.
4. Das Gerät läuft bei niedriger Lüfterdrehzahl bis zu ca. 8-10 Stunden, nachdem der Wassertank mit 500 ml sauberem Wasser gefüllt wurde.
5. Auch wenn der Wassertank leer ist, ist der Filter immer noch feucht und das Gerät kühlt immer noch.

Bei Verwendung eines Geräts mit USB 5V muss der Akku nicht entfernt werden. Wenn Sie das Gerät an den USB 5V-Stromanschluss anschließen, wird die Batterie automatisch getrennt. Während der Versorgung des Geräts mit AA-Batterien ist es nicht möglich, AA-Batterien aufzuladen. Es wird empfohlen, den Akku aus dem Gerät zu entfernen, wenn der Akku längere Zeit (einen Monat) nicht verwendet wird.

#### VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
  2. Öffnen Sie den Wassertankdeckel und füllen Sie ihn mit Wasser. Wir empfehlen die Verwendung des Kruges (Abbildung II). Überschreiten Sie nicht den Höchststand an der Wasseranzeige.
  3. Um das Gerät zu versorgen, können Sie eine der folgenden Methoden wählen:
    - USB-Versorgung: Stecken Sie das größere USB-Ende des Kabels (3a) in den USB-Anschluss Ihres Computers und das kleinere Ende (3b) in den USB-Anschluss (10) auf der Rückseite des Geräts.
    - Batterieversorgung: Öffnen Sie die Batteriekammerabdeckung (12), indem Sie beide Riegel nach unten und in Ihre Richtung drücken, um 4 Stück AA-Batterien (1,5 V) einzulegen - nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten. Die Batterien sollten in der richtigen Position geschaltet sein, damit die Plus- und Minusanzeige in der Batteriekammer mit der tatsächlichen Position der Batterie übereinstimmt. Um die Batterie zu zerlegen, wirken Sie gegenläufig.
  4. Drücken Sie die Taste ON / OFF (7), um das Gerät einzuschalten.
  5. Drücken Sie die Taste SPEED (8), um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen. Die tatsächliche Einstellung wird auf dem LCD-Display (13) angezeigt. Durch erneutes Drücken können Sie Folgendes auswählen:
    - LL - niedrige Lüftergeschwindigkeit
    - HH - hohe / schnelle Lüftergeschwindigkeit
  6. Drücken Sie die Taste TIMER (9), um die Betriebszeit einzustellen. Der Zeitraum reicht von 1 bis 12 Stunden pro Stunde. Das Gerät stoppt den Betrieb automatisch nach Ablauf der Einrichtungszeit.
  7. Drücken Sie die Taste ON / OFF (7) erneut, um das Gerät auszuschalten.
- BEMERKUNG:** Wir empfehlen, das Gerät vor dem Ausschalten mindestens 5 Minuten lang mit hoher Lüftergeschwindigkeit laufen zu lassen, damit es getrocknet werden kann.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

**VORSICHT:** Lassen Sie die Tasten des Geräts nicht nass werden.

1. Entfernen Sie vor dem Reinigen des Geräts das USB-Kabel und die Batterien.
2. Das Gehäuse sollte mit einem feuchten Tuch und etwas Reinigungsmittel gereinigt werden.
3. Um Staub vom Grill zu entfernen, kann gelegentlich mit einer Bürste abgewischt werden.
4. Entleeren Sie vor der saisonalen Lagerung das Wasser aus dem Wassertank, indem Sie die Ablassschraube (11) abschrauben. Als nächstes empfehlen wir, das Gerät 15 Minuten lang mit hoher Lüftergeschwindigkeit laufen zu lassen, bevor es ausgeschaltet wird, damit es getrocknet werden kann.
5. Lagern Sie den Lüfter an einem trockenen Ort.

#### TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: USB 5V 0,5A oder 4 Stück AA 1,5V Batterien

Leistung: 5W

Maximale Leistung 50W

1,2 m USB-Kabel

Wassertankinhalt: 500ml

Wasserverbrauch: 50 ml / Stunde

Geräuschpegel: <50dB



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!!

#### FRANÇAIS

#### CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.  
LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."



1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. Connectez l'appareil à la prise USB de votre ordinateur ou du chargeur de téléphone.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.
6. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.
7. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).
8. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
9. Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent et ne travaillent pas de manière normale. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne peuvent pas connecter, utiliser, nettoyer ou entretenir l'appareil.
10. Le filtre en papier est spécialement conçu pour ce produit. Si le filtre se casse ou est endommagé, il doit être acheté et remplacé.
11. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau. De l'eau peut rester dans l'appareil même si le réservoir d'eau est vide.
12. Utilisez uniquement de l'eau propre. Si nécessaire, utilisez de l'eau distillée.
13. Suivez régulièrement les règles de la section Nettoyage et maintenance.
14. Ne placez pas l'appareil près de sources ouvertes ou de sources d'incendie.
15. Nous recommandons d'utiliser uniquement dans un endroit sec. Si vous l'utilisez dans un endroit ou un environnement humide, prenez soin de votre produit.
16. Si un déversement se produit à la surface de l'appareil, débranchez-le et laissez-le sécher pendant 24 heures. Ensuite, utilisez comme d'habitude.
17. Ne placez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
18. Avant d'utiliser l'appareil pour des périodes prolongées. Cela va assécher l'intérieur de votre appareil.
19. Utilisez uniquement le cordon USB d'origine fourni dans l'emballage.
20. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
21. Débranchez l'appareil lors du nettoyage, du retrait / remplacement du filtre ou du déplacement de l'appareil.
22. Pour de meilleurs résultats, placez l'appareil sur une surface plus élevée, telle qu'une table ou un comptoir.
23. Quelle est la possibilité de trébucher ou de cogner?



24. Ne laissez aucun objet étranger pénétrer à l'intérieur de l'appareil.
25. Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
26. Ne bloquez pas les grilles avant et arrière de l'appareil.
27. Ne retournez pas l'appareil.
28. Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

#### ATTENTION

1. Il ne faut pas oublier qu'un taux d'humidité élevé peut favoriser le développement d'organismes biologiques dans l'environnement.
  2. Ne mouillez pas l'appareil et ne mouillez pas la zone autour de l'appareil. Si de l'humidité apparaît, réduisez l'efficacité de la fonction d'humidification.
  3. Ne laissez pas les matériaux absorbants tels que les tapis, les rideaux, les nappes se mouiller.
  4. Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
  5. Pendant le remplissage et le nettoyage, débranchez l'appareil du secteur.
  6. Nettoyez l'appareil et le réservoir d'eau avant de l'utiliser à nouveau.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'eau n'est pas remplacée et que le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours, des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être expulsés vers les environs. Cela peut entraîner un risque très grave pour la santé.
  - **ATTENTION** : Tous les trois jours, videz le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre. Avant de le remplir, nettoyez le réservoir avec de l'eau fraîche du robinet ou avec des détergents. Retirez tout tartre, dépôt ou film qui s'est formé sur les côtés du réservoir et sur les surfaces intérieures. Après le lavage, essuyez toutes les surfaces à sec.

#### DÉTARTRAGE

1. Effectuez la procédure de détartrage conformément aux instructions du détartrant spécifié par le fabricant.
2. Utilisez des détartrants prévus à cet effet.
3. Effectuez la procédure de détartrage au moins tous les 3 mois.
4. Détartrez uniquement le réservoir d'eau avec l'appareil éteint.

#### DESCRIPTION DU PRODUIT Refroidisseur d'air AD7919 (Figure I.)

- |                                |  |   |
|--------------------------------|--|---|
| 1. Réservoir d'eau             | 2. Couvercle du réservoir d'eau              | 3. Cordon USB                           |
| 4. Poignée de lavage           | 5. Sortie d'air réglable                     | 6. Jauge de niveau d'eau                |
| 7. Interrupteur d'alimentation | 8. Bouton de vitesse de l'air du ventilateur | 9. Bouton de minuterie                  |
| 10. Port USB                   | 11. Bouchon de vidange                       | 12. Couvercle du logement des batteries |
| 13. Écran LCD                  |  |   |

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Placez l'appareil sur une surface surélevée comme une table, un bureau ou un plan de travail. C'est la meilleure façon de refroidir votre espace personnel plus rapidement.
2. Laissez le filtre absorber l'eau pendant au moins 3 minutes après avoir rempli le réservoir et avant utilisation. Cela vous donnera l'air le plus frais plus rapidement.
3. Essayez de rester à moins de 1 à 2 m de l'appareil.
4. L'appareil fonctionnera jusqu'à environ 8 à 10 heures à faible vitesse du ventilateur après avoir rempli le réservoir d'eau avec 500 ml d'eau propre.
5. Même si le réservoir d'eau est vide, le filtre est encore humide et l'appareil refroidit toujours.

Lors de l'utilisation d'un appareil alimenté par USB 5V, il n'est pas nécessaire de retirer la batterie. Lors de la connexion de l'appareil au port d'alimentation USB 5V, l'alimentation de la batterie est automatiquement déconnectée. Lors de l'alimentation de l'appareil avec des piles AA, il n'est pas possible de charger des piles AA. Il est recommandé de retirer la batterie de l'appareil si la batterie n'est pas utilisée pendant une période plus longue (un mois).

#### UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Placez l'appareil sur une surface plane.
  2. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et remplissez-le d'eau, nous suggérons d'utiliser la verseuse (Figure II). Ne dépassez pas le niveau maximum à la jauge d'eau.
  3. Pour fournir l'appareil, vous pouvez choisir l'une des méthodes ci-dessous:
    - Alimentation USB: insérez la plus grande extrémité USB du câble (3a) dans le port USB de votre ordinateur et la plus petite extrémité (3b) dans le port USB (10) à l'arrière de l'appareil.
    - Alimentation des piles: Ouvrez le couvercle du logement des piles (12) pour mettre 4 piles AA (1,5V) - non fournies avec l'appareil. Les batteries doivent être stimulées dans la bonne position pour correspondre aux indications plus et moins indiquées à l'intérieur du compartiment des batteries avec la position réelle de la batterie.
  4. Appuyez sur le bouton ON / OFF (7) pour allumer l'appareil.
  5. Appuyez sur le bouton SPEED (8) pour régler la vitesse du ventilateur. Le réglage réel que vous verrez sur l'écran LCD (13), en appuyant à nouveau, vous pouvez choisir parmi:
    - LL - faible vitesse du ventilateur
    - HH - vitesse du ventilateur élevée / rapide
  6. Appuyez sur le bouton TIMER (9) pour régler l'heure de fonctionnement. La plage de période est de 1 à 12 heures par heure d'intervalle. L'appareil s'arrête automatiquement de fonctionner une fois le temps de configuration écoulé.
  7. Appuyez à nouveau sur le bouton ON / OFF (7) pour éteindre l'appareil.
- REMARQUE:** Nous vous recommandons de faire fonctionner l'appareil à vitesse de ventilation rapide pendant au moins 5 minutes avant de l'éteindre pour permettre son séchage.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION: ne laissez pas les boutons de l'appareil se mouiller.

1. Avant de nettoyer l'appareil, retirez le câble USB et les piles.

2. Le boîtier doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide avec une petite quantité de détergent.

3. Pour enlever la poussière des grilles, vous pouvez parfois essuyer avec une brosse.

4. Avant le stockage saisonnier, videz l'eau du réservoir d'eau en dévissant le bouchon de vidange (11). Ensuite, nous vous recommandons de faire fonctionner l'appareil à vitesse de ventilateur rapide pendant 15 minutes avant de l'éteindre pour permettre son séchage.

5. Stockez le ventilateur dans un endroit sec.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation: USB 5V 0,5A ou 4 piles AA 1,5V

Puissance: 5 W

Puissance maximale 50W

Cordon USB de 1,2 m

Capacité du réservoir d'eau: 500 ml

Consommation d'eau: 50 ml / heure

Niveau sonore: <50dB



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

#### **POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO**

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. Conecte el dispositivo a la toma USB de su computadora o cargador de teléfono.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. **ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

7. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

8. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

9. Los niños de 3 a 8 años de edad pueden y no trabajan de manera normal; Los niños de 3 a 8 años no pueden conectar, operar, limpiar o mantener el dispositivo.

10. El filtro de papel está especialmente diseñado para este producto. Si el filtro se rompe o está dañado, debe comprarse y reemplazarse.

11. No mueva el dispositivo cuando esté lleno de agua. Puede quedar algo de agua en la

unidad, incluso si el tanque de agua está vacío.

12. Use solo agua limpia. Si es necesario, use agua destilada.

13. Siga regularmente las reglas en la sección Limpieza y mantenimiento.

14. No coloque la unidad cerca de zonas abiertas o fuentes de fuego.

15. Recomendamos usar solo en lugares secos. Si se utiliza en un área húmeda o en un entorno, cuidar el producto.

16. Si ocurre un derrame en la superficie del dispositivo, desenchufe la unidad y déjela secar durante 24 horas. A continuación, utilizar como normal.

17. No lo coloque a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo.

18. Antes del uso de la unidad durante largos períodos de tiempo. Esto secará el interior de su unidad.

19. Utilice únicamente el cable USB original suministrado en el paquete.

20. No toque el cable de alimentación con las manos mojadas.

21. Desenchufe la unidad cuando limpie, quite / cambie el filtro o mueva el dispositivo.

22. para obtener los mejores resultados, coloque la unidad en una superficie más alta, como una mesa o mostrador.

23. ¿Cuál es la posibilidad de tropezar o golpearlo?

24. No permita ningún objeto extraño dentro del dispositivo.

25. No coloque artículos en la parte superior del dispositivo.

26. No bloquee las parrillas delanteras y traseras del dispositivo.

27. No dé la vuelta al dispositivo.

28. No sumerja el dispositivo bajo el agua u otros líquidos.

#### ADVERTENCIA

1. Cabe recordar que un alto nivel de humedad puede favorecer el desarrollo de organismos biológicos en el medio.

2. No moje el dispositivo ni moje el área alrededor del dispositivo. Si aparece humedad, reduzca la eficacia de la función de humidificación.

3. No permita que se mojen materiales absorbentes como alfombras, cortinas, manteles.

4. Nunca deje agua en el tanque cuando el dispositivo no esté en uso.

5. Durante el llenado y la limpieza, desconecte el dispositivo de la red.

6. Limpie el dispositivo y el depósito de agua antes de volver a utilizarlo.

• ADVERTENCIA: Cuando no se reemplaza el agua y el tanque no se limpia adecuadamente cada 3 días, los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usa o almacena el dispositivo pueden desarrollarse en el tanque de agua y salir despedidos. los alrededores. Esto puede ocasionar un riesgo para la salud muy grave.

• ADVERTENCIA: Cada tres días, vacíe el depósito de agua y rellénelo con agua limpia. Antes de volver a llenarlo, limpie el tanque con agua corriente fresca o con detergentes. Retire cualquier sarro, depósitos o película que se haya formado en los lados del tanque y en las superficies interiores. Después del lavado, seque todas las superficies.

#### DESCALCIFICACIÓN

1. Realice el procedimiento de descalcificación de acuerdo con las instrucciones del agente descalcificador especificado por el fabricante.

2. Utilice agentes descalcificadores previstos para este fin.

3. Realice el procedimiento de descalcificación al menos cada 3 meses.

4. Descalcificar solo el depósito de agua con el dispositivo apagado.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Enfriador de aire AD7919 (Figura I.)

1. Depósito de agua

2. Tapa del depósito de agua

3. Cable USB

4. Mango de elevación

5. Salida de aire ajustable

6. Indicador de nivel de agua

7. Interruptor de encendido

8. Botón de velocidad del aire del ventilador

9. Botón de temporizador

10. Puerto USB

11. Tapón de drenaje

12. Tapa del compartimento de las baterías

13. Pantalla LCD

#### ANTES DEL PRIMER USO

1. Coloque el dispositivo en una superficie elevada como mesa, escritorio o encimera. Esta es la mejor manera de enfriar su área personal más rápido.

2. Deje que el filtro absorba agua durante al menos 3 minutos después de llenar el tanque y antes de usarlo. Si lo hace, obtendrá el aire más frío más rápido.

3. Intente permanecer a 1 o 2 m del dispositivo.

4. El dispositivo funcionará hasta aproximadamente 8-10 horas a baja velocidad del ventilador después de llenar el tanque de agua con 500 ml de agua limpia.

5. Incluso si el tanque de agua está vacío, el filtro aún está húmedo y el dispositivo aún se está enfriando.

Durante el uso de un dispositivo alimentado por USB 5V, no es necesario quitar la batería. Al conectar el dispositivo al puerto de alimentación USB 5V, la energía de la batería se desconecta automáticamente. Durante el suministro del dispositivo con pilasAA, no es

posible cargar pilas AA. Se recomienda quitar la batería del dispositivo si la batería no se usa durante un período más largo (un mes).

#### USO DEL DISPOSITIVO

1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.

2. Abra la tapa del depósito de agua y llénelo de agua, le sugerimos utilizar la jarra (Figura II). No exceda el nivel máximo en el medidor de agua.

3. Para suministrar el dispositivo, puede elegir uno de los siguientes métodos:

- Suministro USB: Inserte el extremo USB más grande del cable (3a) en el puerto USB de su computadora y el extremo más pequeño (3b) en el puerto USB (10) en la parte posterior del dispositivo.

- Alimentation des piles: ouvrez le couvercle du logement des piles (12) en appuyant sur les deux loquets vers le bas et vers vous pour mettre 4 piles AA (1,5V) - non fournies avec l'appareil. Les batteries doivent être stimulées dans la bonne position pour correspondre aux indications plus et moins indiquées à l'intérieur du compartiment des batteries avec la position réelle de la batterie. Afin de démonter la batterie, agissez de manière opposée.

4. Presione el botón ON / OFF (7) para encender el dispositivo.

5. Presione el botón SPEED (8) para configurar la velocidad del ventilador. La configuración real que verá en la pantalla LCD (13), al presionar nuevamente, puede elegir entre:

LL - baja velocidad del ventilador

HH - velocidad alta / rápida del ventilador

6. Presione el botón TIMER (9) para configurar el tiempo de operación. El rango de período es de 1 a 12 horas por intervalo de hora. El dispositivo deja de funcionar automáticamente una vez transcurrido el tiempo de configuración.

7. Presione el botón ON / OFF (7) nuevamente para apagar el dispositivo.

OBSERVACIÓN: Recomendamos hacer funcionar el dispositivo a alta velocidad del ventilador durante al menos 5 minutos antes de apagarlo para permitir que se seque.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: No permita que los botones del dispositivo se mojen.

1. Antes de limpiar el dispositivo, retire el cable USB y las baterías.

2. La carcasa debe limpiarse con un paño húmedo con una pequeña cantidad de detergente.

3. Para quitar el polvo de las rejillas de vez en cuando se puede limpiar con un cepillo.

4. Antes del almacenamiento estacional, vacíe el agua del tanque de agua desenroscando el tapón de drenaje (11). A continuación, recomendamos hacer funcionar el dispositivo a velocidad de ventilador rápida durante 15 minutos antes de apagarlo para permitir que se seque.

5. Guarde el ventilador en un lugar seco.

#### DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación: USB 5V 0,5A o 4 pilas AA 1,5V

Poder: 5W

Potencia máxima 50W

Cable USB de 1,2 m

Capacidad del tanque de agua: 500 ml

Consumo de agua: 50 ml / hora

Nivel de ruido: <50dB



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo. Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.

2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3. Ligue o dispositivo à tomada USB no seu computador ou carregador de telefone.

4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo.

Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o

dispositivo.

5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."

7. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

8. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

9. Crianças entre 3 a 8 anos de idade podem ligar e desligar o dispositivo só quando ele estiver em sua posição normal de uso, elas estejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro e compreendam os riscos resultantes. Crianças entre 3 aos 8 anos de idade não podem conectar o dispositivo, usa-lo ou conserva-lo.

10. O filtro de papel é especialmente projetado para este produto. Se o filtro quebrar ou estiver danificado, deve ser comprado e substituído.

11. Não mova o dispositivo quando estiver cheio de água. Alguma água pode permanecer na unidade mesmo se o tanque de água estiver vazio.

12. Use apenas água limpa. Se necessário, use água destilada.

13. Siga regularmente as regras na seção Limpeza e manutenção.

14. Não coloque a unidade perto de flancos abertos ou fontes de fogo.

15. recomendamos usar apenas em local seco. Se estiver usando em uma área ou ambiente úmido, cuide do produto.

16. Se ocorrer um derrame na superfície do dispositivo, desligue a unidade e deixe secar durante 24 horas. Então use como normal.

17. Não coloque na luz solar direta por longos períodos de tempo.

18. Antes do uso da unidade por longos períodos de tempo. Isso vai secar o interior da sua unidade.

19. Utilize apenas o cabo USB original fornecido na embalagem.

20. Não toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas.

21. Desconecte a unidade ao limpar, remover / substituir o filtro ou mover o dispositivo.

22. para obter melhores resultados, coloque a unidade em uma superfície mais alta, como uma mesa ou bancada.

23. Qual é a possibilidade de tropeçar ou derrubar?

24. Não permita objetos estranhos dentro do dispositivo.

25. Não coloque itens na parte superior do dispositivo.

26. Não bloqueie as grades dianteira e traseira do dispositivo.

27. Não vire o aparelho de cabeça para baixo.

28. Não submergir o dispositivo debaixo de água ou outros líquidos.

Antes do primeiro uso

1. Deve-se lembrar que um alto nível de umidade pode favorecer o desenvolvimento de organismos biológicos no meio ambiente.

2. Não molhe o dispositivo ou molhe a área ao redor do dispositivo. Se houver umidade, reduza a eficiência da função de umidificação.

3. Não permita que materiais absorventes como tapetes, cortinas e toalhas de mesa se molhem.

4. Nunca deixe água no tanque quando o dispositivo não estiver em uso.

5. Durante o enchimento e limpeza, desconecte o aparelho da rede elétrica.

6. Limpe o dispositivo e o tanque de água antes de usá-lo novamente.

• AVISO: Quando a água não é substituída e o tanque não é devidamente limpo a cada 3 dias, microorganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o dispositivo é usado ou armazenado podem se desenvolver no tanque de água e ser expelidos para os arredores. Isso pode causar um risco muito sério para a saúde.

• ATENÇÃO: A cada três dias esvazie o reservatório de água e ateste com água limpa. Antes de reabastecer, limpe o tanque com água fresca da torneira ou com detergentes. Remova qualquer incrustação, depósitos ou filme que se formou nas laterais do tanque e nas superfícies internas. Após a lavagem, seque todas as superfícies.

#### DESCALCANDO

1. Execute o procedimento de descalcificação de acordo com as instruções do agente de descalcificação especificado pelo fabricante.

2. Use agentes descalcificantes destinados a este fim.

3. Realize o procedimento de descalcificação pelo menos a cada 3 meses.

4. Descalcificar somente o tanque de água com o aparelho desligado

#### DESCRIPÇÃO DO PRODUTO Air Cooler AD7919 (Figura I.)

1. Tanque de água

2. Tampa do tanque de água

3. Cabo USB

4. Alça de levantamento

5. Saída de ar ajustável

6. Medidor de nível de água

7. Botão liga / desliga

8. Botão de velocidade do ar do ventilador

9. Botão do temporizador

10. Porta USB

11. Bujão de drenagem

12. Tampa da câmara de baterias

13. Display LCD

#### ANTES DO PRIMEIRO USO

1. Coloque o dispositivo em uma superfície elevada como uma mesa, escrivaninha ou balcão. Esta é a melhor maneira de resfriar sua área pessoal mais rapidamente.

2. Deixe o filtro absorver água por pelo menos 3 minutos após encher o tanque e antes de usar. Isso deixará você com o ar mais fresco mais rápido.

3. Tente ficar a 1-2m do dispositivo.

4. O dispositivo funcionará por cerca de 8 a 10 horas com baixa velocidade do ventilador após encher o tanque de água com 500ml de água limpa.

5. Mesmo se o tanque de água estiver vazio, o filtro ainda está úmido e o dispositivo ainda está esfriando.

Durante o uso de um dispositivo alimentado por USB 5V, não há necessidade de remover a bateria. Ao conectar o dispositivo à porta de alimentação USB 5V, a bateria é automaticamente desconectada. Durante o fornecimento de baterias AA ao dispositivo, não é possível carregar baterias AA. Recomenda-se remover a bateria do dispositivo se a bateria não for usada por um longo período (um mês).

#### USO DE DISPOSITIVO

1. Coloque o dispositivo em uma superfície plana.

2. Abra a tampa do reservatório de água e encha com água, sugerimos usar o jarro (Figura II). Não exceda o nível máximo no medidor de água.

3. Para fornecer o dispositivo, você pode escolher um dos métodos abaixo:

- Alimentação USB: Insira a extremidade maior do cabo USB (3a) na porta USB do seu computador e a extremidade menor (3b) na porta USB (10) na parte traseira do dispositivo.

- Alimentação das baterias: Abra a tampa do compartimento das baterias (12) pressionando ambas as travas para baixo e na sua direção para colocar 4 pilhas AA (1,5V) - não acompanha o aparelho. As baterias devem ser estimuladas na posição correta para corresponder às indicações de mais e menos mostradas dentro da câmara das baterias com a posição real da bateria. Para desmontar a bateria atue de forma oposta.

4. Pressione o botão ON / OFF (7) para ligar o dispositivo.

5. Pressione o botão SPEED (8) para definir a velocidade do ventilador. A configuração real que você verá no visor LCD (13), pressionando novamente você pode escolher entre:

LL - baixa velocidade do ventilador

HH - velocidade alta / rápida do ventilador

6. Pressione o botão TIMER (9) para configurar o tempo de operação. A faixa de período é de 1 a 12 horas por intervalo de uma hora. O dispositivo interrompe a operação automaticamente após o tempo configurado.

7. Pressione o botão ON / OFF (7) novamente para desligar o aparelho.

OBSERVAÇÃO: Recomendamos executar o dispositivo em velocidade rápida do ventilador por pelo menos 5 minutos antes de desligar para permitir a secagem.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

CUIDADO: Não permita que os botões do dispositivo molhem.

1. Antes de limpar o dispositivo, remova o cabo USB e as baterias.

2. A carcaça deve ser limpa com um pano úmido com uma pequena quantidade de detergente.

3. Para remover o pó das grelhas pode ocasionalmente ser limpo com uma escova.

4. Antes do armazenamento sazonal, esvazie a água do tanque de água desapertando o bujão de drenagem (11). Em seguida, recomendamos executar o dispositivo em velocidade rápida do ventilador por 15 minutos antes de desligar para permitir a secagem.

5. Guarde o ventilador em um local seco.

#### DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação: USB 5V 0,5A ou 4 peças de pilhas AA 1,5V

Potência: 5W

Potência máxima 50W

1,2m cabo USB

Capacidade do tanque de água: 500ml

Consumo de água: 50ml / hora

Nível de ruído: <50dB





Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### **BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEICIAI**

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Prijunkite prietaisą prie kompiuterio arba telefono įkroviklio USB lizdo.
4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.
5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.
6. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisai. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
7. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.
8. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
9. Vaikai, nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali įjungti ir išjungti įrenginį vien tik tada, kai įrenginys yra savo įprastoje naudojimo pozicijoje, yra prižiūrimi arba buvo apmokyti kaip saugiai naudotis ir suprato kokie grėšia pavojai. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus yra draudžiama pajungti, naudoti, valyti ir konservuoti įrenginį.
10. Popieriaus filtras yra specialiai suprojektuotas šiam produktui. Jei filtras sugenda ar sugenda, jį reikia įsigyti ir pakeisti.
11. Nejudinkite prietaiso, kai jis užpildytas vandeniu. Kai vanduo gali likti įrenginyje, net jei vandens talpykla yra tuščia.
12. Naudokite tik švarų vandenį. Jei reikia, naudokite distiliuotą vandenį.
13. Reguliariai laikykitės valymo ir priežiūros skyriuje nustatytų taisyklių.
14. Nejunkite įrenginio netoli atvirų ar ugnies šaltinių.
15. Mes rekomenduojame naudoti tik sausoje vietoje. Jei naudojate drėgnoje vietoje arba aplinkoje, rūpinkitės gaminiu.
16. Jei įrenginio paviršiuje išsiliejo nuotėkis, atjunkite įrenginį ir 24 valandas išdžiovinkite. Tada naudokitės kaip įprasta.
17. Negalima ilgiau laikyti tiesioginių saulės spindulių.
18. Prieš naudodamiesi įrenginiu ilgą laiką. Tai išdžius jūsų įrenginio vidų.
19. Naudokite tik originalų USB laidą, pateiktą pakuotėje.



20. Nelieskite maitinimo laido šlapiomis rankomis.
21. Išjunkite įrenginį nuo valymo, filtro pašalinimo / keitimo ar prietaiso perkėlimo.
22. Siekiant geriausių rezultatų, įrenginį pastatykite ant aukštesnio paviršiaus, kaip stalas ar stalviršis.
23. Kokia yra galimybė užsikimšti ar beldžiuoti.
24. Neleiskite jokių i<sup>1</sup>orinių daiktų prietaiso viduje.
25. Nejunkite daiktų prietaiso viršuje.
26. Neužblokuokite prietaiso priekinio ir galinio grotelių.
27. Nejunkite prietaiso aukštyn kojomis.
28. Nenaudokite prietaiso vandeniu ar kitais skysčiais.

Prieš pirmą naudojimą

1. Reikėtų prisiminti, kad didelis drėgmės lygis gali paskatinti biologinių organizmų vystymąsi aplinkoje.
2. Nesušlapinkite prietaiso ir nesudrėkinkite vietos aplink prietaisą. Jei atsiranda drėgmės, sumažinkite drėkinimo funkcijos efektyvumą.
3. Neleiskite sugerti absorbuojančių medžiagų, tokių kaip kilimai, užuolaidos, staltiesės.
4. Niekada nepalikite vandens rezervuare, kai prietaisas nenaudojamas.
5. Pildymo ir valymo metu atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
6. Prieš vėl naudodami prietaisą ir vandens baką, jį išvalykite.
- [SPEJIMAS: Kai vanduo nepakeičiamas ir bakas nėra tinkamai valomas kas 3 dienas, vandens rezervuare gali atsirasti mikroorganizmų, kurie gali būti vandenyje arba aplinkoje, kurioje prietaisas naudojamas ar laikomas. apylinkes. Tai gali sukelti labai rimtą pavojų sveikatai.
- [SPEJIMAS: kas tris dienas ištuštinkite vandens baką ir papildykite švariu vandeniu. Prieš pildydami baką, išvalykite jį švariu vandeniu iš čiaupo arba naudokite ploviklius. Pašalinkite apnašas, nuosėdas ar pėvelę, susidariusią bako šonuose ir vidiniuose paviršiuose. Po plovimo nuvalykite visus paviršius.

ATKALINIMAS

1. Atlikite nukalkinimo procedūrą pagal gamintojo nurodytas nukalkinimo priemonės instrukcijas.
2. Naudokite šiam tikslui skirtas nukalkinimo priemones.
3. Atlikite nukalkinimo procedūrą bent kas 3 mėnesius.
4. Kalkių nuosėdų šalinimas tik iš vandens bako išjungus prietaisą

PREKĖS APRAŠYMAS Oro aušintuvas AD7919 (I pav.)

- |                        |  |                                 |
|------------------------|--|---------------------------------|
| 1. Vandens bakas       | 2. Vandens bako dangtis                | 3. USB laidas                   |
| 4. Kėlimo rankena      | 5. Reguluojama oro išleidimo anga      | 6. Vandens lygio matuoklis      |
| 7. Maitinimo jungiklis | 8. Ventilatoriaus oro greičio mygtukas | 9. Laikmačio mygtukas           |
| 10. USB jungtis        | 11. Išleidimo kamštis                  | 12. Baterijų skyriaus dangtelis |
| 13. LCD ekranas        |  |                                 |

PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

1. Padėkite prietaisą ant pakelto paviršiaus kaip stalas, stalas ar stalviršis. Tai geriausias būdas greičiau atvėsinti savo asmeninę sritį.
2. Prieš užpildydami baką, leiskite filtrui sugerti vandenį mažiausiai 3 minutes. Tai padarius, jūs greičiau atgausite orą.
3. Stenkitės laikytis 1–2 m atstumu nuo prietaiso.
4. Prietaisą pripildžius vandens rezervuarą 500 ml švaraus vandens, prietaisas veiks maždaug 8–10 valandų esant mažam ventilatoriaus greičiui.
5. Net jei vandens rezervuaras tuščias, filtras vis dar drėgnas, o prietaisas vis dar aušinamas.

Naudojant įrenginį, maitinamą iš USB 5V, nereikia išimti baterijos. Prijungiant prietaisą prie USB 5V maitinimo prievado, akumuliatoriaus energija automatiškai atjungiamą. Tiekiant prietaisą AA baterijomis, nepermanoma įkrauti AA baterijų. Jei baterija nenaudojama ilgesnį laiką (viena mėnesį), rekomenduojama išimti bateriją iš prietaiso.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Padėkite prietaisą ant lygaus paviršiaus.
  2. Atidarykite vandens rezervuaro dangtį ir pripildykite vandens, siūlome naudoti ąsotį (II pav.). Neviršykite maksimalaus lygio matuoklio.
  3. Norėdami tiekti įrenginį, galite pasirinkti vieną iš žemiau pateiktų būdų:
    - USB šaltinis: įkiškite didesnį USB laido galą (3a) į kompiuterio USB prievadą, o mažesnįjį galą (3b) - į USB prievadą (10) įrenginio gale.
    - Baterijų tiekimas: atidarykite baterijų skyriaus dangtį (12), paspausdami abu fiksiatorius žemyn ir link savęs, kad įdėtumėte 4 AA baterijas (1,5 V) - jos nėra komplekte. Akumuliatoriai turi būti teisingai išdėstyti taip, kad atitiktų pliuso ir minuso rodmenis, rodomus baterijų kameroje, su faktine akumuliatoriaus padėtimi. Norėdami išardyti akumuliatorių, elkitės priešingai.
  4. Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite mygtuką ON / OFF (7).
  5. Norėdami nustatyti ventilatoriaus greitį, paspauskite mygtuką SPEED (8). Faktinis nustatymas, kurį pamatysite LCD ekrane (13), dar kartą paspausdami galite pasirinkti:
    - LL - mažas ventilatoriaus greitis
    - HH - didelis / greitas ventilatoriaus greitis
  6. Norėdami nustatyti veikimo laiką, paspauskite mygtuką TIMER (9). Periodo intervalas yra nuo 1 iki 12 valandų per valandą. Praėjus nustatytam laikui, prietaisas automatiškai nustoja veikti.
  7. Dar kartą paspauskite mygtuką ON / OFF (7), kad išjungtumėte įrenginį.
- PASTABA: Prieš išjungdami, rekomenduojame įrenginį bent 5 minutes paleisti sparčiu ventilatoriaus greičiu.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

[SPEJIMAS: Neleiskite prietaiso mygtukams sušlapti.

1. Pirms valydami iřrenginj, iřtraukite USB laida ir baterijas.
2. Korpusa reikia nuvalyti drėgna šluoste su nedideliu kiekiu ploviklio.
3. Norėdami pašalinti dulkes iš grotelių, kartais galite nuvalyti teptuku.
4. Prieš laikydami sezoniskai, iš vandens rezervuaro išuštinkite vandenį, atsukdami išleidimo kamštį (11). Toliau rekomenduojame prieš išjungiant iřrenginj 15 minučių veikti sparčiu ventilatoriaus greičiu, kad būtų galima išdžiūti.
5. Laikykite ventilatorių sausoje vietoje.

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimo šaltinis: USB 5V 0,5A arba 4 AA 1,5V baterijos

Galia: 5W

Maksimali galia 50W

1,2 m USB laidas

Vandens bako talpa: 500ml

Vandens suvartojimas: 50ml / val

Triukšmo lygis: <50dB



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

## LATVIEŠU

### VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVĀRĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI.

#### LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierice tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierices lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierices nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierice paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Pievienojiet ierīci datora USB kontaktligzdai vai tālruņa lādētājam.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierices lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neatļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierices izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprikojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierices izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

7. Ierīci novietoj uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

8. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Oslaucīt to ar sausu lupatiņu.

9. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ieslēgt un izslēgt ierīci tikai tad, kad tā atrodas savā normālā darba pozīcijā, ja tiek pārraudzīti vai apmācīti par drošu lietošanu un ar to saistītām briesmām. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst veikt ierīces pievienošanu, apkalpošanu, tīrīšanu vai kopšanu.

10. Papīra filtrs ir speciāli izstrādāts šim izstrādājumam. Ja filtrs saplīst vai bojāts, to nepieciešams iegādāties un nomainīt.

11. Nepārvietojiet ierīci, kad tā ir piepildīta ar ūdeni. Daļa ūdens var palikt vienībā pat tad,

ja ūdens tvertne ir tukša.

12. Izmantojiet tikai tīru ūdeni. Ja nepieciešams, izmantojiet destilētu ūdeni.

13. Regulāri ievērojiet sadaļas Tīrīšana un apkope noteikumus.

14. Nenovietojiet ierīci tuvu atklātām plūsmām vai uguns avotiem.

15. mēs iesakām izmantot tikai sausā vietā. Ja to lieto mitrā vietā vai vidē, rūpēties par produktu.

16. Ja ierīces virsmā rodas noplūde, atvienojiet ierīci no tīkla un ļaujiet tai nožūt 24 stundas. Tad izmantojiet kā parasti.

17. Nelietojiet tiešos saules staros ilgu laiku.

18. Pirms ierīces lietošanas ilgstoši. Tas izžūst jūsu vienības iekšpusi.

19. Izmantojiet tikai oriģinālā USB vadu, kas piegādāts komplektācijā.

20. Neaiztieciot strāvas vadu ar mitrām rokām.

21. Atvienojiet ierīci no tīrīšanas, filtra noņemšanas / nomaiņas vai ierīces pārvietošanas.

22. Lai iegūtu labākos rezultātus, novietojiet ierīci uz augstākas virsmas, piemēram, galda vai galda virsmas.

23. Kāda ir iespēja izslēgt vai klauvēt to vairāk.

24. Neļaujiet ierīcē iekļūt svešķermeņus.

25. Neievietojiet priekšmetus ierīces augšdaļā.

26. Neaizsedziet ierīces priekšējos un aizmugurējos grillus.

27. Nelieciet ierīci otrādi.

28. Nenovietojiet ierīci zem ūdens vai citiem šķidrumiem.

Pirms pirmās lietošanas

1. Jāatceras, ka augsts mitruma līmenis var veicināt bioloģisko organismu attīstību vidē.

2. Nesaslapiniet ierīci un nesamitriniet tās apkārtni. Ja parādās mitrums, samaziniet mitrināšanas funkcijas efektivitāti.

3. Neļaujiet uzsūkties absorbējošiem materiāliem, piemēram, paklājiem, aizkariem, galdautiem.

4. Nekad neatstājiet ūdeni tvertnē, kad ierīce netiek lietota.

5. Uzpildīšanas un tīrīšanas laikā atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

6. Pirms atkārtotas lietošanas iztīriet ierīci un ūdens tvertni.

• BRIDINĀJUMS: Ja ūdens netiek nomaiņīts un tvertne netiek pareizi iztīrīta ik pēc 3 dienām, ūdens tvertnē var attīstīties mikroorganismi, kas var atrasties ūdenī vai vidē, kurā ierīce tiek izmantota vai uzglabāta. apkārtni. Tas var radīt ļoti nopietnu veselības apdraudējumu.

• BRIDINĀJUMS: ik pēc trim dienām iztukšojiet ūdens tvertni un uzpildiet ar tīru ūdeni. Pirms uzpildīšanas tīriet tvertni ar svaigu krāna ūdeni vai izmantotajam mazgāšanas līdzekļus. Noņemiet katlakmens, nogulsnes vai plēvi, kas izveidojusies tvertnes sānos un uz iekšējām virsmām.

Pēc mazgāšanas noslaukiet visas virsmas.

ATKALŠOŠANA

1. Veiciet atkalpošanas procedūru saskaņā ar ražotāja norādītajiem atkalpošanas līdzekļa norādījumiem.

2. Izmantojiet šim nolūkam paredzētos atkalpošanas līdzekļus.

3. Atkalpošanas procedūru veiciet vismaz reizi 3 mēnešos.

4. Atkaljot tikai ūdens tvertni ar izslēgtu ierīci.

PRECES APRAKSTS Gaisa dzesētājs AD7919 (I. attēls)

1. Ūdens tvertne

2. Ūdens tvertnes vāks

3. USB vads

4. Pacelšanas rokturis

5. Regulējama gaisa izeja

6. Ūdens līmeņa mērītājs

7. Barošanas slēdzis

8. Ventilatora gaisa ātruma poga

9. Taimera poga

10. USB ports

11. Notekas kontaktdakša

12. Bateriju nodalījuma vāciņš

13. LCD displejs

PIRMS PIRMĀ LIETOŠANĀ

1. Novietojiet ierīci uz paaugstinātas virsmas kā galda, galda vai galda virsmu. Tas ir labākais veids, kā ātrāk atvēsināt savu personīgo zonu.

2. Ļaujiet filtram absorbēt ūdeni vismaz 3 minūtes pēc tvertnes piepildīšanas un pirms lietošanas. To darot, jūs ātrāk nokļūsiat vēsākajā gaisā.

3. Mēģiniet palikt 1-2 m attālumā no ierīces.

4. Pēc ūdens tvertnes piepildīšanas ar 500 ml tīra ūdens ierīce darbosies aptuveni 8–10 stundas ar mazu ventilatora ātrumu.

5. Pat ja ūdens tvertne ir tukša, filtrs joprojām ir mitrs un ierīce joprojām atdziest.

Lietojot ierīci, ko darbina USB 5V, akumulators nav jānoņem. Savienojot ierīci ar USB 5V strāvas pieslēgvietu, akumulatora enerģija tiek automātiski atvienota. Piegādājot ierīci ar AA baterijām, nav iespējams uzlādēt AA baterijas. Bateriju ieteicams izņemt no ierīces, ja akumulators netiek izmantots ilgāku laiku (vienu mēnesi).

IERĪCES LIETOŠANA

1. Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas.

2. Atveriet ūdens tvertnes vāku un piepildiet ar ūdeni, iesakām izmantot krūzi (II attēls). Nepārsniedziet maksimālo līmeni pie ūdens gabarīta.

- Lai piegādātu ierīci, varat izvēlēties kādu no tālāk norādītajām metodēm:  
- USB padeve: ievietojiet lielāku kabeļa USB galu (3a) datora USB portā un mazāko galu (3b) USB portā (10) ierīces aizmugurē.
  - Bateriju padeve: Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu (12), nospiežot abus aizbīdņus uz leju un pret sevi, lai ievietotu 4 AA bateriju gabalus (1,5 V) - nav komplektā ar ierīci. Baterijas jātrenē pareizā stāvoklī, lai tās atbilstu akumulatora nodalījumā redzamajam plus un minus indikatoram ar faktiski akumulatora stāvokli. Lai izjauktu akumulatoru, rīkojieties pretēji.
  - Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet pogu ON / OFF (7).
  - Nospiediet pogu SPEED (8), lai iestatītu ventilatora ātrumu. Faktiskais iestatījums, ko redzēsiet LCD displejā (13), vēlreiz nospiežot, jūs varat izvēlēties:  
LL - zems ventilatora ātrums  
HH - liels / ātrs ventilatora ātrums
  - Nospiediet taustiņu TIMER (9), lai iestatītu darbības laiku. Perioda diapazons ir no 1 līdz 12 stundām stundas intervālā. Pēc iestatīšanas laika ierīce automātiski pārtrauc darbību.
  - Vēlreiz nospiediet pogu ON / OFF (7), lai izslēgtu ierīci.
- PIEZĪME:** Pirms izslēgšanas iesakām darbināt ierīci ar ātru ventilatora ātrumu vismaz 5 minūtes, lai ļautu tai nožūt.

## TĪRĪŠANA UN APKOPE

**UZMANĪBU:** Neļaujiet ierīces pogām samirkēt.

- Pirms ierīces tīrīšanas noņemiet USB kabeli un akumulatorus.
- Korpuss jātīra, izmantojot mitru drānu ar nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.
- Lai noņemtu putekļus no grīliem, laiku pa laikam var noslaucīt ar suku.
- Pirms sezonas uzglabāšanas iztukšojiet ūdeni no ūdens tvertnes, atskrūvējot notekas aizbāzni (11). Pēc tam iesakām 15 minūtes pirms izslēgšanas darbināt ātru ventilatora ātrumu, lai ļautu to nožūt.
- Glabājiet ventilatoru sausā vietā.

## TEHNISKIE DATI

Barošanas avots: USB 5V 0,5A vai 4 AA 1,5V baterijas

Jauda: 5W

Maksimālā jauda 50W

1,2 m USB vads

Ūdens tvertnes tilpums: 500ml

Ūdens patēriņš: 50ml / stundā

Trokšņa līmenis: <50dB



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

## EESTI

### ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

- Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteametlikult kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
- Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteametlikult kasutamise eesmärgidel.
- Uhendage seade arvuti või telefoni laadija USB-pesaga.
- Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
- ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavalt juhennõruid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
- Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökogjad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise ohtuolukorra seadme kasutajale.
- Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal

poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

8. Ara kasuta seadet kergestiühtivate materjalide läheduses.

9. Alates 3- kuni 8-aastased lapsed võivad seadet sisse ja välja lülitada ainult siis, kui see paikneb tavalises kasutusasendis, on järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise kohta nii, et nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Alates 3- kuni 8-aastased lapsed ei tohi seadet ühendada toitevõrku, kasutada, puhastada ega hooldada.

10. Paberfilter on spetsiaalselt selle toote jaoks konstrueeritud. Kui filter puruneb või kahjustub, tuleb see osta ja asendada.

11. Ärge liigutage seadet, kui see on veega täidetud. Mõned vett võivad seadmesse jääda isegi siis, kui veepaak on tühi ..

12. Kasutage ainult puhast vett. Vajadusel kasutage destilleeritud vett.

13. Korrapäraselt järgige puhastus- ja hooldusjaotises toodud reegleid.

14. Ärge asetage seadet avamahutite või tuleallikate lähedusse.

15. soovitame kasutada ainult kuivas kohas. Kui kasutate niiskes kohas või keskkonnas, hoolitsema toote eest.

16. Kui seadme pinnale tekib leke, eemaldage seade seadme pistikupesast ja laske sellel 24 tunni jooksul kuivada. Seejärel kasuta normaalset.

17. Ärge asetage otsese päikesevalguse kätte pikema aja vältel.

18. Enne seadme kasutamist pikemaks ajaks. See tühjendab seadme sisemust.

19. Kasutage ainult originaal USB-kaablit pakendis.

20. Ärge puudutage toitejuhet märgade kätega.

21. Puhastage, filtrit eemaldades / asendades või seadet liigutades ühendage seade lahti.

22. Parimate tulemuste saamiseks asetage seade kõrgemale pinnale nagu laud või peegel.

23. Milline on võimalus, et see kokku puutub või koputab seda.

24. Ärge lubage seadme sees mingeid võõrkehi.

25. Ärge asetage seadme ülaosasse esemeid.

26. Ärge blokeerige seadme esi- ja tagaluugi.

27. Ärge keerake seadet tagurpidi.

28. Ärge sukelduge seadet vee või muude vedelike all.

Enne esimest kasutamist

1. Tuleb meeles pidada, et kõrge õhuniiskus võib soodustada bioloogiliste organismide arengut keskkonnas.

2. Ärge tehke seadet märjaks ega märgake seadme ümbrust. Niiskuse ilmnemisel vähendage niisutusfunktsiooni tõhusust.

3. Ärge laske imavatel materjalidel nagu vaibad, kardinad, laudlinad märjaks saada.

4. Ärge kunagi jätke vett paaki, kui seadet ei kasutata.

5. Täitmise ja puhastamise ajal ühendage seade vooluvõrgust lahti.

6. Puhastage seade ja veepaak enne selle uuesti kasutamist.

• HOIATUS: Kui vett ei vahetata ja paaki ei puhastata korralikult iga 3 päeva tagant, võivad veepaagis tekkida mikroorganismid, mis võivad esineda vees või seadme kasutamise või hoiustamise keskkonnas, ning need võivad välja puhuda. ümbrus. See võib põhjustada väga tõsise terviseohu.

• HOIATUS: tühjendage veepaak iga kolme päeva tagant ja lisage see puhta veega. Enne täitmist puhastage paak värsket kraaniveega või pesuvahenditega. Eemaldage paagi külgedele ja sisepindadele tekkinud kattakivi, ladestused või kile. Pärast pesemist pühkige kõik pinnad kuivaks.

Kattakivi eemaldamine

1. Tehke kattakivi eemaldamise protseduur vastavalt tootja määratud kattakivieemaldusvahendi juhistele.

2. Kasutage selleks ettenähtud kattakivieemaldusvahendeid.

3. Tehke kattakivi eemaldamise protseduur vähemalt iga 3 kuu tagant.

4. Kattakivi eemaldamine ainult veepaagist, kui seade on välja lülitatud.

TOOTE KIRJELDUS Õhujahuti AD7919 (joonis I.)

1. Veepaak

2. Veepaagi kaas

3. USB-kaabel

- |                 |                                   |                        |
|-----------------|-----------------------------------|------------------------|
| 4. Tõstekäepide | 5. Reguleeritav õhu väljalaskeava | 6. Veetaseme näidik    |
| 7. Toitelüliti  | 8. Ventilaaatori õhu kiiruse nupp | 9. Taimeri nupp        |
| 10. USB-port    | 11. Tühjendusistik                | 12. Patareikambri kaas |
| 13. LCD-ekraan  |                                   |                        |

#### ENNE ESMA KASUTAMIST

1. Asetage seade laua, töölaua või lauaplaadina kõrgemale tõstetud pinnale. See on parim viis oma isikliku ala kiiremaks jahutamiseks.
2. Pärast paagi täitmist ja enne kasutamist laske filtril vett imada vähemalt 3 minutit. Nii tehes saate kõige lahedama õhu kiiremini.
3. Pkagusele üüdkje jääda seadmest 1–2 m.
4. Pärast veepaagi täitmist 500 ml puhta veega töötab seade umbes 8–10 tundi väikese ventilaaatori kiirusega.
5. Isegi kui veepaak on tühi, on filter endiselt niiske ja seade jahtub endiselt.

USB 5V toitel oleva seadme kasutamise ajal pole akut vaja eemaldada. Seadme ühendamisel USB 5V toitepordiga lülitatakse aku automaatselt välja. Seadme AA-patareidega varustamise ajal ei ole AA-tüüpi patareid võimalik laadida. Kui akut ei kasutata pikemat aega (üks kuu), on soovitatav aku seadmest eemaldada.

#### SEADME KASUTAMINE

1. Asetage seade tasasele pinnale.
2. Avage veepaagi kaas ja täitke veega, soovitame kasutada kannu (joonis II). Ärge ületage veemõõdul maksimaalset taset.
3. Seadme tarnimiseks võite valida ühe järgmistest meetoditest:  
- USB-toiteallikas: sisestage kaabli (3a) suurem USB-ots arvuti USB-porti ja väiksem ots (3b) seadme tagaküljel olevasse USB-porti (10).  
- Patareide toide: avage patareikambri kaas (12), surudes mõlemad riivid alla ja enda poole, et panna 4 tk AA patareid (1,5 V) - ei kuulu seadmesse. Patareid peaksid olema tempos õiges asendis, et need vastaksid patareikambri näidatud pluss- ja miinusnäidule aku tegeliku asendiga. Aku lahti võtmiseks toimige vastupidi.
4. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu ON / OFF (7).
5. Ventilaaatori kiiruse seadmiseks vajutage nuppu SPEED (8). Tegelik seade, mida näete LCD-ekraanil (13), vajutades uuesti, saate valida:  
LL - väike ventilaaatori kiirus  
HH - kõrge / kiire ventilaaatori kiirus
6. Tööaja seadistamiseks vajutage nuppu TIMER (9). Perioodi vahemik on vahemikus 1 kuni 12 tundi tunnis. Pärast seadistusaja möödumist peatab seade töö automaatselt.
7. Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu ON / OFF (7).

MÄRKUS. Enne kuivamist soovitame seadet enne väljalülitamist töötada vähemalt 5 minutit kiirel ventilaaatori kiirusel.

#### PUHASTUS JA HOOLDUS

ETTEVAATUST. Ärge laske seadme nappudel märjaks saada.

1. Enne seadme puhastamist eemaldage USB-kaabel ja patareid.
2. Korpus tuleb puhastada väikese koguse pesuvahendiga niiske lapiga.
3. Tolmude eemaldamiseks grillidest võib aeg-ajalt harjaga pühkida.
4. Enne hooajalist ladustamist tühjendage veemahutist vesi, keerates tühjenduskork (11) lahti. Järgmisena soovitame seadet enne väljalülitamist töötada 15 minutit kiirel ventilaaatori kiirusel, et see kuivaks.
5. Hoidke ventilaaorit kuivas kohas.

#### TEHNILISED ANDMED

Toiteallikas: USB 5V 0,5A või 4 tk AA 1,5V patareid

Võimsus: 5W

Maksimaalne võimsus 50W

1,2 m USB-kaabel

Veepaagi maht: 500ml

Veekulu: 50ml / tund

Müratase: <50dB



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ČESKY

**BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.



1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.
2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
3. Připojte zařízení k zásuvce USB v počítači nebo do telefonní nabíječky.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybují-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.
7. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte
8. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.
9. Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zařízení zapínat a vypínat pouze v situaci, kdy se toto zařízení nachází ve svém standardním režimu, jsou pod dohledem dospělé osoby nebo byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a pochopily, k jakým nežádoucím situacím může dojít. Děti ve věku od 3 do 8 let nemohou zařízení připojovat ke zdroji napájení, nastavovat, čistit nebo provádět jeho údržbu.
10. Papírový filtr je speciálně navržen pro tento výrobek. Pokud je filtr poškozen nebo poškozen, musí být zakoupen a vyměněn.
11. Nepokládejte přístroj, když je naplněn vodou. V jednotce může zůstat voda, i když je nádrž na vodu prázdná.
12. Používejte pouze čistou vodu. V případě potřeby použijte destilovanou vodu.
13. Pravidelně dodržujte pravidla v části Čištění a údržba.
14. Neumisťujte přístroj do blízkosti otevřených panelů nebo zdrojů požáru.
15. doporučujeme používat pouze na suchém místě. Pokud používáte ve vlhkém prostředí nebo prostředí, postarat se o výrobek.
16. Pokud na povrchu zařízení dojde k úniku, odpojte přístroj a nechte jej vyschnout po dobu 24 hodin. Potom použijte jako normální.
17. Nepokládejte na přímé sluneční světlo delší dobu.
18. Před použitím přístroje po delší dobu. Tím dojde k vysušení vnitřku jednotky.
19. Používejte pouze originální USB kabel dodávaný v balení.
20. Nedotýkejte se napájecí šňůry vlhkými rukama.
21. Při čištění, demontáži / výměně filtru nebo přesunutí zařízení odpojte přístroj.
22. Nejlepších výsledků dosáhnete tím, že přístroj umístíte na vyšší plochu jako stůl nebo deska.



23. Jaká je možnost vypnutí nebo zaklepání.
24. Nedovolte žádné cizí předměty uvnitř přístroje.
25. Nepokládejte položky na horní část zařízení.
26. Neblokujte přední a zadní grily zařízení.
27. Neotáčejte přístroj vzhůru nohama.
28. Nevkládejte přístroj do vody nebo jiných kapalin.

#### Před prvním použitím

1. Je třeba mít na paměti, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat rozvoj biologických organismů v životním prostředí.

2. Nenamočte zařízení ani nenamočte okolí zařízení. Pokud se objeví vlhkost, snižte účinnost funkce zvlhčování.

3. Nenechte nasáknout savé materiály, jako jsou koberce, závěsy, ubrusy.

4. Nikdy nenechávejte vodu v nádrži, když zařízení nepoužíváte.

5. Během plnění a čištění odpojte zařízení od elektrické sítě.

6. Před dalším použitím vyčistěte zařízení a nádrž na vodu.

• **VAROVÁNÍ:** Pokud není voda vyměněna a nádrž není řádně čistěna každé 3 dny, mohou se ve vodní nádrži vyvinout mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde je zařízení používáno nebo skladováno, a mohou být vyhozeny do okolí. To může způsobit velmi vážné zdravotní riziko.

• **VAROVÁNÍ:** Každé tři dny vyprázdněte nádržku na vodu a dolijte čistou vodou. Před doplněním vyčistěte nádrž čerstvou vodou z vodovodu nebo saponáty. Odstraňte usazeniny, usazeniny nebo film, který se vytvořil na bocích nádrže a na vnitřních plochách. Po umytí oťete všechny povrchy do sucha.

#### ODSTRANĚNÍ

1. Proveďte odvápňovací postup v souladu s pokyny odvápňovacího prostředku specifikovanými výrobcem.

2. Použijte odvápňovací prostředky k tomu určené.

3. Odstraňování vodního kamene provádějte nejméně každé 3 měsíce.

4. Odvápňte pouze vodní nádrž s vypnutým zařízením.

#### POPIS PRODUKTU Vzduchový chladič AD7919 (obrázek I.)

1. Nádržka na vodu

2. Víko nádrže na vodu

3. USB kabel

4. Zvedací rukojeť

5. Nastavitelný výstup vzduchu

6. Ukazatel hladiny vody

7. Vypínač

8. Tlačítko rychlosti vzduchu ventilátoru

9. Tlačítko časovače

10. Port USB

11. Vypouštěcí zátk

12. Kryt prostoru pro baterie

13. LCD displej

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Umístěte zařízení na vyvýšený povrch jako stůl, stůl nebo pult. To je nejlepší způsob, jak rychleji ochladit vaši osobní oblast.

2. Po naplnění nádrže a před použitím nechte filtr absorbovat vodu po dobu nejméně 3 minut. Tímto způsobem získáte nejchladnější vzduch rychleji.

3. Snažte se zůstat v dosahu 1-2 m od zařízení.

4. Po naplnění nádrže na vodu 500 ml čisté vody poběží zařízení přibližně na 8–10 hodin při nízkých otáčkách ventilátoru.

5. I když je nádrž na vodu prázdná, filtr je stále vlhký a zařízení stále chladí.

Během používání zařízení napájeného z USB 5V není nutné vyjmát baterii. Při připojení zařízení k napájecímu portu USB 5 V se automaticky odpojí napájení z baterie. Během napájení zařízení AA bateriemi není možné baterie AA nabíjet. Pokud se baterie delší dobu (jeden měsíc) nepoužívá, doporučuje se baterii ze zařízení vyjmout.

#### POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Umístěte zařízení na rovný povrch.

2. Otevřete víko nádrže na vodu a naplňte ji vodou, doporučujeme použít džbán (obrázek II). Nepřekračujte maximální hladinu na vodoměru.

3. Pro napájení zařízení můžete zvolit jednu z níže uvedených metod:

- Napájení USB: Vložte větší konec kabelu USB (3a) do portu USB počítače a menší konec (3b) do portu USB (10) na zadní straně zařízení.

- Napájení baterií: Otevřete krytku prostoru pro baterie (12) stisknutím obou západek dolů a směrem k sobě a vložte 4 kusy baterií AA (1,5 V) - nejsou součástí dodávky. Baterie by měly být stimulovány ve správné poloze, aby odpovídaly indikaci plus a minus zobrazené uvnitř komory pro baterie se skutečnou pozicí baterie. Aby bylo možné baterii rozebrat, působí opačně.

4. Stisknutím tlačítka ON / OFF (7) zapnete zařízení.

5. Stiskněte tlačítko SPEED (8) pro nastavení rychlosti ventilátoru. Aktuální nastavení uvidíte na LCD displeji (13), dalším stisknutím můžete vybrat z:

LL - nízké otáčky ventilátoru

HH - vysoká / vysoká rychlost ventilátoru

6. Stiskněte tlačítko TIMER (9) pro nastavení doby provozu. Rozsah období je od 1 do 12 hodin v hodinovém intervalu. Po uplynutí nastaveného času zařízení automaticky zastaví provoz.

7. Opětovným stisknutím tlačítka ON / OFF (7) zařízení vypnete.

**POZNÁMKA:** Doporučujeme zařízení vypnout na vysoké rychlosti ventilátoru po dobu nejméně 5 minut před vypnutím, aby bylo možné její vysušit.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**UPOZORNĚNÍ:** Nenechte tlačítka zařízení navlhnout.

1. Před čištěním zařízení odpojte kabel USB a baterie.

2. Kryt by měl být čistěn vlhkým hadříkem s malým množstvím čistícího prostředku.
3. K odstranění prachu z grilů je možné občas otřít kartáčem.
4. Před sezónním uskladněním vypusťte vodu z nádrže na vodu odšroubováním vypouštěcí zátky (11). Dále doporučujeme zařízení vypnout na vysokou rychlost ventilátoru po dobu 15 minut a poté jej vypnout, aby bylo možné jej vysušit.
5. Ventilátor skladujte na suchém místě.

#### TECHNICKÁ DATA

Napájení: USB 5V 0,5A nebo 4 kusy AA 1,5V baterií

Výkon: 5W

Maximální výkon 50W

1,2m USB kabel

Kapacita vodní nádrže: 500 ml

Spotřeba vody: 50 ml / hod

Úroveň hluku: <50 dB



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## ROMÂNĂ

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. Conectați dispozitivul la mufa USB a calculatorului sau a încărcătorului telefonic.
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
5. **AVERTIZARE:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
6. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
7. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.
8. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile..
9. Copiii de la 3 până la 8 ani pot activa sau dezactiva aparatul numai atunci când acesta se află în poziția normală de funcționare, sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță și au înțeles care sunt amenințările. Copiii de la 3 la 8 ani nu au voie să conecteze aparatul, să îl deservească, să îl curețe și nici să îl întrețină.
10. Filtrul de hârtie este special conceput pentru acest produs. Dacă filtrul este rupt sau deteriorat, acesta trebuie achiziționat și înlocuit.
11. Nu mișcați dispozitivul când este umplut cu apă. Unele apă poate rămâne în aparat

chiar dacă rezervorul de apă este gol.

12. Utilizați numai apă curată. Dacă este necesar, utilizați apă distilată.

13. Respectați regulat regulile din secțiunea Curățare și întreținere.

14. Nu așezați aparatul lângă flăcări deschise sau surse de foc.

15. vă recomandăm utilizarea numai în locuri uscate. Dacă se utilizează într-o zonă umedă sau în mediu, aveți grijă de produs.

16. Dacă apare o scurgere pe suprafața aparatului, deconectați aparatul și lăsați-l să se usuce timp de 24 de ore. Apoi utilizați-l ca normal.

17. Nu așezați în lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.

18. Înainte de utilizarea aparatului pentru perioade lungi de timp. Aceasta va usca interiorul unității.

19. Utilizați numai cablul USB original furnizat în pachet.

20. Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile ude.

21. Deconectați unitatea atunci când curățați, scoateți / înlocuiți filtrul sau mutați aparatul.

22. pentru rezultate optime, așezați unitatea pe o suprafață superioară ca o masă sau blat.

23. Care este posibilitatea de a se împiedica sau de a bate peste ea.

24. Nu permiteți obiecte străine în interiorul dispozitivului.

25. Nu așezați obiecte pe partea superioară a dispozitivului.

26. Nu blocați grilajul din față și din spate al dispozitivului.

27. Nu porniți dispozitivul cu susul în jos.

28. Nu aruncați aparatul sub apă sau alte lichide.

Înainte de prima utilizare

1. Trebuie amintit că un nivel ridicat de umiditate poate favoriza dezvoltarea organismelor biologice din mediu.

2. Nu udați dispozitivul și nu udați zona din jurul acestuia. Dacă apare umiditate, reduceți eficiența funcției de umidificare.

3. Nu permiteți materialelor absorbante precum covoare, perdele, fețe de masă să se ude.

4. Nu lăsați niciodată apă în rezervor atunci când dispozitivul nu este utilizat.

5. În timpul umplerii și curățării, deconectați dispozitivul de la rețea.

6. Curățați dispozitivul și rezervorul de apă înainte de al utiliza din nou.

• **AVERTISMENT:** Când apa nu este înlocuită și rezervorul nu este curățat corespunzător la fiecare 3 zile, microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care dispozitivul este utilizat sau depozitat se pot dezvolta în rezervorul de apă și pot fi aruncate în aer. Împrejurimi. Acest lucru poate provoca un risc foarte grav pentru sănătate.

• **AVERTISMENT:** La fiecare trei zile, goliiți rezervorul de apă și completați cu apă curată. Înainte de reumplere, curățați rezervorul cu apă proaspătă de la robinet sau folosind detergenți. Îndepărtați orice scără, depuneri sau film care s-a format pe părțile laterale ale rezervorului și pe suprafețele interioare. După spălare, ștergeți toate suprafețele uscate.

**DESCARCARE**

1. Efectuați procedura de detartrare în conformitate cu instrucțiunile agentului de detartrare specificate de producător.

2. Folosiți agenți de detartrare destinați acestui scop.

3. Efectuați procedura de detartraj cel puțin o dată la 3 luni.

4. Decalcifierea numai a rezervorului de apă cu dispozitivul oprit.

DESCIRPERE PRODUS Răcitor de aer AD7919 (Figura 1.)

1. Rezervor de apă

2. Capac rezervor de apă

3. Cablu USB

4. Mâner de ridicare

5. Ieșire de aer reglabilă

6. Manometru pentru nivelul apei

7. Comutator de alimentare

8. Buton viteză aer ventilator

9. Buton temporizator

10. Port USB

11. Dop de golire

12. Capacul camerei bateriilor

13. Afișaj LCD

**ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE**

1. Așezați dispozitivul pe o suprafață ridicată ca masă, birou sau blat. Acesta este cel mai bun mod de a vă răcori mai repede zona personală.

2. Lăsați filtrul să absoarbă apa timp de cel puțin 3 minute după umplerea rezervorului și înainte de utilizare. Dacă faceți acest lucru, veți obține cel mai tare aer mai repede.

3. Încercați să rămâneți la 1-2 m de dispozitiv.

4. Dispozitivul va funcționa până la aproximativ 8-10 ore cu o viteză redusă a ventilatorului după ce a umplut rezervorul de apă cu 500 ml de apă curată.

5. Chiar dacă rezervorul de apă este gol, filtrul este încă umed și dispozitivul se răcește.

În timpul utilizării unui dispozitiv alimentat cu USB 5V, nu este nevoie să scoateți bateria. La conectarea dispozitivului la portul de alimentare USB 5V, puterea bateriei este deconectată automat. În timpul alimentării dispozitivului cu baterii AA, nu este posibilă încărcarea bateriilor AA. Este recomandat să scoateți bateria din dispozitiv dacă bateria nu este utilizată pentru o perioadă mai lungă (o lună).

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Αșezați dispozitivul pe o suprafață plană.
  2. Deschideți capacul rezervorului de apă și umpleți-l cu apă, vă sugerăm să folosiți ulciorul (Figura II). Nu depășίτι τον μέγιστο επίπεδο του γαβαρίτου de apă.
  3. Pentru a furniza dispozitivul, puteți alege una dintre metodele de mai jos:
    - Alimentare USB: Introduceți capătul USB mai mare al καβλului (3a) în τον πορτί USB al computerului și capătul mai mic (3b) în τον πορτί USB (10) din spatele dispozitivului.
    - Alimentarea cu baterii: Deschideți capacul camerei bateriilor (12) apăsând ambele zάvoαre în jos și către dvs. pentru a pune 4 bucάτι de baterii AA (1,5V) - care nu sunt incluse în dispozitiv. Βατeρίe trebuie să fie puse în pozίτιe corectά pentru a se potρίvi cu indicaτίe plus și minus αφίσate în camera bateriilor cu pozίτιa realά a bateriei. Pentru a dezαsαmbla bateria, αcτίονατί într-un mod contrar.
  4. Apάsατί τον πορτί ON / OFF (7) pentru a πορτί το dispozitiv.
  5. Apάsατί τον πορτί SPEED (8) pentru a seta vίteza ventilatorului. Setarea realά pe care o veτί veδeα pe αφίσajul LCD (13), apάsαnd din nou poteteί αlege dintre:
    - LL - vίteza redusά a ventilatorului
    - HH - vίtezά mare / rapidά a ventilatorului
  6. Apάsατί τον πορτί TIMER (9) pentru a seta τον πορτί de funcτίonare. Intervalul de perioadά este de la 1 la 12 ore pe orά. Dispozitivul οπρeτί automat funcτίonare dupά ce α trecut τον πορτί de configurare.
  7. Apάsατί din nou τον πορτί ON / OFF (7) pentru a οπρί το dispozitiv.
- OBSERVATIE:** Vά recomandάm sά rulaτί το dispozitivul cu vίtezά rapidά a ventilatorului timp de cel ποτίν 5 minute înainte de a οπρί pentru a permite uscareα acestuia.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

**ΑΤΕΝΤΙΕ:** Nu permeteτί ca butoanele dispozitivului sά se uδe.

1. Inainte de a curάti το dispozitiv, scoateτί τον καβλ USB și bateriile.

2. Carcasa trebuie curάtatά cu o cάrpά umedά, cu o cantitate micά de detergent.

3. Pentru a indepάrta τον πορτί de pe grάtore, οcαsional se poate στεgeru cu o πεrίe.

4. Inainte de depozίtare sezonιerά, goliτί αρα din rezervorul de απά desurubάnd dupol de scurgere (11). Αποί, vά recomandάm sά rulaτί το dispozitivul cu o vίtezά rapidά a ventilatorului timp de 15 minute inainte de a οπρί pentru a permite uscareα acestuia.

5. Pάστρατί τον ventilatorolntr-un loc uscat.

#### DATE TEHNICE

Alimentare: USB 5V 0,5A sau 4 bucάτι de baterii AA 1,5V

Putere: 5W

Putere maxιmά 50W

Καβλ USB de 1,2 m

Καπακίτητα rezervorului de απά: 500ml

Κονsumol de απά: 50ml / orά

Nivel de zgomot: <50dB



Din grίia pentru medίul inκοναυrάtor. Αμβαλαjele din carton vά rugάm sά le transmiteτί sα centrele de maculaturά. Sacίi din polιetιlenά (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastic. Dispozitivul uzat trebuie transmis la τον πορτί de depozίtare, deoarece componentele periculoase care se gάsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru medίul inκοναυrάtor. Dispozitivul electric trebuie transmis în ασα fel ιncάt sά se limiteze utilizarea lui repetatά. Dacά în dispozitiv se gάsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise cάtre τον πορτί de depozίtare a acestora, separat.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρeτί να διαβάσετε τις οδηγίes χρήσεωσ και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίzεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίzεται.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην υποδοχή USB του υπολογιστή ή του φορτιστή τηλεφώνου..
4. Πρeτί να προσέχετε ιδιαιτέρως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζου με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίzεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίes χρήσεωσ.
6. Την ελαττωματική συσκευή πρeτί να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη

υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.

7. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."

8. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

9. Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών μπορούν να ενεργοποιήσουν και να απενεργοποιήσουν την συσκευή μόνο όταν αυτή βρίσκεται στην κανονική θέση χρήσης της, βρίσκονται υπό την εποπτεία ενηλίκου ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση και την κατανόηση των κινδύνων που προκύπτουν. Τα παιδιά ηλικίας 3-8 ετών, δεν επιτρέπεται να συνδέουν τη συσκευή, να τη βάζουν σε λειτουργία, ούτε να την καθαρίζουν και να την προσέχουν.

10. Το φίλτρο χαρτιού είναι ειδικά σχεδιασμένο για αυτό το προϊόν. Αν το φίλτρο σπάσει ή καταστραφεί, πρέπει να το αγοράσετε και να το αντικαταστήσετε.

11. Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν είναι γεμάτη με νερό. Κάποιο νερό μπορεί να παραμείνει στη μονάδα ακόμα και αν η δεξαμενή νερού είναι άδεια.

12. Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό. Εάν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε απεσταγμένο νερό.

13. Ακολουθήστε τακτικά τους κανόνες της ενότητας Καθαρισμός και συντήρηση.

14. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε ανοιχτές φλόγες ή πηγές φωτιάς.

15. Συνιστούμε τη χρήση μόνο σε ξηρή θέση. Εάν χρησιμοποιείτε σε υγρή περιοχή ή περιβάλλον, φροντίστε το προϊόν.

16. Εάν εμφανιστεί διαρροή στην επιφάνεια της συσκευής, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε την να στεγνώσει για 24 ώρες. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το κανονικά.

17. Μην τοποθετείτε σε άμεσο ηλιακό φως για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

18. Πριν από τη χρήση της μονάδας για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Αυτό θα στεγνώσει το εσωτερικό της μονάδας σας.

19. Χρησιμοποιείτε μόνο το αρχικό καλώδιο USB που παρέχεται στη συσκευασία.

20. Μην αγγίζετε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια.

21. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τον καθαρισμό, την αφαίρεση / αντικατάσταση του φίλτρου ή τη μετακίνηση της συσκευής.

22. Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε τη μονάδα σε υψηλότερη επιφάνεια όπως τραπέζι ή πάγκο.

23. Ποια είναι η πιθανότητα να σκοντάψει ή να χτυπήσει.

24. Μην αφήνετε ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή.

25. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στην κορυφή της συσκευής.

26. Μην μπλοκάρτε τις μπροστινές και οπίσθιες σχάρες της συσκευής.

27. Μην γυρίζετε τη συσκευή ανάποδα.

28. Μην βυθίζετε τη συσκευή κάτω από νερό ή άλλα υγρά.

Πριν από την πρώτη χρήση

1. Πρέπει να θυμόμαστε ότι ένα υψηλό επίπεδο υγρασίας μπορεί να ευνοήσει την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.

2. Μην βρέχετε τη συσκευή και μην βρέχετε την περιοχή γύρω από τη συσκευή. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την απόδοση της λειτουργίας υγραντήρα.

3. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά όπως χαλιά, κουρτίνες, τραπεζομάνηλα να βραχούν.

4. Ποτέ μην αφήνετε νερό στη δεξαμενή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

5. Κατά τη διάρκεια της πλήρωσης και του καθαρισμού, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

6. Καθαρίστε τη συσκευή και τη δεξαμενή νερού πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν το νερό δεν αντικαθίσταται και η δεξαμενή δεν καθαρίζεται σωστά κάθε 3 ημέρες, μικροοργανισμοί που μπορεί να υπάρχουν στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή μπορεί να αναπτυχθούν στη δεξαμενή νερού και να διαγκωθούν το περιβάλλον Αυτό μπορεί να προκαλέσει πολύ σοβαρό κίνδυνο για την υγεία.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κάθε τρεις ημέρες, αδειάζετε τη δεξαμενή νερού και συμπληρώνετε με καθαρό νερό. Πριν την επαναπλήρωση, καθαρίστε τη δεξαμενή με φρέσκο νερό βρύσης ή χρησιμοποιώντας απορρυπαντικά. Αφαιρέστε τυχόν ζυγαριά, αποθέσεις ή μεμβράνες που έχουν σχηματιστεί στις πλευρές της δεξαμενής και στις εσωτερικές επιφάνειες. Μετά το πλύσιμο, σκουπίστε όλες τις επιφάνειες.

#### ΑΦΑΙΡΕΣΗ

1. Εκτελέστε τη διαδικασία αφαλάτωσης σύμφωνα με τις οδηγίες του παράγοντα αφαλάτωσης που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

2. Χρησιμοποιήστε μέσα αφαλάτωσης που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.

3. Εκτελέστε τη διαδικασία αφαλάτωσης τουλάχιστον κάθε 3 μήνες.

4. Αφαλάτωση μόνο της δεξαμενής νερού με απενεργοποιημένη τη συσκευή.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ψύκτης αέρα AD7919 (Εικόνα I.)

1. Δεξαμενή νερού

4. Λαβή ανύψωσης

7. Διακόπτης ισχύος

10. Θύρα USB

13. Οθόνη LCD

#### ΠΡΙΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε ανυψωμένη επιφάνεια ως τραπέζι, γραφείο ή πάγκο. Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος να δροσιστείτε πιο γρήγορα ή η προσωπική σας περιοχή.

2. Αφήστε το φίλτρο να απορροφήσει νερό για τουλάχιστον 3 λεπτά μετά την πλήρωση του δοχείου και πριν από τη χρήση. Κάτι τέτοιο θα σας κάνει πιο δροσερό αέρα πιο γρήγορα.

3. Προσταθήστε να μείνετε σε απόσταση 1-2 μέτρων από τη συσκευή.

4. Η συσκευή θα λειτουργεί έως περίπου 8-10 ώρες με χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα μετά την πλήρωση της δεξαμενής νερού με 500 ml καθαρού νερού.

5. Ακόμα και αν η δεξαμενή νερού είναι άδεια, το φίλτρο είναι ακόμη υγρό και η συσκευή εξακολουθεί να ψύχεται.

Κατά τη χρήση μιας συσκευής που τροφοδοτείται από USB 5V, δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε την μπαταρία. Όταν συνδέετε τη συσκευή στη θύρα τροφοδοσίας USB 5V, η ισχύς της μπαταρίας αποσυνδέεται αυτόματα. Κατά την τροφοδοσία της συσκευής με μπαταρίες AA, δεν είναι δυνατή η φόρτιση μπαταριών AA. Συνιστάται να αφαιρείτε την μπαταρία από τη συσκευή εάν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (ένας μήνας).

#### ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια.

2. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής νερού και γεμίστε με νερό, σας προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε την κανάτα (Εικόνα II). Μην υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη στο μετρητή νερού.

3. Για να προμηθευτείτε τη συσκευή, μπορείτε να επιλέξετε μία από τις παρακάτω μεθόδους:

- Παροχή USB: Εισαγάγετε μεγαλύτερο καλώδιο USB (3a) στη θύρα USB του υπολογιστή σας και το μικρότερο άκρο (3b) στη θύρα USB (10) στο πίσω μέρος της συσκευής.

- Παροχή μπαταριών: Ανοίξτε το κάλυμμα του θαλάμου μπαταριών (12) πιέζοντας και τα δύο μάνδαλα προς τα κάτω και προς εσάς για να βάλετε 4 τεμάχια μπαταριών AA (1,5V) - δεν περιλαμβάνονται στη συσκευή. Οι μπαταρίες πρέπει να βρίσκονται σε σωστή θέση ώστε να ταιριάζουν με την ένδειξη συν και πλην που εμφανίζονται στον θάλαμο μπαταριών με την πραγματική θέση της μπαταρίας. Για να αποσυναρμολογήσετε την μπαταρία, ενεργήστε με αντίθετο τρόπο.

4. Πατήστε το κουμπί ON / OFF (7) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

5. Πατήστε το κουμπί SPEED (8) για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Η πραγματική ρύθμιση που θα δείτε στην οθόνη LCD (13), πατώντας ξανά μπορείτε να επιλέξετε:

LL - χαμηλή ταχύτητα ανεμιστήρα

HH - υψηλή / γρήγορη ταχύτητα ανεμιστήρα

6. Πατήστε το κουμπί TIMER (9) για να ρυθμίσετε τον χρόνο λειτουργίας. Το εύρος της περιόδου είναι από 1 έως 12 ώρες ανά ώρα. Η συσκευή σταματά τη λειτουργία αυτόματα μετά την πάροδο του χρόνου ρύθμισης.

7. Πατήστε ξανά το κουμπί ON / OFF (7) για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με γρήγορη ταχύτητα ανεμιστήρα για τουλάχιστον 5 λεπτά πριν απενεργοποιήσετε για να επιτρέψετε την ξήρανσή της.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε τα κουμπιά της συσκευής να βραχεί.

1. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αφαιρέστε το καλώδιο USB και τις μπαταρίες.

2. Το περιβάλλον πρέπει να καθαρίζεται χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.

3. Για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τα γκριλ μπορεί περιστασιακά να σκουπιστεί με μια βούρτσα.

4. Πριν από την εποχική αποθήκευση, αδειάστε το νερό από τη δεξαμενή νερού ξεβιδώνοντας το πώμα αποστράγγισης (11). Στη συνέχεια, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με γρήγορη ταχύτητα ανεμιστήρα για 15 λεπτά πριν απενεργοποιήσετε για να επιτρέψετε την ξήρανσή της.

5. Αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα σε ξηρό μέρος.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τροφοδοσία: Μπαταρίες USB 5V 0,5A ή 4 τεμάχια AA 1,5V

Ισχύς: 5W

Μέγιστη ισχύς 50W

Καλώδιο USB 1,2m

Χωρητικότητα δεξαμενής νερού: 500ml

Κατανάλωση νερού: 50 ml / ώρα

Επίπεδο θορύβου: <50dB



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), ανοίξτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορριπτεί στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορριπτεί με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.



## **VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.**

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršnokoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napravo priključite v vtičnico USB na računalniku ali telefonskem polnilniku.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
7. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
8. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
9. Otroci od 3 do pod 8 let lahko omogočite ali onemogočite napravo samo, ko je v svojem običajnem položaju delovanja, so nadzorovani ali so bile seznanjeni z navodili o varni uporabi in razumeli posledično grožnjo. Otroci od 3 do pod 8 let, ni dovoljeno priključiti napravo, uporabiti, čistiti ali ohraniti.
10. Papirni filter je posebej izdelan za ta izdelek. Če filter zlomi ali poškoduje, ga je treba kupiti in zamenjati.
11. Naprave ne premikajte, ko je napolnjena z vodo. Nekoliko vode lahko ostane v enoti, tudi če je rezervoar za vodo prazen.
12. Uporabljajte samo čisto vodo. Po potrebi uporabite destilirano vodo.
13. Redno sledite pravilom v poglavju Čiščenje in vzdrževanje.
14. Naprave ne postavljajte v bližino odprtih plafonov ali virov požara.
15. priporočamo uporabo le na suhem mestu. Če uporabljate v vlažnem okolju ali okolju, poskrbite za izdelek.
16. Pojavi Če razlitje na površini naprave, izvalcite enoto in pustimo, da se posuši za 24 ur. Nato uporabite kot običajno.
17. Ne izpostavljajte se neposredni sončni svetlobi dalj časa.
18. Pred uporabo enote za daljša obdobja. To bo osušilo notranjost vaše enote.
19. Uporabljajte samo originalni kabel USB, ki je priložen paketu.
20. Ne dotikajte se napajalnega kabla z mokrimi rokami.
21. izvalcite enoto pri čiščenju, odstranjevanju / zamenjava filtra ali premikanje naprave.
22. za najboljše rezultate postavite enoto na višjo površino kot miza ali pult.
23. Kakšna je možnost potiskanja ali potiskanja.
24. V notranjost naprave ne dovolite nobenih tujih predmetov.
25. Ne postavljajte predmetov na vrhu naprave.



26. Ne blokirajte prednjih in zadnjih žarnic naprave.
27. Naprave ne obračajte na glavo.
28. Naprave ne potaplajte pod vodo ali druge tekočine.

#### Pred prvo uporabo

1. Ne smemo pozabiti, da lahko visoka vlažnost prispeva k razvoju bioloških organizmov v okolju.
2. Ne zmočite naprave ali območja okoli naprave. Če se pojavi vlaga, zmanjšajte učinkovitost funkcije vlaženja.
3. Ne dovolite, da se vpojni materiali, kot so preproge, zavese, prti, zmočijo.
4. Nikoli ne puščajte vode v rezervoarju, ko naprave ne uporabljate.
5. Med polnjenjem in čiščenjem odklopite napravo iz električnega omrežja.
6. Pred ponovno uporabo očistite napravo in rezervoar za vodo.
- OPOZORILO: Če vode ne zamenjate in rezervoar ne očistite pravilno vsake 3 dni, se lahko v rezervoarju za vodo razvijejo mikroorganizmi, ki so lahko prisotni v vodi ali v okolju, kjer se naprava uporablja ali shranjuje. okolico. To lahko povzroči zelo resno tveganje za zdravje.
- OPOZORILO: Vsake tri dni izpraznite rezervoar za vodo in ga napolnite s čisto vodo. Pred ponovnim polnjenjem rezervoar očistite s svežo vodo iz pipe ali uporabite detergente. Odstranite lestvico, usedline ali film, ki je nastal na straneh rezervoarja in na notranjih površinah. Po pranju obrišite vse površine do suhega.

#### DESCALING

1. Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvedite v skladu z navodili sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki ga je določil proizvajalec.
2. Uporabljajte za ta namen sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
3. Postopek odstranjevanja vodnega kamna izvedite vsaj vsake 3 mesece.
4. Odstranite vodni kamen iz rezervoarja za vodo, ko je naprava izklopljena.

#### OPIŠ PROIZVODA Zračni hladilnik AD7919 (slika I.)

- |                      |                                 |                                 |
|----------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1. Rezervoar za vodo | 2. Pokrov rezervoarja za vodo   | 3. USB kabel                    |
| 4. Dvižni ročaj      | 5. Nastavljiv odtok zraka       | 6. Merilnik nivoja vode         |
| 7. Stikalo za vklop  | 8. Gumb za hitrost ventilatorja | 9. Gumb za časovnik             |
| 10. Vrata USB        | 11. Izpustni čep                | 12. Pokrov prostora za baterije |
| 13. LCD zaslon       |                                 |                                 |

#### PRED PRVO UPORABO

1. Napravo postavite na dvignjeno površino kot mizo, mizo ali pult. To je najboljši način za hitreše hlajenje osebnega prostora.
2. Pustite, da filter vpije vodo vsaj 3 minute po polnjenju rezervoarja in pred uporabo. S tem boste hitreje dobili najbolj hladen zrak.
3. Poskusite ostati na razdalji 1-2 m od naprave.
4. Naprava bo delovala približno 8-10 ur pri nizki hitrosti ventilatorja, potem ko je rezervoar za vodo napolnil s 500 ml čiste vode.
5. Tudi če je rezervoar za vodo prazen, je filter še vedno vlažen in naprava se še vedno hladi.

Med uporabo naprave, ki jo napaja USB 5V, baterije ni treba odstraniti. Ko napravo priključite na napajalna vrata USB 5V, se napajanje baterije samodejno prekine. Med napajanjem naprave z baterijami AA baterij AA ni mogoče polniti. Če se baterija ne uporablja dlje časa (en mesec), je priporočljivo odstraniti iz naprave.

#### UPORABA NAPRAVE

1. Napravo postavite na ravno površino.
2. Odprite pokrov posode za vodo in napolnite z vodo, predlagamo, da uporabite vrč (slika II). Ne prekoračite najvišjega nivoja pri vodomeru.
3. Za dobavo naprave lahko izberete enega od spodnjih načinov:
  - Napajanje prek USB: večji konec kabla USB (3a) vstavite v vrata USB računalnika, manjši konec (3b) pa v vrata USB (10) na zadnji strani naprave.
  - Napajanje z baterijami: Odprite pokrov prostora za baterije (12), tako da pritisnete obe zapahi navzdol in proti sebi, da vstavite 4 koščke baterij AA (1,5 V) - niso priložene napravi. Baterije morajo biti pravilno postavljene tako, da se ujemajo z znaki plus in minus, ki je prikazan v prostoru za baterije, z dejanskim položajem baterije. Da odstranite baterijo, ravnajte nasprotno.
4. Pritisnite gumb ON / OFF (7), da vklopite napravo.
5. Pritisnite gumb SPEED (8), da nastavite hitrost ventilatorja. Dejanska nastavitve, ki jo boste videli na LCD zaslonu (13), s ponovnim pritiskom lahko izbirate med:
  - LL - nizka hitrost ventilatorja
  - HH - visoka / hitra hitrost ventilatorja
6. Pritisnite gumb TIMER (9), da nastavite čas delovanja. Razpon obdobja je od 1 do 12 ur na uro. Naprava samodejno ustavi delovanje po preteku nastavljenega časa.
7. Za izklop naprave znova pritisnite gumb VKLOP / IZKLOP (7).

OPOMBA: Priporočamo, da napravo pred izklopom vsaj 5 minut zaženete s hitro hitrostjo ventilatorja, da se posuši.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Ne dovolite, da se gumbi naprave zmočijo.

1. Pred čiščenjem naprave odstranite kabel USB in baterije.
2. Ohišje je treba očistiti z vlažno krpo z majhno količino detergenta.
3. Za odstranjevanje prahu z žarov lahko občasno obrišete s čopičem.
4. Pred sezonskim skladiščenjem izpraznite vodo iz rezervoarja za vodo tako, da odvijete odtočni čep (11). Nato priporočamo, da napravo pred izklopom 15 minut zaženete s hitro hitrostjo ventilatorja, da se posuši.
5. Ventilator shranite na suhem.

#### ТЕХНИЧНИ ПОДАТКИ

Напajање: USB 5V 0,5A или 4 косо AA 1,5V батериј

Моќ: 5W

Највеќа моќ 50W

1,2 м USB кабел

Просторнина резервоарја за водо: 500 мл

Порaba водо: 50 мл / уро

Равен хрyпа: <50dB



Скрбимо за околје. Картонска ембалажа, просим даровати на одпадни папир. Полиетиленске вреќе (PE) меќите в посода за пластико. Дотрајане напаве је треба врати на устрезно збимо место, кер всебоване в напаво неварне елементе lahko предствалјајо неварност за околје. Електрична напаво је треба врати како, да се омеји негово поновно uporabo и изкорисченост. Се напаво всебује батерио, је треба одстранити и лоќено дати назај на места складишќенја.

### македонски

## УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Поврзете го уредот со USB приклучокот на вашиот компјутер или телефонски полнач.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот. 7. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.

8. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали. хотели, мотели и слично во собите или во трпезариите.

9. Децата на возраст од 3 до 8 години можат да го вклучат уредот само кога истиот е поставен во состојба за нормална употреба, се надгледувани или им било кажано како правилно и безбедно да го користат уредот, како и за опасностите кои може да се појават. Децата на возраст од 3 до 8 години не можат уредот да го вклучуваат, користат, чистат или поправаат.

10. Филтерот за хартија е специјално дизајниран за овој производ. Ако филтерот се расипе или оштети, мора да се набави и да се замени.

11. Не го поместувајте уредот кога е наполнет со вода. Некоја вода може да остане во уредот дури и ако резервоарот за вода е празен ..
12. Користете само чиста вода. Доколку е потребно, користете дестилирана вода.
13. Редовно следете ги правилата во делот за чистење и одржување.
14. Не ставајте го уредот во близина на отворени површини или извори на оган.
15. препорачуваме употреба само на суво место. Ако користите во влажна средина или околина, внимавајте на производот.
16. Ако се истури на површината на уредот, исклучете го уредот и оставете го да се исуши 24 часа. Потоа користете го како нормално.
17. Не ставајте во директна сончева светлина подолго време.
18. Пред употреба на единица за подолг временски период. Ова ќе се исуши внатрешноста на вашата единица.
19. Употребувајте само оригиналниот USB-кабел испорачан во пакетот.
20. Не допирајте го кабелот за напојување со влажни раце.
21. Исклучете го уредот кога го чистите, го отстранувате / заменуваат филтерот или го преместувате уредот.
22. за најдобри резултати, поставете го уредот на повисока површина како табела или решетка.
23. Која е можноста за исклучување или тропане.
24. Не дозволувајте странски предмети внатре во уредот.
25. Не ставајте предмети на врвот на уредот.
26. Не ги блокирајте предните и задните скари на уредот.
27. Не го вклучувајте уредот наопаку.
28. Не потопувајте го уредот под вода или други течности.

#### Пред првата употреба

1. Треба да се запомни дека високото ниво на влажност може да го фаворизира развојот на биолошките организми во околината.
2. Немојте да го навлажнувате уредот или да го навлажнувате просторот околу уредот. Ако се појави влага, намалете ја ефикасноста на функцијата за навлажнување.
3. Не дозволувајте да се навлажни вливачки материјали како теписи, завеси, чаршафи.
4. Никогаш не оставајте вода во резервоарот кога уредот не се користи.
5. За време на полнењето и чистењето, исклучете го уредот од електричната мрежа.
6. Исчистете го уредот и резервоарот за вода пред повторно да ги користите.
  - ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Кога водата не се заменува и резервоарот не е правилно исчистен на секои 3 дена, микроорганизмите што можат да бидат присутни во водата или во средината каде што се користи или складира уредот, може да се развијат во резервоарот за вода и да се издват околината. Ова може да предизвика сериозен ризик по здравјето.
  - ПРЕДУПРЕДУВАЕ: На секои три дена, испразнете го резервоарот за вода и наполнете со чиста вода. Пред полнење, исчистете го резервоарот со свежа вода од чешма или користете детергенти. Отстранете ги сите ваги, наноси или филм што се формирале на страните на резервоарот и на внатрешните површини. По миењето, избришете ги сите површини сува.

#### ОПИСНО

1. Извршете ја постапката за отстранување на бигор во согласност со упатствата на средството за отстранување на бигор наведени од производителот.
2. Користете средства за отстранување на бигор наменети за оваа намена.
3. Спроведете ја постапката за отстранување на бигор најмалку на секои 3 месеци.
4. Отстранување на бигор само резервоарот за вода со исклучен уред.

#### ПРОИЗВОДСТВО НА ПРОИЗВОДОТ Ладилник за воздух AD7919 (слика 1.)

- |                             |  |                                    |
|-----------------------------|--|------------------------------------|
| 1. Резервоар за вода        | 2. Капак на резервоарот за вода                | 3. УСБ-кабел                       |
| 4. Рачка за подигнување     | 5. Прилагодлив излез на воздухот               | 6. Мерач за нивото на водата       |
| 7. Прекинувач за напојување | 8. Копче за брзина на воздухот на вентилаторот | 9. Копче за тајмер                 |
| 10. USB приклучок           | 11. Исцедете го приклучокот                    | 12. Капак на комората на батериите |
| 13. ЛЦД-дисплеј             |  |                                    |

#### ПРЕД ПРВА КОРИСТЕЕ

1. Ставете го уредот на подигната површина како маса, работна маса или тезга. Ова е најдобриот начин побрзо да ја разладите вашата лична област.
2. Оставете филтерот да апсорбира вода најмалку 3 минути по полнењето на резервоарот и пред употреба. Со тоа ќе го добиете најкул кул побрзо.
3. Обидете се да останете на 1-2 метри од уредот.
4. Уредот работи до приближно 8-10 часа при мала брзина на вентилаторот откако ќе го наполни резервоарот за 500 ml чиста вода.
5. Дури и ако резервоарот за вода е празен, филтерот е сè уште влажен и уредот сè уште се лади.

За време на користење на уред напојуван со USB 5V, нема потреба да ја отстранувате батеријата. Кога го поврзвате уредот со приклучокот за напојување USB 5V, напојувањето на батеријата автоматски се исклучува. За време на снабдување на уредот со AA батерии, не е можно да се полнат AA батерии. Препорачливо е да ја отстраните батеријата од уредот ако батеријата не се користи подолг период (еден месец).

#### КОРИСТЕЕ НА УРЕДОТ

1. Ставете го уредот на рамна површина.
  2. Отворете го капакот на резервоарот за вода и пополнете со вода, предлагаме да користите бокал (Слика II). Не надминувајте го максималното ниво на мерачот на вода.
  3. За да го снабдите уредот, можете да изберете еден од подолу методите:  
- USB напојување: Вметнете поголем USB крај на кабелот (3a) во USB-портата на вашиот компјутер и помалиот крај (3b) во USB-портата (10) на задниот дел од уредот.  
- Напојување на батерии: Отворете го капакот на комората на батериите (12) со притискање на двете брави надолу и кон вас за да ставите 4 парчиња AA батерии (1,5V) - не се вклучени во уредот. Батериите треба да бидат во чекор во правилна положба за да одговараат на индикациите плус и минус прикажани во комората на батериите со вистинската положба на батеријата. Со цел да се расклопи дејствува батеријата на спротивен начин.
  5. Притиснете го копчето SPEED (8) за да ја поставите брзината на вентилаторот. Вистинска поставка што ќе ја видите на ЛЦД-дисплејот (13), со повторно притискање можете да изберете од:  
LL - мала брзина на вентилаторот  
HH - голема / брза брзина на вентилаторот
  6. Притиснете го копчето TIMER (9) за да го поставите времето на работа. Опсегот на период е од 1 до 12 часа на час во интервал. Уредот автоматски ја запира работата откако ќе помине времето за поставување.
  7. Притиснете го копчето ON / OFF (7) повторно за да го исклучите уредот.
- ЗАБЕЛЕШКА:** Препорачуваме да го стартувате уредот со голема брзина на вентилаторот најмалку 5 минути пред да го исклучите за да дозволите да се исуши.

#### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

**ВНИМАНИЕ:** Не дозволувајте влажните копчиња на уредот.

1. Пред да го исчистите уредот, извадете ги USB кабелот и батериите.
2. Кукиштето треба да се исчисти со влажна крпа со мала количина на детергент.
3. За да ја отстраните пращината од решетките, повремено може да се избрише со четка.
4. Пред сезонското складирање, испразнете вода од резервоарот за вода со одвртете го приклучокот за одвод (11). Следно, препорачуваме да го работите уредот со голема брзина на вентилаторот 15 минути пред да го исклучите за да дозволите да се исуши.
5. Чувајте го вентилаторот на суво место.

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напојување: USB 5V 0,5A или 4 парчиња батерии AA 1,5V

Моќност: 5W

Максимална моќност 50W

1,2 метри USB кабел

Капацитет на резервоар за вода: 500ml

Профлувачка на вода: 50ml / час

Ниво на бучава: <50dB



Се грижаме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

## BOSANSKI

### OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALE U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupiti prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Povežite uređaj sa USB priključkom na računaru ili telefonskim punjačem.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
6. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
7. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
8. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
9. Djeca od 3 do ispod 8 godina mogu uključiti i isključiti uređaj samo tada, kada je on u svom normalnom radnom položaju, su pod nadzorom ili date su njima instrukcije za sigurno korištenje i razumijeju posljedičnu prijetnju. Djeca od 3 do ispod 8 godina ne mogu uređaj uključavati, raditi na njemu, čistiti ili održavati.
10. Papirni filter je specijalno dizajniran za ovaj proizvod. Ako se filter razbije ili ošteti, mora se kupiti i zameniti.
11. Nemojte pomerati uređaj kada je napunjen vodom. Neke vode mogu ostati u uređaju iako je rezervoar za vodu prazan.
12. Koristite samo čistu vodu. Ako je potrebno, koristite destilovanu vodu.
13. Redovno pratite pravila u odeljku Čišćenje i održavanje.
14. Ne postavljajte uređaj u blizini otvorenih ili izvora vatre.
15. Preporučujemo da koristite samo na suvom mjestu. Ako se koristi u vlažnom području ili okolini, vodite računa o proizvodu.
16. Ako se na površini uređaja javlja razliv, odspojite jedinicu i pustite da se osuši 24 sata. Zatim koristite kao normalno.
17. Ne postavljajte na direktno sunčano svetlo duže vreme.
18. Pre upotrebe uređaja na duži vremenski period. Ovo će osušiti unutrašnjost vaše jedinice.
19. Koristite samo originalni USB kabl koji se isporučuje u paketu.
20. Ne dodirujte strujni kabl pomoću mokrih ruku.
21. Isključite jedinicu od čišćenja, uklanjanja / zamene filtera ili pomeranja uređaja.
22. Za najbolje rezultate, postavite uređaj na višu površinu kao sto ili stolica.
23. Kakva je mogućnost da ga isključite ili kucnete.
24. Nemojte dozvoliti bilo koji strani objekti unutar uređaja.
25. Ne stavljajte predmete na vrh uređaja.
26. Nemojte blokirati prednje i zadnje rešetke uređaja.
27. Ne okrećite uređaj naopako.
28. Nemojte potopiti uređaj pod vodu ili druge tečnosti.

Prije prve upotrebe

1. Treba zapamtiti da visoka razina vlažnosti može pogodovati razvoju bioloških organizama u okolišu.
  2. Nemojte smočiti uređaj niti mokro područje oko uređaja. Ako se pojavi vlaga, smanjite učinkovitost funkcije ovlaživanja.
  3. Ne dopustite da se upijajući materijali poput tepiha, zavjesa, stolnjaka nakvase.
  4. Nikada ne ostavljajte vodu u rezervoaru kada uređaj nije u upotrebi.
  5. Tokom punjenja i čišćenja, isključite uređaj iz električne mreže.
  6. Očistite uređaj i rezervoar za vodu pre ponovne upotrebe.
- UPOZORENJE: Kada se voda ne zamijeni i spremnik se ne čisti pravilno svaka 3 dana, mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili u okolini u kojoj se uređaj koristi ili skladišti mogu se razviti u spremniku za vodu i ispuhati do okolini. To može uzrokovati vrlo ozbiljan zdravstveni rizik.

• **UPOZORENJE:** Svaka tri dana ispraznite rezervoar za vodu i dopunite ga čistom vodom. Prije punjenja spremnik očistite svježom vodom iz slavine ili deterdžentima. Uklonite sve naslage, naslage ili film koji su se stvorili na stranicama spremnika i na unutrašnjim površinama. Nakon pranja obrišite sve površine.

#### DESCALING

1. Obavite postupak uklanjanja kamenca u skladu s uputama sredstva za uklanjanje kamenca koje je naveo proizvođač.
2. Koristite za tu namjenu sredstva za uklanjanje kamenca.
3. Provedite postupak uklanjanja kamenca najmanje svaka 3 mjeseca.
4. Uklonite kamen samo iz rezervoara za vodu sa isključenim uređajem.

#### OPIŠ PROIZVODA Zračni hladnjak AD7919 (slika I.)

- |                          |  |                                 |
|--------------------------|--|---------------------------------|
| 1. Spremnik vode         | 2. Poklopac spremnika vode             | 3. USB kabel                    |
| 4. Ručka za podizanje    | 5. Podesivi izlaz za zrak              | 6. Merač nivoa vode             |
| 7. Prekidač za napajanje | 8. Dugme za brzinu vazduha ventilatora | 9. Taster za odbrojavanje       |
| 10. USB priključak       | 11. Ispusni čep                        | 12. Poklopac komore za baterije |
| 13. LCD ekran            |  |                                 |

#### PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Postavite uređaj na podignutu površinu kao sto, stol ili radnu površinu. Ovo je najbolji način da brže ohladite svoje lično područje.
2. Ostavite filter da upija vodu najmanje 3 minute nakon punjenja rezervoara i prije upotrebe. Na taj ćete način brže dobiti najhladniji zrak.
3. Pokušajte ostati na udaljenosti od 1-2 m od uređaja.
4. Uređaj će raditi oko 8-10 sati na maloj brzini ventilatora nakon što se spremnik za vodu napuni sa 500 ml čiste vode.
5. Čak i ako je spremnik za vodu prazan, filter je i dalje vlažan, a uređaj se i dalje hladi.

Tokom upotrebe uređaja napajano USB 5V, nije potrebno uklanjati bateriju. Prilikom povezivanja uređaja na USB priključak za napajanje od 5 V, napajanje baterije se automatski isključuje. Tijekom napajanja uređaja AA baterijama, AA baterije nije moguće puniti. Preporučuje se uklanjanje baterije iz uređaja ako se baterija ne koristi duže vrijeme (mjesec dana).

#### KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Postavite uređaj na ravnu površinu.
  2. Otvorite poklopac spremnika za vodu i napunite vodom, predlažemo da koristite vrč (slika II). Ne prekoračite maksimalni nivo na vodomeru.
  3. Za napajanje uređaja možete odabrati jedan od dolje navedenih načina:  
- USB napajanje: Umetnite veći USB kraj kabla (3a) u USB priključak računara, a manji kraj (3b) u USB priključak (10) na poledini uređaja.  
- Opskrba baterijama: Otvorite poklopac komore za baterije (12) pritiskom na oba zasuna prema dolje i prema sebi kako biste stavili 4 komada AA baterija (1,5 V) - koji nisu uključeni u uređaj. Baterije bi trebale biti u pravilnom položaju kako bi se poklapale sa indikatorima plus i minus prikazane u unutrašnjosti baterija sa stvarnim položajem baterije. Da biste rastavljali bateriju, ponašajte se suprotno.
  4. Pritisnite dugme ON / OFF (7) za uključivanje uređaja.
  5. Pritisnite tipku SPEED (8) za podešavanje brzine ventilatora. Stvarna postavka vidjet ćete na LCD zaslonu (13), ponovnim pritiskom možete birati između:  
LL - mala brzina ventilatora  
HH - velika / brza brzina ventilatora
  6. Pritisnite tipku TIMER (9) za podešavanje vremena rada. Raspon perioda je od 1 do 12 sati na sat. Uređaj automatski zaustavlja rad nakon isteka vremena podešavanja.
  7. Pritisnite dugme UKLJUČENO / ISKLJUČENO (7) ponovo da biste isključili uređaj.
- NAPOMENA:** Preporučujemo da uređaj radite na brznoj brzini ventilatora najmanje 5 minuta prije isključivanja kako biste omogućili njegovo sušenje.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

**OPREZ:** Ne dozvolite da se tasteri uređaja pokvase.

1. Prije čišćenja uređaja uklonite USB kabel i baterije.
2. Kućište treba očistiti vlažnom krpom s malom količinom deterdženta.
3. Za uklanjanje prašine s roštilja povremeno se mogu obrisati četkom.
4. Prije sezonskog skladištenja, ispraznite vodu iz spremnika tako što ćete odvrtiti odvodni čep (11). Dalje, preporučujemo pokretanje uređaja na velikoj brzini ventilatora 15 minuta prije isključivanja kako bi se omogućilo njegovo sušenje.
5. Ventilator čuvajte na suvom mjestu.

#### TEHNIČKI PODACI

Napajanje: USB 5V 0,5A ili 4 komada AA 1,5V baterija

Snaga: 5W

Maksimalna snaga 50W

1,2m USB kabel

Kapacitet rezervoara za vodu: 500ml

Potrošnja vode: 50ml / sat

Nivo buke: <50dB



**Brinući za okoliš.** Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpuk otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. **Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**



**A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK  
OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE**

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. Csatlakoztassa a készüléket a számítógép USB-aljzatához vagy a telefon töltőjéhez.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
7. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
8. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
9. Gyermekek 3 és 8 éves koruk között csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a saját szabályos működési helyzetében van, felügyelet alatt vannak, vagy a biztonságos használatról ki vannak oktatva és megértették az ebből fakadó veszélyeket. Gyermekek 3 és 8 éves koruk között a készüléket nem csatlakoztathatják, nem működtethetik, nem tisztíthatják, és nem karbantarthatják.
10. A papírszűrőt kifejezetten ehhez a termékhez tervezték. Ha a szűrő megszakad vagy megsérül, azt meg kell vásárolni és kicserélni.
11. Ne mozgassa a készüléket vízzel töltött állapotban. Ha a víztartály üres, néhány víz a készülékben maradhat.
12. Csak tiszta vizet használjon. Szükség esetén használjon desztillált vizet.
13. Rendszeresen kövesse a tisztítási és karbantartási utasításokat.
14. Ne helyezze a készüléket nyílt lécek vagy tűzforrások közelében.
15. Javasoljuk, hogy csak száraz helyen használja. Ha nedves területet vagy környezetet használ, gondoskodjon a termékről.
16. Ha az eszköz felületén kiáramlik, húzza ki a készüléket, és 24 órán keresztül hagyja szárazon. Akkor használja a szokásos módon.
17. Ne helyezzen közvetlen napfényre hosszabb ideig.
18. A készülék használata hosszabb ideig. Ez kiszáradja a készülék belsejét.
19. Csak a mellékelt eredeti USB kábelt használja.
20. Ne érintse meg a tápkábelt nedves kézzel.
21. Húzza ki a készüléket a tisztítás, a szűrő eltávolítása / cseréje vagy a készülék mozgatása közben.
22. A legjobb eredmény érdekében helyezze a készüléket egy magasabb felületre, például



asztalra vagy pultra.

23. Mi lehet annak a lehetősége, hogy megbotlik vagy kopogtatják?

24. Ne hagyjon semmilyen idegen tárgyat a készülék belsejében.

25. Ne helyezzen elemeket a készülék tetejére.

Ne tiltsa le az eszköz elülső és hátsó rácsát.

27. Ne fordítsa fejjel lefelé a készüléket.

28. Ne merítse a készüléket víz alá vagy más folyadékba.

Az első használat előtt

1. Emlékeztetni kell arra, hogy a magas páratartalom elősegítheti a biológiai élőlények fejlődését a környezetben.

2. Ne nedvesítse meg a készüléket, és ne nedvesítse be a készülék környezetét. Ha nedvesség jelenik meg, csökkentse a párástó funkció hatékonyságát.

3. Ne engedje, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegek, függönyök, asztalterítők megnedvedesjenek.

4. Soha ne hagyjon vizet a tartályban, amikor a készüléket nem használja.

5. Töltés és tisztítás közben válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

6. Az újbübi használat előtt tisztítsa meg a készüléket és a víztartályt.

• FIGYELMEZTETÉS: Ha a vizet nem cserélik ki, és a tartályt nem tisztítják meg 3 naponta, akkor a vízben vagy a környezetben, ahol a készüléket használják vagy tárolják, mikroorganizmusok képződhetnek a víztartályban, és kifújhatják őket. A környezet. Ez nagyon súlyos egészségügyi kockázatot okozhat.

• FIGYELEM: Három naponta ürítse ki a víztartályt, és töltsen fel tiszta vízzel. Újrátöltés előtt tisztítsa meg a tartályt friss csapvízzel vagy mosószerekkel. Távolítsa el minden lerakódást, lerakódást vagy filmet, amely a tartály oldalán és a belső felületeken képződött. Mosás után törölje szárazra az összes felületet.

VÍZKÖTELENÍTÉS

1. Végezze el a vízkömentesítési eljárást a gyártó által előírt vízkömentesítő szer utasításai szerint.

2. Használjon erre a célra használt vízkömentesítő szereket.

3. Végezze el a vízkömentesítést legalább 3 havonta.

4. Csak a víztartály vízkömentesítése kikapcsolt készülék mellett.

TERMÉKLEÍRÁS AD7919 léghűtő (I. ábra)

1. Víztartály

4. Emelőfogantyú

7. Főkapcsoló

10. USB-port

13. LCD kijelző

2. Víztartály fedele

5. Állítható légkimenet

8. Ventilátor levegő sebesség gomb

11. Vízleeresztő dugó

3. USB kábel

6. Vízzintmérő

9. Időzítő gomb

12. Az elemkamra fedele

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Helyezze a készüléket egy megemelt felületre, mint asztal, asztal vagy pult. Ez a legjobb módszer a személyes terület gyorsabb hűtésére.

2. Hagyja a szűrőt legalább 3 percig elnyelni a vizet a tartály feltöltése után és használat előtt. Ezzel gyorsabban juthat el a legmenőbb levegőhöz.

3. Próbáljon 1-2 m-en belül tartózkodni a készüléktől.

4. A készülék kb. 8-10 óráig fog működni alacsony ventilátorsebesség mellett, miután 500 ml tiszta vízzel feltöltötte a víztartályt.

5. Még akkor is, ha a víztartály üres, a szűrő még mindig nedves, és a készülék még mindig hűt.

Az USB 5V-ről táplált eszköz használata közben nincs szükség az akkumulátor eltávolítására. Amikor a készüléket az USB 5V-os tápcsatlakozóhoz csatlakoztatja, az akkumulátor automatikusan lekapcsol. A készülék AA elemekkel történő ellátása során nem lehet AA elemeket tölteni. Javasoljuk, hogy távolítsa el az akkumulátort a készülékből, ha az akkumulátort hosszabb ideig (egy hónapig) nem használja.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Helyezze a készüléket sík felületre.

2. Nyissa ki a víztartály fedelét és töltsen fel vízzel, javasoljuk, hogy használja a kancsót (II. Ábra). Vízmérőn ne lépje túl a maximális szintet.

3. Az eszköz ellátásához az alábbi módszer egyikét választhatja:

- USB-táp: Helyezze a kábel (3a) nagyobb USB-végét a számítógép USB-portjába, a kisebbik végét (3b) pedig a készülék hátulján található USB-portba (10).

- Elemellátás: Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét (12) úgy, hogy mindkét reteszt lefelé és maga felé nyomja, és helyezzen be 4 darab AA elemet (1,5 V) - a készülék nem tartalmazza. Az elemeket megfelelő helyzetben kell ütemezni, hogy megfeleljenek az elemkamrában látható plusz és mínusz jelzésnek az akkumulátor tényleges helyzetével. Az akkumulátor szétszerelése érdekében cselekedjen ellentétesen.

4. A készülék bekapcsolásához nyomja meg az ON / OFF (7) gombot.

5. A ventilátor sebességének beállításához nyomja meg a SPEED (8) gombot. A tényleges beállítás, amelyet az LCD-kijelzőn (13) láthat, az újbübi megnyomásával a következők közül választhat:

LL - alacsony ventilátorsebesség

HH - nagy / gyors ventilátorsebesség

6. Nyomja meg a TIMER (9) gombot a működési idő beállításához. A periódusstartomány 1 és 12 óra közötti intervallum. A készülék a beállított idő letelte után automatikusan leáll.

7. A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét az ON / OFF (7) gombot.

MEGJEGYZÉS: Javasoljuk, hogy a készüléket legalább 5 percig gyors ventilátorsebességgel működtesse, mielőtt kikapcsolna, hogy

lehetővé tegye a szárítást.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VIGYÁZAT: Ne engedje, hogy a készülék gombjai átnedvesedjenek.

1. A készülék tisztítása előtt húzza ki az USB-kábelt és az elemeket.
2. A házat nedves ruhával, kis mennyiségű mosószerrel tisztítsa meg.
3. A port a rácsokról időnként ecsettel meg lehet törölni.
4. Szezonális tárolás előtt ürítse ki a vizet a víztartályból a leeresztő csavar (11) csavarásával. Ezután azt javasoljuk, hogy a készüléket 15 percig gyors ventilátorsebességgel működtesse, mielőtt kikapcsolna, hogy száradjon.
5. Tárolja a ventilátort száraz helyen.

## MŰSZAKI ADATOK

Tápegység: USB 5V 0,5A vagy 4 db AA 1,5V elem

Teljesítmény: 5W

Maximális teljesítmény 50W

1,2 m-es USB-kábel

Víztartály kapacitása: 500ml

Vízfogyasztás: 50ml / óra

Zajszint: <50dB



Törődünk a természeti környezetért. Papír csomagokat kérünk adjanak át a papírhulladéokra. Polietilén zacskókat (PE) dobjanak ki a műanyag tartályba. Kimerült gépe vissza kell adni a megfelelő taroló pontjához, mert a gépben levők veszélyes részek, veszedelmesek lehet a környezetnek. Az elektromos gép így kell visszaadni, hogy korlátozzon a re-használatát. Ha az elemek vannak a gépben, ki kell húzni ezeket és a visszakelladni külön taroló pontjához.

## SUOMI

### KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laitte on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Liitä laite tietokoneen tai puhelimen laturin USB-liitäntään.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
6. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoilikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoilikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
7. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
8. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
9. 3 - 8-vuotiaat lapset saavat kytkä päälle ja sammuttaa laitteen vain silloin, kun se on normaalissa käyttöasennossa, heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät käytöstä aiheutuvat vaarat. 3 - 8-vuotiaat lapset eivät saa yhdistää, käyttää, puhdistaa eikä huoltaa laitetta.
10. Paperisuodatin on suunniteltu erityisesti tähän tuotteeseen. Jos suodatin rikkoutuu tai se vahingoittuu, se on ostettava ja vaihdettava.
11. Älä siirrä laitetta, kun se on täytetty vedellä. Vesi voi jäädä laitteeseen, vaikka vesisäiliö olisi tyhjä.
12. Käytä vain puhdasta vettä. Tarvittaessa käytä tislattua vettä.
13. Noudata säännöllisesti puhdistus- ja huoltotoita koskevia sääntöjä.
14. Älä aseta laitetta lähelle avolouhkeita tai tulilähteitä.
15. Suosittelemme käytettäväksi vain kuivassa paikassa. Huolehdi tuotteen käyttämisestä

kosteassa ympäristössä tai ympäristössä.

16. Jos laitteessa on vuoto, irrota yksikkö ja anna sen kuivua 24 tunnin ajan. Käytä sitten normaalisti.

17. Älä aseta suoraan auringonpaisteeseen pitkään aikaan.

18. Ennen laitteen käyttöä pitkään aikaan. Tämä kuivuu yksikön sisäpuolella.

19. Käytä vain pakkauksessa olevaa alkuperäistä USB-johtoa.

20. Älä kosketa virtajohtoa märillä käsillä.

21. Irrota laite pistorasiasta, kun puhdistat, poistat tai vaihdat suodattimen tai siirrä laitetta.

22. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi, aseta laite korkeammalle pinnalle kuin pöytä tai työtaso.

23. Mikä on mahdollisuus laukaista tai koputtaa sitä.

24. Älä anna mitään vieraita esineitä laitteen sisällä.

25. Älä aseta tuotteita laitteen yläosaan.

26. Älä estä laitteen etu- ja takarungot.

27. Älä käännä laitetta ylösalaisin.

28. Älä upota laitetta veden tai muiden nesteiden alle.

Ennen ensimmäistä käyttöä

1. On muistettava, että korkea kosteus voi edistää biologisten organismien kehittymistä ympäristössä.

2. Älä kastele laitetta tai kastele laitetta ympäröivää aluetta. Jos kosteutta ilmestyy, vähennä kostutustoiminnon tehokkuutta.

3. Älä päästä imukykyisiä materiaaleja, kuten mattoja, verhoja tai pöytäliinoja kastelemaan.

4. Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun laitetta ei käytetä.

5. Irrota laite verkkovirrasta täyttö- ja puhdistustöiden ajaksi.

6. Puhdista laite ja vesisäiliö ennen kuin käytät sitä uudelleen.

• VAROITUS: Jos vettä ei vaihdeta ja säiliötä ei puhdisteta kunnolla 3 päivän välein, vesisäiliössä voi esiintyä mikro-organismeja, joita saatetaan esiintyä vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai varastoidaan. Ympäristö. Tämä voi aiheuttaa erittäin vakavan terveysriskin.

• VAROITUS: Tyhjännä vesisäiliö kolmen päivän välein ja täytä puhtaalla vedellä. Puhdista säiliö ennen täyttämistä puhtaalla vesijohtovedellä tai pesuaineilla. Poista säiliön sivuille ja sisäpinnolle muodostunut kaikki, saostumat tai kalvo. Pyyhi pesun jälkeen kaikki pinnat kuiviksi.

KALKINPOISTO

1. Suorita kalkinpoisto valmistajan määrittämän kalkinpoistoaineen ohjeiden mukaisesti.

2. Käytä tähän tarkoitukseen tarkoitettuja kalkinpoistoaineita.

3. Suorita kalkinpoisto vähintään kolmen kuukauden välein.

4. Kalkinpoisto vain vesisäiliöstä laitteen ollessa sammutettuna.

TUOTEKUVAUS Ilmanjäähdytin AD7919 (kuva I.)

1. Vesisäiliö

2. Vesisäiliön kansi

3. USB-johto

4. Nostokahva

5. Säädettävä ilman ulostulo

6. Vedenpainemittari

7. Virtakytkin

8. Tuulettimen ilmanopeuspainike

9. Ajastinpainike

10. USB-portti 1

1. Tyhjennystulppa

12. Paristokotelon kansi

13. LCD-näyttö

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Aseta laite korotetulle pinnalle pöydäksi, pöydäksi tai tikiksi. Tämä on paras tapa viilentää omaa aluetta nopeammin.

2. Anna suodattimen imeä vettä vähintään 3 minuutin ajan säiliön täyttämisen jälkeen ja ennen käyttöä. Näin saat viileämmän ilman nopeammin.

3. Yritä pysyä 1-2 metrin päässä laitteesta.

4. Laite toimii noin 8-10 tuntia pienellä tuulettimen nopeudella, kun vesisäiliö on täytetty 500 ml: lla puhdasta vettä.

5. Vaikka vesisäiliö on tyhjä, suodatin on edelleen kostea ja laite jäädyttää edelleen.

USB 5V -virtalähteellä toimivaa laitetta käytettäessä akkua ei tarvitse poistaa. Kun liität laitteen USB 5V -porttiin, akkuvirta katkeaa automaattisesti. Kun toimitat laitteelle AA-paristoja, AA-paristoja ei voi ladata. On suositeltavaa poistaa akku laitteesta, jos akkua ei käytetä pidempään (kuukauden).

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Aseta laite tasaiselle alustalle.

2. Avaa vesisäiliön kansi ja täytä vedellä, suosittelemme käyttämään kannua (kuva II). Älä ylitä enimmäistasoa vesimittarissa.

3. Laitteen toimittamiseksi voit valita jonkin seuraavista tavoista:

- USB-liitäntä: Aseta kaapelin suurempi USB-pää (3a) tietokoneen USB-porttiin ja pienempi pää (3b) laitteen takaosan USB-porttiin (10).

- Paristojen syöttö: Avaa paristokotelon kansi (12) painamalla molempia salpoja alaspäin ja itseäsi kohti, jotta asetat 4 kpl AA-paristoja (1,5 V) - eivät sisälly laitteen mukana. Paristot tulisi ajoittaa oikeaan asentoon vastaamaan paristokotelossa olevaa plus- ja miinusmerkkintää pariston todellisen asennon kanssa. Akun purkamiseksi toimi päinvastaisella tavalla.

4. Käynnistä laite painamalla painiketta ON / OFF (7).

5. Aseta puhaltimen nopeus painamalla painiketta SPEED (8). Todellinen asetus, jonka näet LCD-näytöllä (13), painamalla uudelleen voit valita seuraavista:

LL - pieni tuulettimen nopeus

HH - korkea / nopea tuulettimen nopeus

6. Määritä käyttöaika painamalla painiketta TIMER (9). Aikaväli on 1-12 tuntia tunnissa. Laite lopettaa toiminnan automaattisesti asetetun ajan kuluessa.

7. Sammuta laite painamalla painiketta ON / OFF (7) uudelleen.  
HUOMAUTUS: Suosittelemme, että laitetta käytetään suurella tuulettimen nopeudella vähintään 5 minuuttia ennen sammuttamista, jotta se kuivuu.

#### PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Älä anna laitteen painikkeiden kastua.

Irrota USB-kaapeli ja paristot ennen laitteen puhdistamista.

2. Kotelo on puhdistettava kostealla liinalla, jossa on pieni määrä pesuainetta.

3. Pölyn poistamiseksi grillistä voidaan toisinaan pyyhkiä harjalla.

4. Tyhjennä vesi vesisäiliöstä ennen kausivarastointia avaamalla tyhjennystulppa (11). Seuraavaksi suosittelemme laitteen käyttämistä nopealla tuulettimen nopeudella 15 minuutin ajan ennen sammuttamista, jotta laite kuivuu.

5. Säilytä tuuletinta kuivassa paikassa.

#### TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: USB 5V 0,5A tai 4 kpl AA 1,5V paristoja

Teho: 5W

Suurin teho 50 W

1,2 m USB-johto

Vesisäiliön tilavuus: 500ml

Vedenkulutus: 50ml / tunti

Melutaso: <50dB



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## NEDERLANDS

### VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.

De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.

2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.

3. Sluit het apparaat aan op de USB-aansluiting op uw computer of telefoonoplader.

4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

7. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.

8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

9. Kinderen van 3 tot onder de 8 jaar kunnen het apparaat aan en uit schakelen alleen wanneer het in de normale positie van gebruik staat, worden begeleid of zijn geïnstrueerd op veilig gebruik en begrip van de daaruit voortvloeiende risico's. Kinderen van 3 tot

onder de 8 jaar zijn niet toegestaan om het apparaten aan te schakelen, te bedienen, reinigen of te onderhouden.

10. Het papieren filter is speciaal ontworpen voor dit product. Als het filter breekt of beschadigd is, moet het worden gekocht en vervangen.

11. Verplaats het apparaat niet wanneer het met water is gevuld. Er kan wat water in de unit achterblijven, zelfs als de watertank leeg is ..

12. Gebruik alleen schoon water. Gebruik indien nodig gedestilleerd water.

13. Volg regelmatig de regels in het gedeelte Reiniging en onderhoud.

14. Plaats het apparaat niet in de buurt van openflansen of brandhaarden.

15. we raden aan alleen op een droge locatie te gebruiken. Als u het product in een vochtige omgeving of omgeving gebruikt, zorg dan voor het product.

16. Als er een lekkage op het oppervlak van het apparaat optreedt, koppelt u het apparaat los en laat u het 24 uur drogen. Gebruik vervolgens zoals normaal.

17. Plaats het niet gedurende langere tijd in direct zonlicht.

18. Voor het gebruik van het apparaat gedurende langere tijd. Hierdoor droogt u de binnenkant van uw apparaat uit.

19. Gebruik alleen de originele USB-kabel die is meegeleverd in de verpakking.

20. Raak het netsnoer niet aan met natte handen.

21. Koppel het apparaat los tijdens het schoonmaken, verwijderen / vervangen van het filter of verplaatsen van het apparaat.

22. voor het beste resultaat plaatst u het apparaat op een hoger oppervlak zoals een tafel of aanrecht.

23. Wat is de mogelijkheid om te struikelen of omver te werpen.

24. Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in het apparaat terechtkomen.

25. Plaats geen items op de bovenkant van het apparaat.

26. Blokkeer de voorste en achteste roosters van het apparaat niet.

27. Schakel het apparaat niet ondersteboven.

28. Dompel het apparaat niet onder water of andere vloeistoffen onder.

Voor het eerste gebruik

1. Er moet aan worden herinnerd dat een hoge luchtvochtigheid de ontwikkeling van biologische organismen in het milieu kan bevorderen.

2. Maak het apparaat niet nat en maak de omgeving van het apparaat niet nat. Als er vocht verschijnt, verlaag dan de efficiëntie van de bevochtigingsfunctie.

3. Zorg ervoor dat absorberende materialen zoals tapijten, gordijnen, tafelkleden niet nat worden.

4. Laat nooit water in de tank staan  als het apparaat niet in gebruik is.

5. Trek tijdens het vullen en reinigen de stekker uit het stopcontact.

6. Reinig het apparaat en het waterreservoir voordat u het opnieuw gebruikt.

• **WAARSCHUWING:** Wanneer het water niet wordt verversed en de tank niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt, kunnen micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen zich ontwikkelen in de watertank en worden uitgeblazen om de omgeving. Dit kan een zeer ernstig gezondheidsrisico opleveren.

• **WAARSCHUWING:** Leeg de watertank om de drie dagen en vul deze bij met schoon water. Reinig de tank voor het vullen met vers leidingwater of met reinigingsmiddelen. Verwijder eventuele kalkaanslag, afzettingen of film die zich aan de zijkanen van de tank en aan de binnenkant hebben gevormd. Veeg na het wassen alle oppervlakken droog.

**ONTKALKING**

1. Voer de ontkalkingsprocedure uit volgens de instructies van het door de fabrikant opgegeven ontkalkingsmiddel.

2. Gebruik hiervoor bestemde ontkalkingsmiddelen.

3. Voer de ontkalkingsprocedure minimaal om de 3 maanden uit.

4. Ontkalk alleen het waterreservoir als het apparaat is uitgeschakeld.

**PRODUCTBESCHRIJVING** Luchtkoeler AD7919 (Figuur 1.)

1. Watertank 2. Deksel watertank 3. USB-kabel

4. Handgreep 5. Verstelbare luchtuitlaat 6. Waterpeilmeter

7. Aan / uit-schakelaar 8. Knop luchtsnelheid ventilator 9. Timer knop

10. USB-poort 11. Aftapplug 12. Deksel van batterijvak

13. LCD-scherm

**VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

1. Plaats het apparaat op een verhoogd oppervlak als tafel, bureau of aanrechtblad. Dit is de beste manier om uw persoonlijke ruimte sneller te koelen.

2. Laat de filter na het vullen van de tank en voor gebruik minimaal 3 minuten water opnemen. Hierdoor krijgt u sneller de koelste lucht.

3. Probeer binnen 1-2 m van het apparaat te blijven.

4. Het apparaat werkt ongeveer 8-10 uur op lage ventilatorsnelheid nadat het waterreservoir is gevuld met 500 ml schoon water.

5. Zelfs als de watertank leeg is, is het filter nog vochtig en koelt het apparaat nog.

Tijdens het gebruik van een apparaat dat gevoed wordt door USB 5V, is het niet nodig om de batterij te verwijderen. Wanneer u het apparaat aansluit op de USB 5V-voedingspoort, wordt de batterij automatisch uitgeschakeld. Tijdens het voeden van het apparaat met AA-batterijen is het niet mogelijk om AA-batterijen op te laden. Het wordt aanbevolen om de batterij uit het apparaat te verwijderen als de batterij gedurende een langere periode (een maand) niet wordt gebruikt.

#### GEBRUIK VAN APPARAAT

1. Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
  2. Open het deksel van het waterreservoir en vul het met water. We raden aan om de kan te gebruiken (Figuur II). Overschrijd het maximale niveau bij de watermeter niet.
  3. Om het apparaat te leveren, kunt u een van de onderstaande methoden kiezen:
    - USB-voeding: steek het grotere USB-uiteinde van de kabel (3a) in de USB-poort van uw computer en het kleinere uiteinde (3b) in de USB-poort (10) aan de achterkant van het apparaat.
    - Batterijvoeding: Open het deksel van het batterijvak (12) door beide vergrendelingen naar beneden en naar u toe te drukken om 4 stuks AA-batterijen (1,5V) te plaatsen - niet inbegrepen bij het apparaat. Batterijen moeten in de juiste positie worden gestimuleerd om overeen te komen met de plus- en min-aanduiding die in het batterijvak wordt weergegeven, met de werkelijke positie van de batterij. Om de batterij uit elkaar te halen, werkt u op een tegengestelde manier.
  4. Druk op de knop AAN / UIT (7) om het apparaat in te schakelen.
  5. Druk op de knop SPEED (8) om de ventilatorsnelheid in te stellen. Werkelijke instelling ziet u op LCD display (13), door nogmaals op te drukken kunt u kiezen uit:
    - LL - lage ventilatorsnelheid
    - HH - hoge / hoge ventilatorsnelheid
  6. Druk op de knop TIMER (9) om de bedrijfstijd in te stellen. Het bereik van de periode is van 1 tot 12 uur per uur. Het apparaat stopt automatisch met werken nadat de insteltijd is verstreken.
  7. Druk nogmaals op de knop AAN / UIT (7) om het apparaat uit te schakelen.
- OPMERKING:** We raden aan om het apparaat ten minste 5 minuten op hoge ventilatorsnelheid te laten draaien voordat u het uitschakelt om het te laten drogen.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

LET OP: Zorg ervoor dat de knoppen van het apparaat niet nat worden.

1. Verwijder de USB-kabel en batterijen voordat u het apparaat reinigt.
2. De behuizing moet worden schoongemaakt met een vochtige doek met een klein beetje afwasmiddel.
3. Om stof van roosters te verwijderen, mag deze af en toe met een borstel worden schoongeveegd.
4. Voor seizoensopslag moet het water uit de watertank worden verwijderd door de aftapplug (11) los te draaien. Vervolgens raden we aan het apparaat 15 minuten op hoge ventilatorsnelheid te laten draaien voordat het wordt uitgeschakeld om het te laten drogen.
5. Bewaar de ventilator op een droge plaats.

#### TECHNISCHE DATA

Voeding: USB 5V 0,5A of 4 stuks AA 1,5V-batterijen

Vermogen: 5W

Maximaal vermogen 50W

1,2m USB-kabel

Capaciteit watertank: 500 ml

Waterverbruik: 50 ml / uur

Geluidsniveau: <50dB



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden gerecycleerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## HRVATSKI

### OPĆI UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Spojite uređaj s USB utičnicom na računalo ili telefonskim punjačem.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im



date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.

6. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno urađeni popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.

7. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd...

8. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.

9. Djeca od 3 do ispod 8 godina mogu uključivati ili isključivati uređaj samo tad, kada se nalazi u normalnom radnom položaju, su pod nadzorom ili su upućene za sigurno korištenje i razumieju posljedične prijetnje. Djeca od 3 do ispod 8 godina ne smiju uređaj spajati, raditi na njemu, čistiti ili održavati.

10. Papirni filter posebno je dizajniran za ovaj proizvod. Ako se filter razbije ili ošteti, mora se kupiti i zamijeniti.

11. Nemojte pomicati uređaj kad je napunjen vodom. Neka voda može ostati u uređaju čak i ako je spremnik za vodu prazan.

12. Koristite samo čistu vodu. Ako je potrebno, upotrijebite destiliranu vodu.

13. Redovito poštujujte pravila u odjeljku Čišćenje i održavanje.

14. Nemojte postavljati uređaj blizu otvorenog krova ili izvora vatre.

15. preporučujemo uporabu samo na suhom mjestu. Ako koristite u vlažnom području ili u okolišu, vodite računa o proizvodu.

16. Ako dođe do prolijevanja na površini uređaja, odspojite uređaj i pustite da se osuši 24 sata. Zatim upotrijebite kao normalno.

17. Ne stavljajte ga na direktnu sunčevu svjetlost dulje vrijeme.

18. Prije uporabe uređaja na duže vrijeme. Ovo će isušiti unutrašnjost vaše jedinice.

19. Koristite samo originalni USB kabel isporučen u pakiranju.

20. Ne dirajte kabel za napajanje mokrim rukama.

21. Odspojite jedinicu kada ste čistili, uklonili / zamijenili filter ili premjestili uređaj.

22. Za najbolje rezultate postavite jedinicu na višu površinu poput stola ili ploče.

23. Kakva je mogućnost da ga puknu ili kucnu?

24. Ne dopuštajte nikakve strane predmete unutar uređaja.

25. Ne stavljajte predmete na vrh uređaja.

26. Nemojte blokirati prednje i stražnje rešetke uređaja.

27. Ne okrećite uređaj naopako.

28. Nemojte uranjati uređaj pod vodu ili druge tekućine.

Prije prve uporabe

1. Treba imati na umu da visoka razina vlage može pogodovati razvoju bioloških organizama u okolišu.

2. Nemojte smočiti uređaj niti mokro područje oko uređaja. Ako se pojavi vlaga, smanjite učinkovitost funkcije ovlaživanja.

3. Ne dopustite da se upijajući materijali, poput tepiha, zavjesa, stolnjaka, smoče.

4. Nikada ne ostavljajte vodu u spremniku ako se uređaj ne koristi.

5. Tijekom punjenja i čišćenja isključite uređaj iz električne mreže.

6. Očistite uređaj i spremnik za vodu prije ponovne uporabe.

• UPOZORENJE: Kada se voda ne zamjenjuje i spremnik se ne čisti pravilno svaka 3 dana, mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili u okolišu u kojem se uređaj koristi ili skladišti mogu se razviti u spremniku za vodu i ispuhati do okolici. To može uzrokovati vrlo ozbiljan zdravstveni rizik.

• UPOZORENJE: Svaka tri dana ispraznite spremnik za vodu i dopunite ga čistom vodom. Prije punjenja spremnik očistite svježom vodom iz slavine ili deterdžentima. Uklonite sve naslage, naslage ili film koji su se stvorili na stranicama spremnika i na unutarnjim površinama. Nakon pranja obrišite sve površine.

DESCALING

1. Provedite postupak uklanjanja kamenca u skladu s uputama sredstva za uklanjanje kamenca koje je naveo proizvođač.

2. Koristite za tu namjenu sredstva za uklanjanje kamenca.

3. Provedite postupak uklanjanja kamenca najmanje svaka 3 mjeseca.

4. Uklonite kamen samo iz spremnika za vodu s isključenim uređajem.

## OPIS PROIZVODA Zračni hladnjak AD7919 (slika I.)

- |                          |                                     |                                 |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Spremnik vode         | 2. Poklopac spremnika vode          | 3. USB kabel                    |
| 4. Ručka za podizanje    | 5. Podesivi izlaz zraka             | 6. Mjerač razine vode           |
| 7. Prekidač za napajanje | 8. Gumb za brzinu zraka ventilatora | 9. Gumb za odbrojavanje         |
| 10. USB priključak       | 11. Ispusni čep                     | 12. Poklopac komore za baterije |
| 13. LCD zaslon           |                                     |                                 |

### PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Postavite uređaj na podignutu površinu kao stol, stol ili radnu površinu. Ovo je najbolji način da brže ohladite svoje osobno područje.
2. Ostavite filter da upije vodu najmanje 3 minute nakon punjenja spremnika i prije upotrebe. Na taj ćete način brže dobiti najhladniji zrak.
3. Pokušajte ostati na udaljenosti od 1-2 m od uređaja.
4. Uređaj će raditi do otprilike 8-10 sati na maloj brzini ventilatora nakon što se spremnik za vodu napuni s 500 ml čiste vode.
5. Čak i ako je spremnik za vodu prazan, filter je i dalje vlažan, a uređaj se i dalje hladi.

Tijekom upotrebe uređaja napajanog USB-om 5V, nije potrebno uklanjati bateriju. Prilikom spajanja uređaja na USB priključak za napajanje od 5 V, napajanje baterije automatski se isključuje. Tijekom opskrbe uređaja AA baterijama, AA baterije nije moguće puniti. Preporučuje se uklanjanje baterije iz uređaja ako se baterija ne koristi dulje vrijeme (mjesec dana).

### KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Postavite uređaj na ravnu površinu.
  2. Otvorite poklopac spremnika za vodu i napunite vodom, predlažemo da koristite vrč (slika II). Ne prekoračite maksimalnu razinu na vodomjeru.
  3. Za opskrbu uređaja možete odabrati jednu od dolje navedenih metoda:
    - Opskrba USB-om: Umetnite veći USB kraj kabela (3a) u USB priključak računala, a manji kraj (3b) u USB priključak (10) na stražnjoj strani uređaja.
    - Opskrba baterijama: Otvorite poklopac komore za baterije (12) pritiskom oba zasuna prema dolje i prema sebi kako biste stavili 4 komada AA baterija (1,5 V) - koji nisu uključeni u uređaj. Baterije bi trebale biti smještene u ispravnom položaju kako bi se poklapale s indikatorima plus i minus prikazanim u unutrašnjosti baterija sa stvarnim položajem baterije. Da biste rastavljali bateriju, ponašajte se suprotno.
  4. Pritisnite gumb ON / OFF (7) za uključivanje uređaja.
  5. Pritisnite gumb SPEED (8) za podešavanje brzine ventilatora. Stvarna postavka vidjet ćete na LCD zaslonu (13), ponovnim pritiskom možete birati između:
    - LL - mala brzina ventilatora
    - HH - velika / brza brzina ventilatora
  6. Pritisnite tipku TIMER (9) za podešavanje vremena rada. Raspon razdoblja je od 1 do 12 sati u satnom intervalu. Uređaj automatski zaustavlja rad nakon isteka vremena podešavanja.
  7. Ponovno pritisnite tipku ON / OFF (7) da biste isključili uređaj.
- NAPOMENA: Preporučujemo da uređaj isključite na velikoj brzini ventilatora najmanje 5 minuta prije isključivanja kako biste omogućili njegovo sušenje.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ: Ne dopustite da se tipke uređaja navlaže.

1. Prije čišćenja uređaja uklonite USB kabel i baterije.
2. Kućište treba očistiti vlažnom krpom s malom količinom deterdženta.
3. Za uklanjanje prašine s roštilja povremeno se mogu obrisati četkom.
4. Prije sezonskog skladištenja, ispraznite vodu iz spremnika tako što ćete odvrtiti odvodni čep (11). Dalje, preporučujemo pokretanje uređaja na velikoj brzini ventilatora 15 minuta prije isključivanja kako bi se omogućilo njegovo sušenje.
5. Ventilator čuvajte na suhom mjestu.

### TEHNIČKI PODACI

Napajanje: USB 5V 0,5A ili 4 komada AA 1,5V baterija

Snaga: 5W

Maksimalna snaga 50W

1,2 m USB kabel

Kapacitet spremnika za vodu: 500ml

Potrošnja vode: 50ml / sat

Razina buke: <50dB



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## РУССКИЙ

### ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт

ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.

3. Подключите устройство к разъему USB на вашем компьютере или зарядном устройстве телефона.

4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не знакомым с устройством на употребление его.

5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. Поврежденное устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществленный ремонт может причинить серьезную угрозу для пользователя.

7. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.

8. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

9. Дети от 3 до до 8 лет могут включить или отключить устройство, только когда оно находится в нормальном рабочем положении, они находятся под контролем или получили инструкции по безопасному использованию и поняли вытекающие из них угрозы. Дети от 3 до менее 8 лет, не могут подключать устройства, обслуживать, чистить или консервировать его.

10. Бумажный фильтр специально разработан для этого продукта. Если фильтр разбивается или повреждается, его необходимо приобрести и заменить.

11. Не перемещайте устройство, когда оно заполнено водой. Некоторая вода может оставаться в устройстве, даже если резервуар для воды пуст.

12. Используйте только чистую воду. При необходимости используйте дистиллированную воду.

13. Регулярно следуйте правилам в разделе «Очистка и обслуживание».

14. Не размещайте устройство вблизи открытых флюидов или источников огня.

15. Мы рекомендуем использовать его только в сухом месте. При использовании во влажной зоне или окружающей среде позаботьтесь о продукте.

16. Если на поверхности устройства возникает разлив, отключите устройство от сети и дайте ему высохнуть в течение 24 часов. Затем используйте как обычно.

17. Не допускайте попадания прямых солнечных лучей в течение длительного времени.

18. Перед использованием устройства в течение длительных периодов времени. Это высушит внутреннюю часть вашего устройства.

19. Используйте только оригинальный USB-кабель, входящий в комплект поставки.

20. Не прикасайтесь к шнуру питания мокрыми руками.

21. Отключайте устройство во время очистки, удаления / замены фильтра или перемещения устройства.

22. Для достижения наилучших результатов поместите устройство на более высокую поверхность, например, на стол или столешницу.
23. Какова возможность отключения или срыва его.
24. Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.
25. Не размещайте предметы на верхней части устройства.
26. Не закрывайте переднюю и заднюю решетки устройства.
27. Не переворачивайте устройство вверх ногами.
28. Не погружайте устройство под воду или другие жидкости.

#### Перед первым использованием

1. Следует помнить, что высокий уровень влажности может способствовать развитию биологических организмов в окружающей среде.
2. Не мочите устройство и не мочите область вокруг устройства. При появлении влаги снизьте эффективность функции увлажнения.
3. Не допускайте намокания впитывающих материалов, таких как ковры, шторы, скатерти.
4. Никогда не оставляйте воду в баке, когда устройство не используется.
5. Во время наполнения и очистки отключите прибор от сети.
6. Перед повторным использованием очистите устройство и резервуар для воды.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** если вода не заменяется и резервуар не очищается должным образом каждые 3 дня, микроорганизмы, которые могут присутствовать в воде или в окружающей среде, где используется или хранится устройство, могут размножиться в резервуаре для воды и вылетать в воздух, окрестности. Это может вызвать очень серьезный риск для здоровья.
- **ВНИМАНИЕ:** каждые три дня опорожняйте резервуар для воды и доливайте чистую воду. Перед повторным наполнением промойте резервуар свежей водопроводной водой или моющими средствами. Удалите накиль, отложения или пленку, образовавшуюся по бокам бака и на внутренних поверхностях. После мытья вытрите все поверхности насухо.

#### УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Выполните процедуру удаления накипи в соответствии с инструкциями к средству для удаления накипи, указанным производителем.
2. Используйте предназначенные для этого средства для удаления накипи.
3. Выполняйте очистку от накипи не реже одного раза в 3 месяца.
4. Удаление накипи только из резервуара для воды при выключенном устройстве.

#### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА Воздухоохладитель AD7919 (Рисунок I.)

- |                        |   |                                   |
|------------------------|---|-----------------------------------|
| 1. Бак для воды        | 2. Крышка бака для воды                       | 3. USB-шнур                       |
| 4. Подъемная ручка     | 5. Регулируемое отверстие для выпуска воздуха | 6. Указатель уровня воды.         |
| 7. Выключатель питания | 8. Кнопка скорости вентилятора.               | 9. Кнопка таймера.                |
| 10. Порт USB           | 11. Сливная пробка                            | 12. Крышка аккумуляторного отсека |
| 13. ЖК-дисплей         |   |                                   |

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Поместите устройство на возвышающуюся поверхность, например на стол, стол или рабочую поверхность. Это лучший способ быстрее охладить личный кабинет.
2. После наполнения бака и перед использованием дайте фильтру впитать воду в течение не менее 3 минут. Так вы быстрее получите прохладный воздух.
3. Старайтесь находиться на расстоянии 1-2 м от устройства.
4. После наполнения резервуара для воды 500 мл чистой воды устройство проработает примерно 8-10 часов на низкой скорости вентилятора.
5. Даже если резервуар для воды пуст, фильтр все еще влажный, а устройство все еще охлаждается.

При использовании устройства с питанием от USB 5V извлекать аккумулятор не требуется. При подключении устройства к порту питания USB 5V аккумулятор автоматически отключается. При питании устройства батареями AA зарядка батареек AA невозможна. Рекомендуется вынуть аккумулятор из устройства, если аккумулятор не используется в течение длительного периода (один месяц).

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Поместите устройство на ровную поверхность.
2. Откройте крышку бака для воды и залейте воду, мы рекомендуем использовать кувшин (Рисунок II). Не превышайте максимальный уровень на водомере.
3. Для поставки устройства вы можете выбрать один из следующих способов:
  - Источники питания USB: вставьте больший конец USB-кабеля (3а) в USB-порт компьютера, а меньший конец (3б) в USB-порт (10) на задней панели устройства.
  - Питание от батарей: откройте крышку батарейного отсека (12), нажав обе защелки вниз и по направлению к себе, чтобы вставить 4 батарейки типа AA (1,5 В) - в комплект не входят. Батареи должны быть установлены в правильном положении, чтобы индикация плюса и минуса, показанная внутри батарейного отсека, соответствовала фактическому положению батареек. Чтобы разобрать аккумулятор, действуйте противоположным образом.
4. Нажмите кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (7), чтобы включить устройство.
5. Нажмите кнопку SPEED (8), чтобы установить скорость вентилятора. Фактическую настройку вы увидите на ЖК-дисплее (13), повторным нажатием вы можете выбрать:
  - LL - низкая скорость вентилятора
  - НН - высокая / высокая скорость вентилятора

6. Нажмите кнопку ТАЙМЕР (9), чтобы установить время работы. Диапазон периода от 1 до 12 часов с часовым интервалом. Устройство прекращает работу автоматически по истечении времени настройки.

7. Нажмите кнопку ВКЛ / ВЫКЛ (7) еще раз, чтобы выключить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем поработать устройство на высокой скорости вентилятора не менее 5 минут перед выключением, чтобы дать ему высохнуть.

#### ЧИСТКА И УХОД

ВНИМАНИЕ: Не допускайте намокания кнопок устройства.

1. Перед очисткой устройства отсоедините USB-кабель и батареи.

2. Корпус следует протирать влажной тканью с небольшим количеством моющего средства.

3. Для удаления пыли с решетки периодически можно протирать щеткой.

4. Перед сезонным хранением слейте воду из резервуара для воды, отвернув сливную пробку (11). Затем мы рекомендуем запустить устройство на высокой скорости вентилятора в течение 15 минут, прежде чем выключить его, чтобы дать ему высохнуть.

5. Храните вентилятор в сухом месте.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание: USB 5V 0,5A или 4 батарейки AA 1,5V.

Мощность: 5 Вт

Максимальная мощность 50 Вт

USB шнур 1,2 м

Емкость резервуара для воды: 500 мл

Расход воды: 50 мл / час

Уровень шума: <50 дБ



Забываясь об окружающей среде... Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## SLOVENSKÝ

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo jeho nesprávnou obsluhou.
2. Spotrebič je určený len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na účely, ktoré sú v rozpore s jeho určením.
3. Pripojte zariadenie k zásuvke USB na počítači alebo k nabíjačke telefónu.
4. Ak sa počas používania spotrebiča v jeho blízkosti nachádzajú deti buďte obzvlášť obozretní. Nedovoľte deťom aby sa hrali so spotrebičom a nedovoľte ho používať deťom ani osobám neoboznámeným so spotrebičom.
5. Tento prístroj není určen k používání osobami se sníženou fyzickou, citovou či psychickou způsobilostí (včetně dětí), ani osobami nezkušenými či neseznámenými s přístrojem, pokud by k tomu nedocházelo pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a podle návodu k použití přístroje.
6. Pravidelne kontrolujte stav sieťového kábla. Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený špecializovaným opravárenským podnikom kvôli predchádzaniu riziku.
7. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným sieťovým káblom ani po páde alebo poškodení akýmkoľvek iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte samostatne kvôli riziku úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odovzdajte príslušnému servisu za účelom kontroly alebo opravy. Akékoľvek opravy smú vykonávať len oprávnené servisy. Nesprávne vykonaná oprava môže vážne ohroziť užívateľa.
8. Spotrebič kladte na chladnom, stabilnom a rovnom povrchu, v bezpečnej vzdialenosti od nahrievajúcich sa kuchynských spotrebičov ako elektrický alebo plynový sporák a podobne.
9. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu a nebudú pracovať normálnym spôsobom. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nemôžu pripojiť zariadenie, obsluhovať, čistiť ani udržiavať.
10. Papierový filter je špeciálne navrhnutý pre tento produkt. Ak sa filter preruší alebo poškodí, musí sa zakúpiť a vymeniť.

11. Nehýbte zariadenie, keď je naplnené vodou. V zariadení môže zostať aj voda, aj keď je prázdna nádrž na vodu.
12. Používajte len čistú vodu. V prípade potreby použite destilovanú vodu.
13. Pravidelne dodržujte pravidlá v časti Čistenie a údržba.
14. Prístroj neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov ohňa.
15. odporúčame používať len na suchom mieste. Ak používate vo vlhkom prostredí alebo prostredí, postarajte sa o výrobok.
16. Ak na povrchu zariadenia dôjde k rozliatiu, odpojte zariadenie a nechajte ju sušiť 24 hodín. Potom používajte ako normálne.
17. Neukladajte na priame slnečné svetlo dlhší čas.
18. Pred používaním jednotky po dlhšiu dobu. Toto vysuší vnútornú časť jednotky.
19. Používajte len originálny USB kábel dodaný v balení.
20. Nedotýkajte sa napájacieho kábla mokrými rukami.
21. Pri čistení, odstraňovaní / výmene filtra alebo presúvaní zariadenia odpojte zariadenie.
22. pre najlepšie výsledky umiestnite jednotku na vyšší povrch ako stolík alebo doska.
23. Aká je možnosť vypnutia alebo prerazenie.
24. Nedovoľte v zariadení žiadne cudzie predmety.
25. Neumiestňujte položky na hornú časť zariadenia.
26. Neblokujte prednú a zadnú mriežku zariadenia.
27. Neotáčajte prístroj hore dnom.
28. Zariadenie neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

#### Pred prvým použitím

1. Malo by sa pamätať na to, že vysoká úroveň vlhkosti môže podporovať vývoj biologických organizmov v životnom prostredí.

2. Nenamočte zariadenie ani nezmačkajte okolie zariadenia. Ak sa objaví vlhkosť, znížte účinnosť funkcie zvlhčovania.

3. Nenechajte nasiaknuť savé materiály, ako sú koberce, závesy, obrusy.

4. Nikdy nenechávajte vodu v nádrži, pokiaľ zariadenie nepoužívate.

5. Počas plnenia a čistenia odpojte zariadenie od elektrickej siete.

6. Pred ďalším použitím vyčistíte zariadenie a nádrž na vodu.

• **UPOZORNENIE:** Keď nie je voda vymenená a nádrž nie je správne vyčistená každé 3 dni, môžu sa vo vodnej nádrži vyvinúť mikroorganizmy, ktoré sa môžu nachádzať vo vode alebo v prostredí, kde sa zariadenie používa alebo skladuje, a môžu byť vyhodené do vzduchu. okolie. To môže spôsobiť veľmi vážne zdravotné riziko.

• **UPOZORNENIE:** Každé tri dni vyprázdňte nádržku na vodu a dolejte čistú vodu. Pred doplnením vyčistíte nádrž čerstvou vodou z vodovodu alebo saponátmi. Odstráňte vodný kameň, usadeniny alebo film, ktoré sa vytvorili na bokoch nádrže a na vnútorných povrchoch. Po umytí utrite všetky povrchy dosucha.

#### ODVÁPNENIE

1. Vykonajte odvápnovací postup v súlade s pokynmi odvápnovacieho prostriedku uvedenými výrobcem.

2. Používajte odvápnovacie prostriedky na to určené.

3. Vykonajte postup odvápnenia najmenej každé 3 mesiace.

4. Odvápnite iba nádrž na vodu s vypnutým zariadením.

#### POPIS PRODUKTU Vzduchový chladič AD7919 (obrázok I.)

- |                      |   |                            |
|----------------------|---|----------------------------|
| 1. Nádržka na vodu   | 2. Veko nádrže na vodu                    | 3. USB kábel               |
| 4. Zdvíhacia rukoväť | 5. Nastaviteľný výstup vzduchu            | 6. Ukazovateľ hladiny vody |
| 7. Vypínač           | 8. Tlačidlo rýchlosti vzduchu ventilátora | 9. Tlačidlo časovača       |
| 10. Port USB         | 11. Vypúšťací konektor                    | 12. Kryt komory na batérie |
| 13. LCD displej      |   |                            |

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Umiestnite zariadenie na vyvýšený povrch ako stôl, stôl alebo na dosku. Toto je najlepší spôsob, ako rýchlejšie ochladiť svoju osobnú oblasť.

2. Po naplnení nádrže a pred použitím nechajte filter aspoň 3 minúty absorbovať vodu. Ak tak urobíte, rýchlejšie získate najchladnejší vzduch.

3. Snažte sa zostať v dosahu 1-2 m od zariadenia.

4. Po naplnení nádrže na vodu 500 ml čistej vody zariadenie pobeží približne 8 - 10 hodín pri nízkych otáčkach ventilátora.

5. Aj keď je nádrž na vodu prázdna, filter je stále vlhký a zariadenie stále chladí.

Počas používania zariadenia napájaného z USB 5V nie je potrebné vyberať batériu. Po pripojení zariadenia k napájaciemu portu USB 5 V sa batéria automaticky odpojí. Počas napájania zariadenia AA batériami nie je možné nabíjať AA batérie. Ak sa batéria dlhšie nepoužíva (jeden mesiac), odporúča sa z nej vybrať batériu.

#### POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Položte zariadenie na rovný povrch.



2. Otvorte veko nádrže na vodu a naplňte ju vodou, odporúčame použiť džbán (obrázok II). Neprekračujte maximálnu hladinu na vodomere.
  3. Pre napájanie zariadenia si môžete zvoliť jednu z nasledujúcich metód:
    - Napájanie USB: Vložte väčší koniec kábla USB (3a) do USB portu počítača a menší koniec (3b) do USB portu (10) na zadnej strane zariadenia.
    - Napájanie batériami: Otvorte kryt priestoru pre batérie (12) stlačením obidvoch západiek nadol a smerom k sebe a vložte 4 kusy batérií AA (1,5 V) - nie sú súčasťou dodávky. Batérie by mali byť stimulované v správnej polohe, aby zodpovedali indikácii plus a mínus zobrazenej vo vnútri priestoru pre batérie so skutočnou pozíciou batérie. Pri demontáži batérie postupujte opačným spôsobom.
  4. Stlačením tlačidla ON / OFF (7) zapnite zariadenie.
  5. Stlačením tlačidla SPEED (8) nastavte rýchlosť ventilátora. Aktuálne nastavenie uvidíte na LCD displeji (13), opätovným stlačením si môžete vybrať z:
    - LL - nízke otáčky ventilátora
    - HH - vysoké / rýchle otáčky ventilátora
  6. Stlačením tlačidla TIMER (9) nastavíte čas prevádzky. Časový rozsah je od 1 do 12 hodín v hodinovom intervale. Po uplynutí nastaveného času zariadenie automaticky zastaví činnosť.
  7. Ďalším stlačením tlačidla ON / OFF (7) prístroj vypnete.
- POZNÁMKA:** Pred vypnutím odporúčame zariadenie nechať bežať na vysokých otáčkach najmenej 5 minút, aby sa umožnilo jeho vysušenie.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

**UPOZORNENIE:** Nenechajte tlačidlá zariadenia navlhnúť.

1. Pred vyčistením zariadenia odpojte kábel USB a batérie.
2. Kryt by sa mal čistiť vlhkou handričkou s malým množstvom saponátu.
3. Na odstránenie prachu z grilov možno občas utrieť keľou.
4. Pred sezónnym uskladnením vylejte vodu z nádrže na vodu odskrutkovaním vypúšťacej zátky (11). Ďalej odporúčame zariadenie pred vypnutím spustiť na vysokú rýchlosť ventilátora po dobu 15 minút, aby sa umožnilo jeho vysušenie.
5. Ventilátor skladujte na suchom mieste.

#### TECHNICKÉ DÁTA

Napájanie: USB 5V 0,5A alebo 4 kusy AA 1,5V batérií

Výkon: 5W


Maximálny výkon 50W

1,2 m USB kábel

Kapacita vodnej nádrže: 500 ml

Spotreba vody: 50ml / hod

Úroveň hluku: <50 dB

 Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## ITALIANO

### CONDIZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni operative e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile per i danni causati da un utilizzo dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da un uso improprio.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non usare per scopi diversi da quelli previsti.
3. Collegare il dispositivo alla presa USB sul computer o al caricatore del telefono.
4. Deve essere usata particolare cautela quando si utilizza il dispositivo in luoghi in cui stazionano bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio e non consentire l'uso dell'apparecchio ai bambini o a persone che non ne abbiano dimestichezza.
5. Il dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, o che manchino di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, salvo l'uso sotto la supervisione della persona responsabile della loro sicurezza e in conformità con le istruzioni d'uso.
6. Controllare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un servizio di riparazione specializzato, al fine di evitare pericoli.
7. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato, o se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, o se funziona in modo improprio. Non tentare di

riparare l'apparecchio da sé, per non incorrere nel rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio danneggiato ad un centro di servizio specializzato, per controllarlo o per eseguire riparazioni. Qualunque riparazione può essere effettuata solo nei centri di assistenza autorizzati. Una riparazione effettuata in modo improprio può essere causa di gravi rischi per l'utente.

8. Collocare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile e orizzontale, lontano da apparecchi da cucina che si riscaldano, come: fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
9. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono e non lavorano in modo normale; I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non possono collegare il dispositivo, operare, pulire o effettuare la manutenzione.
10. Il filtro di carta è progettato appositamente per questo prodotto. Se il filtro si rompe o è danneggiato, deve essere acquistato e sostituito.
11. Non spostare il dispositivo quando è pieno d'acqua. Potrebbe rimanere dell'acqua nell'unità anche se il serbatoio dell'acqua è vuoto.
12. Usare solo acqua pulita. Se necessario, utilizzare acqua distillata.
13. Seguire regolarmente le regole nella sezione Pulizia e manutenzione.
14. Non posizionare l'unità in prossimità di openflanes o fonti di fuoco.
15. raccomandiamo l'uso solo in luogo asciutto. Se si utilizza in un'area umida o in un ambiente, fare attenzione al prodotto.
16. Se si verifica uno sversamento sulla superficie del dispositivo, scollegare l'unità e lasciarla asciugare per 24 ore. Quindi usare normalmente.
17. Non esporre alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.
18. Prima dell'uso dell'unità per lunghi periodi di tempo. Questo asciugherà l'interno della tua unità.
19. Utilizzare solo il cavo USB originale fornito nella confezione.
20. Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
21. Scollegare l'unità durante la pulizia, la rimozione / sostituzione del filtro o lo spostamento del dispositivo.
22. per risultati ottimali, posizionare l'unità su una superficie più alta come un tavolo o un piano di lavoro.
23. Qual è la possibilità di inciampare o rovesciarlo.
24. Non consentire l'ingresso di oggetti estranei all'interno del dispositivo.
25. Non posizionare oggetti sulla parte superiore del dispositivo.
26. Non bloccare le griglie anteriori e posteriori del dispositivo.
27. Non capovolgere il dispositivo.
28. Non immergere il dispositivo sott'acqua o altri liquidi.

Prima del primo utilizzo

1. Si ricorda che un elevato tasso di umidità può favorire lo sviluppo di organismi biologici nell'ambiente.
2. Non bagnare il dispositivo o bagnare l'area intorno al dispositivo. Se compare umidità, ridurre l'efficienza della funzione di umidificazione.
3. Non permettere che materiali assorbenti come tappeti, tende, tovaglie si bagnino.
4. Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando il dispositivo non è in uso.
5. Durante il riempimento e la pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete.
6. Pulire il dispositivo e il serbatoio dell'acqua prima di riutilizzarlo.

• **ATTENZIONE:** Quando l'acqua non viene sostituita e il serbatoio non viene pulito adeguatamente ogni 3 giorni, i microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui viene utilizzato o immagazzinato il dispositivo possono svilupparsi nel serbatoio dell'acqua ed essere espulsi per i dintorni. Ciò può causare un rischio molto grave per la salute.

• **ATTENZIONE:** Ogni tre giorni svuotare il serbatoio dell'acqua e rabboccare con acqua pulita. Prima di effettuare il rifornimento, pulire il serbatoio con acqua di rubinetto fresca o utilizzando detersivi. Rimuovere eventuali incrostazioni, depositi o pellicole che si sono formate sui lati del serbatoio e sulle superfici interne. Dopo il lavaggio, asciugare tutte le superfici.

## DECALCIFICAZIONE

1. Eseguire la procedura di decalcificazione secondo le istruzioni dell'agente decalcificante specificato dal produttore.
2. Utilizzare agenti decalcificanti destinati a questo scopo.
3. Eseguire la procedura di decalcificazione almeno ogni 3 mesi.
4. Decalcificare solo il serbatoio dell'acqua a dispositivo spento.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO Raffreddatore d'aria AD7919 (Figura I.)

- |                                  |  |                                     |
|----------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1. Serbatoio dell'acqua          | 2. Coperchio del serbatoio dell'acqua                | 3. Cavo USB                         |
| 4. Maniglia di sollevamento      | 5. Uscita aria regolabile                            | 6. Indicatore di livello dell'acqua |
| 7. Interruttore di alimentazione | 8. Pulsante della velocità dell'aria del ventilatore | 9. Pulsante del timer               |
| 10. Porta USB                    | 11. Tappo di drenaggio                               | 12. Coperchio vano batterie         |
| 13. Display LCD                  |  |                                     |

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Posizionare il dispositivo su una superficie rialzata come un tavolo, una scrivania o un piano di lavoro. Questo è il modo migliore per rinfrescare più velocemente la tua area personale.
2. Lasciare che il filtro assorba l'acqua per almeno 3 minuti dopo aver riempito il serbatoio e prima dell'uso. In questo modo otterrai l'aria più fresca più velocemente.
3. Cerca di rimanere entro 1-2 m dal dispositivo.
4. Il dispositivo funzionerà per circa 8-10 ore a bassa velocità della ventola dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua con 500 ml di acqua pulita.
5. Anche se il serbatoio dell'acqua è vuoto, il filtro è ancora umido e il dispositivo si sta ancora raffreddando.

Durante l'utilizzo di un dispositivo alimentato da USB 5V, non è necessario rimuovere la batteria. Quando si collega il dispositivo alla porta di alimentazione USB 5V, l'alimentazione della batteria viene scollegata automaticamente. Durante l'alimentazione del dispositivo con batterie AA, non è possibile caricare batterie AA. Si consiglia di rimuovere la batteria dal dispositivo se la batteria non viene utilizzata per un periodo più lungo (un mese).

## UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Posizionare il dispositivo su una superficie piana.
  2. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua, si consiglia di utilizzare la caraffa (Figura II). Non superare il livello massimo sull'indicatore dell'acqua.
  3. Per fornire il dispositivo è possibile scegliere uno dei seguenti metodi:
    - Alimentazione USB: inserire l'estremità più grande del cavo USB (3a) nella porta USB del computer e l'estremità più piccola (3b) nella porta USB (10) sul retro del dispositivo.
    - Alimentazione batterie: aprire il coperchio del vano batterie (12) premendo entrambi i fermi verso il basso e verso di sé per inserire 4 batterie AA (1,5V) - non incluse con il dispositivo. Le batterie devono essere posizionate correttamente per far corrispondere l'indicazione più e meno mostrata all'interno del vano batterie con la posizione effettiva della batteria. Per smontare la batteria agire in modo opposto.
  4. Premere il pulsante ON / OFF (7) per accendere il dispositivo.
  5. Premere il pulsante SPEED (8) per impostare la velocità del ventilatore. Le impostazioni attuali verranno visualizzate sul display LCD (13), premendo nuovamente è possibile scegliere tra:
    - LL - bassa velocità della ventola
    - HH - velocità della ventola alta / veloce
  6. Premere il pulsante TIMER (9) per impostare il tempo di funzionamento. L'intervallo di tempo va da 1 a 12 ore ogni ora. Il dispositivo interrompe il funzionamento automaticamente una volta trascorso il tempo di configurazione.
  7. Premere nuovamente il pulsante ON / OFF (7) per spegnere il dispositivo.
- NOTA: Si consiglia di far funzionare il dispositivo ad alta velocità della ventola per almeno 5 minuti prima di spegnerlo per consentire l'asciugatura.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: non lasciare che i pulsanti del dispositivo si bagnino.

1. Prima di pulire il dispositivo rimuovere il cavo USB e le batterie.
2. L'alloggiamento deve essere pulito utilizzando un panno umido con una piccola quantità di detergente.
3. Per rimuovere la polvere dalle griglie può essere occasionalmente pulito con un pennello.
4. Prima del rimessaggio stagionale, svuotare l'acqua dal serbatoio svitando il tappo di scarico (11). Successivamente, si consiglia di far funzionare il dispositivo alla velocità della ventola elevata per 15 minuti prima di spegnerlo per consentire l'asciugatura.
5. Conservare la ventola in un luogo asciutto.

## DATI TECNICI

Alimentazione: USB 5V 0,5A o 4 batterie AA 1,5V

Potenza: 5 W.

Potenza massima 50W

Cavo USB da 1,2 m

Capacità del serbatoio dell'acqua: 500 ml

Consumo di acqua: 50 ml / ora

Livello di rumore: <50 dB

Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!



**ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER**  
**VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNING**  
**SKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN**

1. Læs brugervejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid mod den påtænkte anvendelse eller dens ukorrekte håndtering.
2. Enheden er beregnet udelukkende til husholdningsbrug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.
3. Tilslut enheden til USB-stikket på din computer eller telefon oplader.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.
5. **ADVARSEL:** Dette udstyr kan anvendes af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til enheden, hvis dette sker under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller er blevet forsynet med instruktioner om enhedens sikre brug og er opmærksom på den fare, der er forbundet med brugen heraf. Børn skal ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
6. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
7. Anbring enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varmeapparater såsom: elkøkken, gasbrænder osv.
8. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
9. Børn på 3 til under 8 år kan kun tænde og slukke for enheden, når den er i sin normale driftstilstand, de overvåges eller er blevet instrueret om sikker brug og forstå de risici der opstår. Børn på 3 og under 8 år må ikke tilslutte, betjene, rengøre eller vedligeholde enheden.
10. Papirfiltret er specielt designet til dette produkt. Hvis filteret går i stykker eller beskadiges, skal det købes og udskiftes.
11. Flyt ikke enheden, når den er fyldt med vand. Nogle vand kan forblive i enheden, selvom vandtanken er tom.
12. Brug kun rent vand. Brug om nødvendigt destilleret vand.
13. Følg regelmæssigt reglerne i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.
14. Placer ikke apparatet i nærheden af åbne flaner eller brandkilder.
15. Vi anbefaler kun brug på tørt sted. Hvis du bruger i et fugtigt område eller miljø, skal du tage vare på produktet.
16. Hvis der opstår et spil på overfladen af enheden, skal du tage stikket ud af stikket og lad det tørre i 24 timer. Brug derefter som normalt.
17. Placer ikke i direkte sollys i længere tid.
18. Før brug af enheden i længere tid. Dette tørrer ud af din enhed.
19. Brug kun den originale USB-ledning, der følger med i pakken.
20. Rør ikke ledningen med våde hænder.

21. Tag stikket ud af stikket ved rengøring, fjernelse / udskiftning af filter eller flytning af enheden.
22. For de bedste resultater skal du placere enheden på en højere overflade som et bord eller bordplade.
23. Hvad er muligheden for at snuble eller banke den over.
24. Tillad ikke fremmedlegemer inde i enheden.
25. Placer ikke genstande på toppen af enheden.
26. Bloker ikke for- og baggitter på enheden.
27. Vend ikke enheden på hovedet.
28. Undgå at nedsænke enheden under vand eller andre væsker.

#### Før første brug

1. Det skal huskes, at et højt fugtighedsniveau kan favorisere udviklingen af biologiske organismer i miljøet.
  2. Våd ikke enheden eller våd området omkring enheden. Hvis der forekommer fugt, reduceres effektiviteten af befugtningfunktionen.
  3. Lad ikke absorberende materialer som tæpper, gardiner, duge blive våde.
  4. Efterlad aldrig vand i tanken, når enheden ikke er i brug.
  5. Under påfyldning og rengøring skal apparatet afbrydes fra lysnettet.
  6. Rengør enheden og vandtanken, før du bruger den igen.
- ADVARSEL: Når vandet ikke udskiftes, og tanken ikke rengøres ordentligt hver 3. dag, kan mikroorganismer, der kan være til stede i vandet eller i det miljø, hvor enheden bruges eller opbevares, udvikle sig i vandtanken og blæse ud til omgivelserne. Dette kan forårsage en meget alvorlig sundhedsrisiko.
  - ADVARSEL: Tøm vandtanken hver tredje dag, og fyld op med rent vand. Inden påfyldning skal tanken rengøres med frisk postevand eller med rengøringsmidler. Fjern eventuel skala, aflejringer eller film, der er dannet på tankens sider og på de indvendige overflader. Efter vask, tørres alle overflader tørre.

#### AFKALKNING

1. Udfør afkalkningsproceduren i overensstemmelse med instruktionerne fra det afkalkningsmiddel, der er angivet af producenten.
2. Brug afkalkningsmidler beregnet til dette formål.
3. Udfør afkalkningsproceduren mindst hver 3. måned.
4. Afkalkning af kun vandtanken med enheden slukket.

#### PRODUKTBESKRIVELSE Luftkøler AD7919 (figur I.)

- |                     |                                     |                         |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Vandtank         | 2. Vandtanklåg                      | 3. USB-ledning          |
| 4. Løftehåndtag     | 5. Justerbart luftudtag             | 6. Vandstands måler     |
| 7. Tænd / sluk-knap | 8. Ventilatorens lufthastighedsknap | 9. Timer-knap           |
| 10. USB-port        | 11. Afløbsstik                      | 12. Batterikammerdæksel |
| 13. LCD-skærm       |                                     |                         |

#### FØR FØRSTE ANVENDELSE

1. Anbring enheden på en hævet overflade som bord, bord eller bordplade. Dette er den bedste måde at afkøle dit personlige område hurtigere på.
2. Lad filtret absorbere vand i mindst 3 minutter efter fyldning af tanken og inden brug. Hvis du gør det, får du den sejeste luft hurtigere.
3. Prøv at holde dig inden for 1-2 m fra enheden.
4. Enheden kører op til ca. 8-10 timer ved lav blæserhastighed efter fyldning af vandtanken med 500 ml rent vand.
5. Selvom vandtanken er tom, er filteret stadig fugtigt, og enheden køler stadig.

Under brug af en enhed, der drives af USB 5V, er det ikke nødvendigt at fjerne batteriet. Når du slutter enheden til USB 5V-strømporten, afbrydes batteristrømmen automatisk. Under levering af enheden med AA-batterier er det ikke muligt at oplade AA-batterier. Det anbefales at fjerne batterier fra enheden, hvis batteriet ikke bruges i længere tid (en måned).

#### BRUG AF ENHED

1. Anbring enheden på en plan overflade.
  2. Åbn dækslet til vandtanken, og fyld det med vand, vi foreslår, at du bruger kannen (figur II). Overskrid ikke det maksimale niveau ved vandmåleren.
  3. For at levere enheden kan du vælge en af nedenstående metode:
- USB-forsyning: Sæt den større USB-ende af kablet (3a) i din computers USB-port og den mindre ende (3b) i USB-porten (10) på bagsiden af enheden.
  - Batteriforsyning: Åbn batterikammerdækslet (12) ved at trykke begge låse ned og mod dig for at sætte 4 stykker AA-batterier (1,5 V) - medfølger ikke med enheden. Batterierne skal placeres i den korrekte position for at matche plus- og minusindikationen vist inde i

batterikammeret med den aktuelle position for batteriet. For at adskille batteriet skal du handle på en modsat måde.  
5. Tryk på knappen SPEED (8) for at indstille blæserhastigheden. Faktisk indstilling, du vil se på LCD-displayet (13), ved at trykke igen kan du vælge mellem:

LL - lav blæserhastighed

HH - høj / hurtig blæserhastighed

6. Tryk på knappen TIMER (9) for at indstille driftstid. Perioden er fra 1 til 12 timer i intervallet. Enheden stopper driften automatisk, efter at opsætningstiden er gået.

7. Tryk på knappen ON / OFF (7) igen for at slukke for enheden.

**BEMÆRKNING:** Vi anbefaler at køre enheden med hurtig blæserhastighed i mindst 5 minutter, før den slukkes for at lade den tørre.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

**FORSIGTIG:** Lad ikke enhedens knapper blive våde.

1. Fjern USB-kablet og batterierne inden rengøring af enheden.

2. Huset skal rengøres med en fugtig klud med en lille mængde vaskemiddel.

3. Fjernelse af støv fra grillene kan lejlighedsvis tørres af med en børste.

4. Tøm vand fra vandtanken inden sæsonopbevaring ved at løsne afløbsproppen (11). Dernæst anbefaler vi at køre enheden med hurtig blæserhastighed i 15 minutter, før den slukkes for at tillade tørring af den.

5. Opbevar blæseren på et tørt sted.

#### TEKNISK DATA

Strømforsyning: USB 5V 0,5A eller 4 stykker AA 1,5V batterier

Effekt: 5W

Maksimal effekt 50W

1,2 m USB-ledning

Vandtank kapacitet: 500 ml

Vandforbrug: 50 ml / time

Støjniveau: <50dB



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastholderen Slidt enhed skal

returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske

enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet

opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

### ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙ ТА ЗБЕРЕЖИ НА МАЙБУТНЄ

1. Перед початком використання приладу, прочитати інструкцію обслуговування та діяти згідно вказівок, які вона містить. Виробник не відповідає за пошкодження, спричинені використанням приладу не за призначенням або неправильним його обслуговуванням.

2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовувати для інших цілей, невідповідно до його призначення.

3. Підключіть пристрій до роз'єму USB на вашому комп'ютері або зарядному пристрої телефону.

4. Необхідно бути особливо обережним під час використання приладу, коли поблизу перебувають діти. Не можна допускати дітей гратися приладом, не дозволяй дітям чи особам, які не знайомі з приладом, його використовувати.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Дане обладнання може використовуватися дітьми, старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або особами, які не мають досвіду або знання обладнання, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або їм були надані вказівки щодо



безпечного використання приладу та вони усвідомлюють небезпеку, зв'язану з його використанням. Діти не повинні гратися приладом. Чищення та ремонт приладу не повинні виконуватися дітьми, за виключенням дітей, старше 8 років і ці дії виконуються під наглядом.

6. Пошкоджений прилад віддай до відповідного сервісного пункту з метою перевірки або виконання ремонту. Будь-який ремонт можуть виконувати лише відповідні сервісі пункти. Неправильно виконаний ремонт може спричинити серйозну загрозу для користувача.

7. Необхідно ставити прилад до холодної, стабільної, рівної поверхні, далеко від кухонних приладів, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник та ін.

8. Не користуватися приладом біля легкозаймистих матеріалів. чинити його пошкодження.

9. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати та вимикати пристрій лише тоді, коли він знаходиться в своєму нормальному робочому положенні, діти знаходяться під контролем або були проінструктовані щодо безпечного використання та зрозуміли загрозу, яка може виникнути. Діти від 3 до 8 років не можуть підключати, обслуговувати, чистити або ремонтувати прилад.

10. Паперовий фільтр спеціально розроблений для цього виробу. Якщо фільтр зламається або пошкоджено, його потрібно придбати та замінити.

11. Не рухайте пристрій, коли він заповнений водою. Деяка вода може залишитися в блоці, навіть якщо ємність води порожня.

12. Використовуйте тільки чисту воду. При необхідності використовуйте дистильовану воду.

13. Регулярно дотримуйтесь правил розділу "Очищення та обслуговування".

14. Не розташовуйте пристрій біля відкритих літаків або джерел вогню.

15. Ми рекомендуємо використовувати тільки в сухому місці. Якщо використовується у вологих приміщеннях чи навколишньому середовищі, подбайте про продукт.

16. Якщо на поверхню пристрою виникає розлив, від'єднайте пристрій і дайте йому висохнути протягом 24 годин. Потім використовуйте як звичайно.

17. Не перебувайте під прямими сонячними променями протягом тривалого періоду часу.

18. Перед використанням пристрою протягом тривалого періоду часу. Це висушить внутрішню частину вашого блоку.

19. Використовуйте лише оригінальний USB-кабель, що входить до комплексу поставки.

20. Не торкайтеся живлення шнура мокрими руками.

21. Відключіть пристрій під час чищення, видалення / заміни фільтра або переміщення пристрою.

22. Для найкращих результатів, розмістіть пристрій на більш високій поверхні, як стіл або стільниця.

23. Яка можливість відключення або стукання її.

24. Не дозволяйте будь-які сторонні предмети всередині пристрою.

25. Не кладіть предмети на верхній частині пристрою.

26. Не блокуйте передні та зворотні грилі пристрою.

## 27. Не вмикайте пристрій вниз.

## 28. Не занурюйте пристрій під водою або іншими рідинами.

Перед першим використанням

1. Слід пам'ятати, що високий рівень вологості може сприяти розвитку біологічних організмів у навколишньому середовищі.
  2. Не намагайтеся вмикати пристрій та не змочуйте область навколо пристрою. Якщо з'являється волога, зменшіть ефективність функції зволоження.
  3. Не допускайте намокання вбираючих матеріалів, таких як килими, штори, скатертини.
  4. Ніколи не залишайте воду в резервуарі, коли пристрій не використовується.
  5. Під час наповнення та чищення від'єднайте пристрій від мережі.
  6. Почистіть пристрій та резервуар для води перед повторним використанням.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо воду не замінюють, а ємність не очищають належним чином кожні 3 дні, мікроорганізми, які можуть бути присутніми у воді або в середовищі, де пристрій використовується або зберігається, можуть розвинути у резервуарі для води та видавання оточення. Це може спричинити дуже серйозний ризик для здоров'я.
  - **УВАГА:** Кожні три дні спорожняйте резервуар для води та доливайте його чистою водою. Перед повторним наповненням промийте бак чистою водою з-під крана або миючими засобами. Видаліть накип, відкладення або плівку, які утворилися на бортах ємності та на внутрішніх поверхнях. Після прання витріть всі поверхні насухо.

### ДЕКСАЛІНГ

1. Виконайте процедуру видалення накипу відповідно до вказівок засобу для видалення накипу, зазначених виробником.
2. Використовуйте для цього засоби для видалення накипу.
3. Проводите процедуру видалення накипу щонайменше кожні 3 місяці.
4. Видалення накипу тільки в резервуарі для води при вимкненому пристрої.

### ОПИС ПРОДУКЦІЇ Повітроохолоджувач AD7919 (Малюнок I.)

- |                     |   |                                |
|---------------------|---|--------------------------------|
| 1. Бак для води     | 2. Кришка бака для води                 | 3. Шнур USB                    |
| 4. Ручка підйому    | 5. Регульований вихід повітря           | 6. Датчик рівня води           |
| 7. Вимикач живлення | 8. Кнопка швидкості повітря вентилятора | 9. Кнопка таймера              |
| 10. Порт USB        | 11. Зливна пробка                       | 12. Кришка відсіку для батарей |
| 13. РК-дисплей      |   |                                |

### ДО ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Помістіть пристрій на підняту поверхню як стіл, стіл або стільницю. Це найкращий спосіб швидше охолодити свою особисту зону.
2. Дайте фільтру вбирати воду протягом принаймні 3 хвилин після заповнення резервуару та перед використанням. Це дозволить швидше отримати прохолодне повітря.
3. Намагайтеся залишатися на відстані 1-2 м від пристрою.
4. Пристрій працюватиме приблизно до 8-10 годин на низькій швидкості вентилятора після заповнення резервуару для води 500 мл чистої води.
5. Навіть якщо резервуар для води порожній, фільтр все ще вологий, а пристрій все ще охолоджується.

Під час використання пристрою, що живиться від USB 5V, немає необхідності виймати акумулятор. При підключенні пристрою до порту живлення USB 5 В живлення акумулятора автоматично відключається. Під час постачання пристрою батареями типу AA неможливо зарядити батареї типу AA. Рекомендується вийняти акумулятор із пристрою, якщо акумулятор не використовується довше (один місяць).

### ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Помістіть пристрій на рівну поверхню.
2. Відкрийте кришку резервуара для води та залийте водою, ми пропонуємо використовувати глечик (Рисунок II). Не перевищуйте максимальний рівень на водяному манометрі.
3. Для постачання пристрою ви можете обрати один із наведених нижче способів:
  - Постачання через USB: Вставте більший кінець USB-кабелю (3a) у USB-порт комп'ютера, а менший (3b) у USB-порт (10) на задній панелі пристрою.
  - Живлення від акумуляторів: Відкрийте кришку відсіку для акумуляторів (12), натиснувши обидві засувки вниз і до вас, щоб покласти 4 шматки батарей AA (1,5 В) - не входять до комплекту поставки. Елементи живлення повинні розташовуватися в правильному положенні, щоб відповідати позначкам плюса і мінуса, що відображаються всередині батарейного відсіку, з фактичним положенням акумулятора. Щоб розібрати батарею, дійте протилежним чином.
4. Натисніть кнопку ON / OFF (7), щоб увімкнути пристрій.
5. Натисніть кнопку SPEED (8), щоб встановити швидкість обертання вентилятора. Фактичне налаштування ви побачите на РК-дисплеї (13), повторним натисканням ви зможете вибрати:
  - LL - низька швидкість обертання вентилятора
  - HH - висока / швидка швидкість вентилятора
6. Натисніть кнопку TIMER (9), щоб встановити час роботи. Діапазон періоду становить від 1 до 12 годин на годинний інтервал. Пристрій автоматично припиняє роботу після закінчення часу налаштування.
7. Натисніть кнопку ON / OFF (7) ще раз, щоб вимкнути пристрій.

**ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** Ми рекомендуємо запускати пристрій на швидкій швидкості обертання вентилятора принаймні 5 хвилин перед вимкненням, щоб висушити його.

**ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не дозволяйте кнопкам пристрою змочуватися.

1. Перед чищенням пристрою вийміть USB-кабель та батареї.

2. Корпус слід очистити вологою ганчіркою з невеликою кількістю м'якого засобу.

3. Для видалення пилу з решіток іноді їх можна протирати щіткою.

4. Перед сезонним зберіганням злийте воду з резервуару для води, відкрутивши зливну пробку (11). Далі, ми рекомендуємо запускати пристрій на швидкій швидкості вентилятора протягом 15 хвилин перед вимкненням, щоб забезпечити його сушіння.

5. Зберігайте вентилятор у сухому місці.

**ТЕХНІЧНІ ДАНІ**

Блок живлення: USB 5V 0,5A або 4 штуки батарей AA 1,5V

Потужність: 5 Вт

Максимальна потужність 50 Вт

1,2-метровий шнур USB

Ємність резервуару для води: 500мл

Витрата води: 50 мл / год

Рівень шуму: <50 дБ

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



**СРПСКИ**

## **OPŠTI USLOVI BEZBEDNOSTI**

### **VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**

#### **PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU**

1. Pre upotrebe pažljivo pročitajte ovaj priručnik za korišćenje i pridržavajte se uputstava sadržanih u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štete nastale kao rezultat korišćenja koje nije u skladu sa namenom ili zbog nepravilnog korišćenja.

2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Ne koristite u druge svrhe koje nisu u skladu sa njegovom namenom.

3. Повежите уређај са УСБ прикључком на рачунару или телефонским пуњачем.

Da biste povećali bezbednost upotrebe, ne priključajte više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vreme.

4. Budite posebno pažljivi kada koristite uređaj kada su deca u blizini. Nemojte dozvoliti deci da se igraju sa uređajem, ne dozvolite deci ili osobama koje nisu upoznate sa uređajem da koriste uređaj.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina kao i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ili lica sa nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili im je objašnjeno od strane odgovornog lica kako uređaj treba bezbedno da funkcioniše i ako razumeju koje su sve potencijalne opasnosti vezane za rukovanje ovim uređajem. Deca se ne smeju igrati sa ovim uređajem. Deca ne smeju čistiti niti održavati ovaj uređaj bez nadzora

6. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar za pregled ili popravku. Sve popravke mogu vršiti samo ovlašćeni serviseri. Nepravilno izvršena popravka može izazvati ozbiljnu opasnost za korisnika.

7. Stavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od uređaja za grejanje, kao što su: električni šporet, plinski gorionik, itd...

8. Ne koristite uređaj blizu lako zapaljivih materijala.

9. Deca od 3 do 8 godina mogu uključiti i isključiti uređaj samo ako je u normalnom radnom položaju, oni su pod nadzorom ili upozoreni na bezbedno korišćenje i moguće opasnosti.

Деца од 3 до 8 година не смеју прикључивати уређај на мрежу, чистити нити одржавати.

10. Папирни филтер је специјално дизајниран за овај производ. Ако се филтер разбије или оштети, мора се купити и заменити.

11. Немојте померати уређај када је напуњен водом. Неке воде могу остати у уређају иако је резервоар за воду празан.

12. Користите само чисту воду. Ако је потребно, користите дестиловану воду.

13. Редовно пратите правила у одељку Чишћење и одржавање.

14. Немојте постављати уређај близу отворених флаша или извора ватре.

15. препоручујемо употребу само на сувом месту. Ако користите у влажном подручју или околини, водите рачуна о производу.

16. Ако дође до истрчавања на површини уређаја, искључите уређај и оставите да се осуши 24 сата. Затим користите као нормално.

17. Немојте стављати на директно сунчано светло дуже време.

18. Пре употребе уређаја у дужем временском периоду. Ово ће осушити унутрашњост ваше јединице.

19. Користите само оригинални УСБ кабл који сте добили у пакету.

20. Не додирујте струјни кабл помоћу мокрих руку.

21. Искључите јединицу од чишћења, уклањања / замене филтера или померања уређаја.

22. За најбоље резултате, поставите уређај на вишу површину као сто или столица.

23. Каква је могућност да га искључите или ударате.

24. Немојте дозволити било који страни објекти унутар уређаја.

25. Не стављајте предмете на врх уређаја.

26. Немојте блокирати предње и задње решетке уређаја.

27. Не окрећите уређај наопако.

28. Немојте потопити уређај под воду или друге течности.

Пре прве употребе

1. Треба запамтити да висок ниво влажности може погодовати развоју биолошких организама у животној средини.

2. Немојте смочити уређај нити мокро подручје око уређаја. Ако се појави влага, смањите ефикасност функције овлаживања.

3. Немојте дозволити да се улијајући материјали попут тепиха, завеса, столњака накупе.

4. Никада не остављајте воду у резервоару када уређај није у употреби.

5. Током пуњења и чишћења, искључите уређај из електричне мреже.

6. Очистите уређај и резервоар за воду пре поновне употребе.

• УПОЗОРЕЊЕ: Када вода није замењена и резервоар није правилно очишћен свака 3 дана, микроорганизми који могу бити присутни у води или у окружењу у којем се уређај користи или складишти могу се развити у резервоару за воду и испухати до околина. То може изазвати врло озбиљан здравствени ризик.

• УПОЗОРЕЊЕ: Свака три дана испразните резервоар за воду и допуните га чистом водом. Пре поновног пуњења, очистите резервоар свежом водом из чесме или детерџентима. Уклоните све насlage, насlage или филм који су се формирали на страницама резервоара и на унутрашњим површинама. Након прања обришите све површине сувим.

ДЕСЦАЛИНГ

1. Обавите поступак уклањања каменца у складу са упутствима средства за уклањање каменца које је навео произвођач.

2. Користите за ову намену средства за уклањање каменца.

3. Проведите поступак уклањања каменца најмање свака 3 месеца.

4. Уклоните камен само из резервоара за воду са искљученим уређајем.

ОПИС ПРОИЗВОДА Ваздушни хладњак АД7919 (слика И.)

1. Резервоар за воду

2. Поклопац резервоара за воду

3. УСБ кабл

4. Ручка за подизање

5. Подесиви излаз за ваздух

6. Мерач нивоа воде

7. Прекидач за напајање  
10. УСБ прикључак  
13. ЛЦД екран

8. Дугме за брзину ваздуха вентилатора  
11. Испразни чеп

9. Тастер за одбројавање  
12. Поклопац коморе за батерије

## ПРИЈЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Поставите уређај на подигнуту површину као сто, сто или радну површину. Ово је најбољи начин да брже охладите своје лично подручје.
2. Оставите филтер да упије воду најмање 3 минута након пуњења резервоара и пре употребе. Тако ћете брже добити најхладнији ваздух.
3. Покушајте да се држите на удаљености од 1-2м од уређаја.
4. Уређај ће радити око 8-10 сати на малој брзини вентилатора након што се резервоар за воду напуни са 500 мл чисте воде.
5. Чак и ако је резервоар за воду празан, филтер је и даље влажан, а уређај се и даље хлади.

Током коришћења уређаја напајаног УСБ 5В, није потребно уклањати батерију. Приликом повезивања уређаја са УСБ прикључком за напајање од 5 В, напајање батерије се аутоматски искључује. Током напајања уређаја АА батеријама, АА батерије није могуће пунити. Препоручује се уклањање батерије из уређаја ако се батерија не користи дужи период (месец дана).

## КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Поставите уређај на равну површину.
  2. Отворите поклопац резервоара за воду и напуните водом, предлажемо да користите бокал (слика ИИ). Не прекорачите максимални ниво на водомеру.
  3. За напајање уређаја можете одабрати један од доле наведених метода:  
- УСБ напајање: Уметните већи УСБ крај кабла (3а) у УСБ порт вашег рачунара, а мањи (3б) у УСБ порт (10) на задњој страни уређаја.  
- Снабдевање батеријама: Отворите поклопац коморе за батерије (12) притискајући обе резе према доле и према себи како бисте ставили 4 комада АА батерија (1,5 В) - нису у комплекту са уређајем. Батерије би требало да се крећу у правилном положају како би се поклапале са ознакама плус и минус приказане у унутрашњости батерија са стварним положајем батерије. Да бисте растављали батерију, понашајте се супротно.
  4. Притисните дугме ОН / ОФФ (7) да бисте укључили уређај.
  5. Притисните дугме СПЕЕД (8) да бисте подесили брзину вентилатора. Стварно подешавање ћете видети на ЛЦД дисплеју (13), поновним притиском можете бирати између:  
ЛЛ - мала брзина вентилатора  
ХХ - велика / брза брзина вентилатора
  6. Притисните тастер ТИМЕР (9) да бисте подесили време рада. Распон периода је од 1 до 12 сати на сат. Уређај аутоматски зауставља рад након истека времена подешавања.
  7. Притисните тастер ОН / ОФФ (7) поново да бисте искључили уређај.
- НАПОМЕНА: Препоручујемо да уређај користите на брзој брзини вентилатора најмање 5 минута пре искључивања како бисте омогућили његово сушење.

## ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

ОПРЕЗ: Не дозволите да се тастери уређаја поквасе.

1. Пре чишћења уређаја уклоните УСБ кабл и батерије.
2. Кућиште треба очистити влажном крпом са малом количином детерџента.
3. Да бисте уклонили праšину са роштиља, повремено се можете обрисати четком.
4. Пре сезонског складиштења, испразните воду из резервоара за воду тако што ћете одврнути одводни чеп (11). Даље, препоручујемо да уређај радите на брзој брзини вентилатора 15 минута пре искључивања како бисте омогућили његово сушење.
5. Складиштите вентилатор на сувом месту.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: УСБ 5В 0,5А или 4 комада АА 1,5В батерија

Снага: 5В

Максимална снага 50В

1,2м УСБ кабл

Капацитет резервоара за воду: 500мл

Потрошња воде: 50мл / сат

Ниво буке: <50дБ



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

**ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRUTSÄTTNINGAR**  
**VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PERSONSÄKERHET**  
**LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK**

1. Läs noga bruksanvisningar innan du använder vattenkokare och följ alla anvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador orsakade av felaktig användning av vattenkokaren.
2. Vattenkokaren får användas endast för hushållsbruk. Det är förbjudet att använda den för andra ändamål som inte är avsedd användning.
3. Anslut enheten till USB-uttaget på din dator eller telefonladdare.
4. Bli försiktigt när du använder vattenkokare i närvaro av barn. Låt inte barnen leka med vattenkokaren och låt inte barnen eller personer som inte känner till hur att hantera anordningen använda den.
5. **VARNING:** Denna utrustning får användas av barn äldre än 8 år, personer med fysisk, känslö- eller psykisk nedsättning, eller personer som inte vet hur att hantera utrustningen endast under övervakning av den som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått lämpliga anvisningar om hur att använda anordningen på ett säkert sätt och känner till vilken fara som användningen innebär. Barn får inte leka med vattenkokaren. Barn yngre än 8 år gammal får inte rengöra eller underhålla vattenkokaren om de inte finns under uppsikt.
6. Den skadade vattenkokaren ska lämnas på en behörig servicepunkt för att kontrolleras eller repareras. Endast behöriga servicepunkter får utföra reparationsarbeten. Felaktig reparation kan orsaka allvarlig risk för användare.
7. Placera anordningen på en kall stabil och jämn yta fri från värmestrålning köksutrustning, t.ex. kokplatta, gasspis osv.
8. Använd inte vattenkokaren nära till brännbart material.
9. Barn mellan 3 och 8 år gammal får sätta på och stänga av anordningen endast om den finns i standardläge och barnen finns under uppsikt eller har fått lämpliga säkerhetsanvisningar och har förstått faran med att använda anordningen. Barn mellan 3 och 8 år gamla får inte koppla, hantera, rengöra eller underhålla anordningen.
10. Pappersfiltret är speciellt utformat för denna produkt. Om filtret bryts eller skadas måste det köpas och bytas ut.
11. Flytta inte enheten när den är fylld med vatten. Vissa vatten kan förbli i enheten även om vattentanken är tom ..
12. Använd bara rent vatten. Använd destillerat vatten om det behövs.
13. Följ regelbundet reglerna i avsnittet Rengöring och underhåll.
14. Placera inte enheten nära öppna flamar eller brandkällor.
15. Vi rekommenderar att du använder endast på torrt ställe. Om du använder det i en fuktig yta eller miljö, ta hand om produkten.
16. Om ett spill uppstår på enhetens yta, dra ut kontakten och låt den torka i 24 timmar. Använd sedan som vanligt.
17. Placera inte i direkt solljus under längre perioder.



18. Före användning av enheten under längre tidsperioder. Detta torkar ut på insidan av din enhet.

19. Använd endast den ursprungliga USB-kabeln som medföljer i förpackningen.

20. Rör inte nätsladden med våta händer.

21. Koppla ur enheten vid rengöring, ta bort / byta filter eller flytta enheten.

22. För bästa resultat, placera enheten på en högre yta som ett bord eller bänkskiva.

23. Vad är möjligheten att snubbla eller slå den över.

24. Låt inte främmande föremål ligga inuti enheten.

25. Placera inte föremål på toppen av enheten.

26. Blockera inte enhetens främre och bakre grillar.

27. Vrid inte enheten upp och ner.

28. Doppa inte enheten under vatten eller andra vätskor.

Före första användning

1. Man bör komma ihåg att en hög luftfuktighet kan gynna utvecklingen av biologiska organismer i miljön.

2. Blöt inte enheten eller blöt området runt enheten. Om fukt uppstår, minska effektiviteten hos befuktningsfunktionen.

3. Låt inte absorberande material som mattor, gardiner, dukar bli våta.

4. Lämna aldrig vatten i tanken när enheten inte används.

5. Koppla bort enheten från elnätet under påfyllning och rengöring.

6. Rengör enheten och vattentanken innan du använder den igen.

• **WARNING:** När vattnet inte byts ut och tanken inte rengörs ordentligt var tredje dag kan mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i miljön där enheten används eller lagras utvecklas i vattentanken och blåsa ut för att omgivningen. Detta kan orsaka en mycket allvarlig hälsorisk.

• **WARNING:** Töm vattentanken var tredje dag och fyll på med rent vatten. Rengör tanken med färskt kranvatten eller med rengöringsmedel innan du fyller på. Avlägsna eventuell skala, avlagringar eller film som har bildats på tankens sidor och på de inre ytorna. Torka av alla ytor efter tvätt.

AVKALKNING

1. Utför avkalkningsförfarandet i enlighet med instruktionerna från det avkalkningsmedel som anges av tillverkaren.

2. Använd avkalkningsmedel avsedda för detta ändamål.

3. Utför avkalkningsförfarandet minst var tredje månad.

4. Avkalkning endast vattentanken med enheten avstängd.

PRODUKTBESKRIVNING Luftkylare AD7919 (Figur I.)

1. Vattentank

2. Vattentanklock

3. USB-kabel

4. Lyfthandtag

5. Justerbart luftutlopp

6. Vattennivåmätare

7. Strömbrytare

8. Fläktens hastighetsknapp

9. Timerknapp

10. USB-port

11. Avtappningsplugg

12. Batterikammarens lock

13. LCD-skärm

INNAN FÖRSTAANVÄNDNINGEN

1. Placera enheten på en upphöjd yta som bord, skrivbord eller bänkskiva. Detta är det bästa sättet att kyla ditt personliga område snabbare.

2. Låt filtret absorbera vatten i minst 3 minuter efter att tanken har fyllts och före användning. Om du gör det får du den coolaste luften snabbare.

3. Försök att hålla dig inom 1-2 m från enheten.

4. Enheten kommer att gå upp till cirka 8-10 timmar vid låg fläkthastighet efter att ha fyllt upp vattentanken med 500 ml rent vatten.

5. Även om vattentanken är tom är filtret fortfarande fuktigt och enheten svalnar fortfarande.

När du använder en enhet med USB 5V behöver du inte ta bort batteriet. När du ansluter enheten till USB 5V-strömporten kopplas batteriet automatiskt bort. När du förser enheten med AA-batterier är det inte möjligt att ladda AA-batterier. Det rekommenderas att ta ut batteriet från enheten om batteriet inte används under en längre period (en månad).

ANVÄNDNING AV ENHETEN

1. Placera enheten på plan yta.

2. Öppna vattentankens lock och fyll på med vatten, vi föreslår att du använder kannan (figur II). Överskrid inte maxnivån vid vattenmätaren.

3. För att leverera enheten kan du välja en av nedanstående metoder:

- USB-matning: Sätt i större USB-ände på kabeln (3a) i datorns USB-port och den mindre änden (3b) i USB-porten (10) på enhetens baksida.

- Batteriförsörjning: Öppna batterikammarens lock (12) genom att trycka båda spärrarna nedåt och mot dig för att sätta i 4 stycken AA-batterier (1,5 V) - ingår inte i enheten. Batterierna ska placeras i rätt läge så att de matchar plus- och minusindikeringen som visas i

batterikammaren med den faktiska positionen för batteriet. För att ta isär batteriet agera på motsatt sätt.

5. Tryck på knappen SPEED (8) för att ställa in fläkthastigheten. Faktisk inställning visas på LCD-skärmen (13) genom att trycka på igen kan du välja mellan:

LL - låg fläkthastighet

HH - hög / snabb fläkthastighet

6. Tryck på knappen TIMER (9) för att ställa in drifttid. Perioden är från 1 till 12 timmar per timme. Enheten stoppar funktionen automatiskt efter att inställd tid gått.

7. Tryck på knappen PÅ / AV (7) igen för att stänga av enheten.

ANMÄRKNING: Vi rekommenderar att du kör enheten med hög fläkthastighet i minst 5 minuter innan du stänger av den så att den kan torka.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

FÖRSIKTIGHET: Låt inte enhetens knappar bli våta.

1. Ta bort USB-kabeln och batterierna innan du rengör enheten.

2. Huset ska rengöras med en fuktig trasa med en liten mängd tvättmedel.

3. Ta bort damm från grillar kan ibland torkas av med en borste.

4. Töm vatten ur vattentanken före säsongsförvaring genom att lossa avtappningspluggen (11). Därefter rekommenderar vi att du kör enheten med hög fläkthastighet i 15 minuter innan du stänger av den så att den kan torka.

5. Förvara fläkten på en torr plats.

## TEKNISK DATA

Strömförsörjning: USB 5V 0,5A eller 4 stycken AA 1,5V batterier

Effekt: 5W

Max effekt 50W

1,2 m USB-sladd

Vattentankens kapacitet: 500 ml

Vattenförbrukning: 50 ml / timme

Ljudnivå: <50dB



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

**OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA****WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka USB w twoim komputerze lub ładowarce telefonicznej.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
- 6 Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie
7. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
8. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
9. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.
10. Filtr papierowy jest zaprojektowany specjalnie do tego produktu. Jeśli filtr ulegnie przerwaniu lub uszkodzeniu należy go zakupić i wymienić.
11. Nie przenoś urządzenia gdy jest napełnione wodą. Niewielka ilość wody może pozostać w urządzeniu nawet po opróżnieniu zbiornika na wodę.
12. Używaj wyłącznie czystej wody. W razie potrzeby użyj wody destylowanej.
13. Regularnie stosuj się do zasad opisanych w dziale Czyszczenie i Konserwacja.
14. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu otwartych płomieni lub źródeł ognia.

15. Zalecamy używanie produktu tylko w suchym miejscu. W przypadku stosowania w wilgotnym miejscu lub środowisku, należy uważać, aby woda nie dostała się na zewnątrz produktu.
16. Jeśli na powierzchni urządzenia pojawi się rozlanie, odłącz urządzenie i pozostaw do wyschnięcia na 24 godziny. Następnie użyj normalnie.
17. Nie umieszczaj urządzenia w pełnym słońcu przez dłuższy czas.
18. Gdy nie korzystałeś z urządzenia przez dłuższy czas, opróżnij zbiornik na wodę, włącz urządzenie i ustaw najwyższą prędkość wentylatora na co najmniej 4 godziny. W ten sposób wyschnie, a następnie przefiltruje wnętrze twojego urządzenia.
19. Używaj tylko oryginalnego kabla USB dostarczonego w opakowaniu.
20. Nie dotykaj przewodu zasilającego mokrymi rękami.
21. Odłącz urządzenie podczas czyszczenia, wyjmując / wymieniając filtr lub przestawiając urządzenie.
22. W celu uzyskania najlepszych rezultatów umieść urządzenie na wyższej powierzchni, takiej jak stół lub blat.
23. Nie umieszczaj urządzenia w przejściach lub miejscach o dużym natężeniu ruchu, gdzie istnieje ryzyko potknięcia się lub przewrócenia.
24. Nie umieszczaj żadnych ciał obcych wewnątrz urządzenia.
25. Nie umieszczaj przedmiotów na górnej części urządzenia.
26. Nie blokuj krętek przednich i tylnych urządzenia.
27. Nie odwracaj urządzenia do góry nogami.
28. Nie zanurzaj urządzenia pod wodą lub innymi płynami.

#### UWAGA

1. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
2. Nie dopuszczaj do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilzacza. Jeśli pojawi się wilgoć, obniż (zmniejsz) wydajność nawilzacza.
3. Nie dopuszczaj do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zastony, obrusy.
4. Podczas napełniania i czyszczenia, odłącz urządzenie od sieci zasilającej.
5. Nigdy nie zostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
6. Przed przechowywaniem urządzenia, należy opróżnić pojemnik na wodę i wyczyścić nawilzacz. Wyczyść nawilzacz i pojemnik na wodę przed następnym użyciem.
- OSTRZEŻENIE: Gdy woda nie jest wymieniana, a zbiornik nie jest prawidłowo czyszczone co 3 dni, to mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku na wodę i być wydmuchiwane do otoczenia. Może powodować to bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia.
- OSTRZEŻENIE: Co trzy dni, opróżniaj zbiornik na wodę i uzupełniaj czystą wodą. Przed ponownym napełnieniem, wyczyść zbiornik świeżą wodą z kranu lub przy pomocy detergentów. Usuń kamień, osady lub błonę, która utworzyła się na bokach zbiornika i na powierzchniach wewnętrznych. Po umyciu, wytrzyj wszystkie powierzchnie do sucha.

#### ODKAMIENIANIE

1. Procedurę odkamieniania przeprowadź zgodnie z instrukcją środka do odkamieniania określoną przez producenta.
2. Do odkamieniania używaj środków do tego przeznaczonych.
3. Procedurę odkamieniania przeprowadź nie rzadziej niż co 3 miesiące.
4. Odkamieniaj wyłącznie zbiornik na wodę przy wyłączonym urządzeniu.

#### OPIS PRODUKTU Klimator AD7919 (Rysunek I.)

- |                          |                                   |                            |
|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Zbiornik na wodę      | 2. Pokrywa zbiornika na wodę      | 3. Przewód USB             |
| 4. Uchwyt do podnoszenia | 5. Regulowany wylot powietrza     | 6. Wskaźnik poziomu wody   |
| 7. Włącznik zasilania    | 8. Przycisk prędkości wentylatora | 9. Przycisk timera         |
| 10. Port USB             | 11. Korek spustowy                | 12. Pokrywa komory baterii |
| 13. Wyświetlacz LCD      |                                   |                            |

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Umieść urządzenie na podwyższonej powierzchni np. na stole, biurku lub blacie. To najlepszy sposób na szybsze schłodzenie twojego osobistego otoczenia.

2. Pozwól filtrowi absorbować wodę przez co najmniej 3 minuty po napełnieniu zbiornika. Spowoduje to szybsze uzyskanie najchłodniejszego powietrza.
3. Staraj się pozostać w odległości 1-2m od urządzenia.
4. Urządzenie będzie działać przez około 8-10 godzin na niskich obrotach wentylatora po napełnieniu zbiornika 500 ml czystej wody.
5. Nawet jeśli zbiornik na wodę jest pusty, filtr nadal jest wilgotny, a urządzenie nadal chłodzi.

Podczas korzystania z urządzenia zasilanego przez USB 5V nie ma potrzeby wyjmowania baterii. Po podłączeniu urządzenia do portu zasilania USB 5V, zasilanie bateryjne jest automatycznie odłączane. Podczas zasilania urządzenia bateriami AA nie ma możliwości ładowania baterii AA. Zaleca się wyjęcie baterii z urządzenia, jeśli bateria nie jest używana przez dłuższy okres (jeden miesiąc).

#### KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę i napełnij ją wodą, sugerujemy użyć dzbanka (Rysunek II). Nie przekraczać maksymalnego poziomu na wodowskaziu.
3. Aby zasilili urządzenie, możesz wybrać jedną z poniższych metod:
  - Zasilanie USB: Włóż większą końcówkę kabla USB (3a) do portu USB komputera, a mniejszą końcówkę (3b) do portu USB (10) z tyłu urządzenia.
  - Zasilanie bateriami: Otwórz pokrywę komory baterii (12), naciskając oba zatrzaski w dół i do siebie, aby włożyć 4 sztuki baterii AA (1,5 V) - nie są dołączone do urządzenia. Baterie powinny być ustawione we właściwej pozycji, aby dopasować wskazania plus i minus pokazane wewnątrz komory baterii do rzeczywistego położenia baterii. Aby zdemontować baterię, działaj w sposób przeciwny.
4. Naciśnij przycisk ON / OFF (7), aby włączyć urządzenie.
5. Naciśnij przycisk SPEED (8), aby ustawić prędkość wentylatora. Aktualne ustawienie zobaczysz na wyświetlaczu LCD (13), po ponownym naciśnięciu możesz wybrać jedną z:
  - LL - niska prędkość wentylatora
  - HH - wysoka / szybka prędkość wentylatora
6. Naciśnij przycisk TIMER (9), aby ustawić czas pracy. Zakres okresu wynosi od 1 do 12 godzin na godzinę. Urządzenie przestaje działać automatycznie po upływie ustawionego czasu.
7. Ponownie naciśnij przycisk ON / OFF (7), aby wyłączyć urządzenie.  
UWAGA: Zalecamy uruchomienie urządzenia z dużą prędkością wentylatora przez co najmniej 5 minut przed wyłączeniem, aby umożliwić wysuszenie.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- UWAGA: Nie dopuszczaj do zamoczenia przycisków wentylatora.
1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyjąć przewód USB i baterie.
  2. Obudowę można czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem niewielkiej ilości detergentu.
  3. Kratki wlotu i wylotu powietrza można od czasu do czasu przetrzeć szczoteczką w celu usunięcia kurzu znajdującego się w otworach.
  4. Przed przechowywaniem sezonowym spuść wodę ze zbiornika odkręcając korek spustowy (11). Następnie zalecamy uruchomienie urządzenia na szybkich obrotach wentylatora przez 15 minut przed wyłączeniem, aby umożliwić wysuszenie.
  5. Wentylator przechowywać w suchym miejscu.

#### DANE TECHNICZNE

Zasilanie: USB 5V 0,5A lub 4 sztuki baterii AA 1,5V

Moc: 5 W

Maksymalna moc 50 W

Przewód USB o długości 1,2 m

Pojemność zbiornika na wodę: 500 ml

Zużycie wody: 50 ml / godzinę

Poziom hałas: <50dB



- شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
- " تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست - ١
- مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام
- المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه- ٢
- الموجود في جهاز الكمبيوتر أو شاحن الهاتف USB قم بتوصيل الجهاز بمقبس - ٣
- يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو. ٤
- الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
- تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص الذين - ٥
- يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة
- بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز
- وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال
- بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من ٨ سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
- لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل ٦.
- الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة
- مخصصي الخدمة المعتمدين. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف
- خطرة للمستخدم
- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو - ٧
- الموقد الغازي
- أبدا استخدام المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق ٨.
- لا يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٣ و ٨ سنوات تمكين وتعطيل الجهاز إلا عندما يكون في ٩.
- وضع الاستخدام الطبيعي ، ويتم الإشراف عليهم أو توجيههم بشأن الاستخدام الآمن وفهم المخاطر الناتجة
- لا يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٣ و ٨ سنوات توصيل الجهاز أو تشغيله أو تنظيفه أو صيانته
- الفلتر الورقي مصمم خصيصاً لهذا المنتج. في حالة كسر الفلتر أو تلفه ، يجب شراؤه واستبداله ١٠.
- .. لا تحرك الجهاز وهو مملوء بالماء. قد يبقى بعض الماء في الوحدة حتى لو كان خزان المياه فارغاً ١١.
- استخدم الماء النظيف فقط. إذا لزم الأمر ، استخدم الماء المقطر ١٢.
- اتبع بانتظام القواعد الموضحة في قسم التنظيف والصيانة ١٣.
- لا تضع الوحدة بالقرب من الطائرات المقنوعة أو مصادر الحريق ١٤.
- نوصي باستخدامه فقط في مكان جاف. في حالة الاستخدام في منطقة أو بيئة رطبة ، احرص على عدم ١٥.
- وصول الماء إلى المنتج من الخارج
- في حالة حدوث انسكاب على سطح الجهاز ، افصل الوحدة واتركها تجف لمدة ٢٤ ساعة. ثم استخدم ١٦.
- كالمعتاد
- لا تضعه في ضوء الشمس المباشر لفترات طويلة من الزمن ١٧.
- قبل عدم استخدام الوحدة لفترات طويلة من الوقت ، قم بتفريغ خزان المياه وتشغيل الوحدة واضبط ١٨.
- سرعة المروحة على أعلى سرعة لمدة ٤ ساعات على الأقل. سيؤدي ذلك إلى تجفيف ثم ترشيح الجزء
- الداخلي من وحدتك
- الأصلي المرفق في العبوة USB استخدم فقط سلك ١٩.
- لا تلمس سلك الطاقة ويدك مبتلة ٢٠.
- افصل الوحدة عند تنظيف أو إزالة / استبدال المرشح أو تحريك الجهاز ٢١.
- للحصول على أفضل النتائج ، ضع الوحدة على سطح أعلى مثل منضدة أو كونترتوب ٢٢.

٢٣. لا تضع الجهاز في الممرات أو مناطق الازدحام الشديد حيث يوجد احتمال التعثر أو الضرب به.
٢٤. لا تسمح بأي أجسام غريبة داخل الجهاز.
٢٥. لا تضع العناصر على الجزء العلوي من الجهاز.
٢٦. لا تسد الشبك الأمامي والخلفي للجهاز.
٢٧. لا تقلب الجهاز رأسًا على عقب.
٢٨. لا تغمر الجهاز تحت الماء أو السوائل الأخرى.

### قبل الاستخدام الأول

١. يجب أن نتذكر أن ارتفاع مستوى الرطوبة قد يساعد على تطوير الكائنات الحية في البيئة.
٢. لا تبلل الجهاز أو تبلل المنطقة المحيطة بالجهاز. إذا ظهرت رطوبة، قلل من كفاءة وظيفة الترتيب.
٣. لا تدع المواد الماصة مثل السجاد والستائر ومفارش المائدة تتبلل.
٤. لا تترك الماء في الخزان أبدًا عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.
٥. أثناء التعبئة والتنظيف، أفضل الجهاز من التيار الكهربائي.
٦. قم بتنظيف الجهاز وخزان المياه قبل استخدامه مرة أخرى.
٧. تحذير: عندما لا يتم استبدال الماء ولا يتم تنظيف الخزان بشكل صحيح كل ٣ أيام، فإن الكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في الماء أو في البيئة التي يتم فيها استخدام الجهاز أو تخزينه قد تتطور في خزان المياه وتتفجر إلى البيئة المحيطة. هذا يمكن أن يسبب مخاطر صحية خطيرة للغاية.
٨. تحذير: كل ثلاثة أيام، قم بتفريغ خزان المياه وتعبئته بالماء النظيف. قبل إعادة التعبئة، نظف الخزان بمياه الصنبور العذبة أو باستخدام المنظفات. قم بإزالة أي ترسبات أو ترسبات أو طبقات رقيقة تكونت على جوانب الخزان والأسطح الداخلية. بعد الغسيل، امسح جميع الأسطح حتى تجف إزالة الترسبات الكلسية.

٩. نفذ إجراء إزالة الترسبات وفقًا لتعليمات عامل إزالة الترسبات المحدد من قبل الشركة المصنعة -

١٠. استخدم عوامل إزالة الترسبات المخصصة لهذا الغرض -

١١. قم بإجراء عملية إزالة الترسبات الكلسية كل ٣ أشهر على الأقل.

١٢. إزالة ترسبات خزان المياه فقط مع إيقاف تشغيل الجهاز.

١٣. توريد البطاريات: افتح غطاء تجويف البطاريات (١٢) بالضغط -

(الشكل الأول) AD7919 مبرد الهواء DESCRIPTION المنتج

١. خزان المياه

٢. غطاء خزان المياه

٣. USB سلك

٤. رف مقيص

٥. منفذ هواء قابل للتعديل

٦. مقياس مستوى المياه

٧. مفتاح الطاقة

٨. زر سرعة الهواء مروحة

٩. زر الموقت

١٠. USB منفذ

١١. استنزاف المكونات

١٢. غطاء غرفة البطاريات

١٣. شاشة LCD

### قبل الاستخدام الأول

١. ضع الجهاز على سطح مرتفع كطاولة أو مكتب أو سطح طاولة. هذه هي أفضل طريقة لتبريد منطقتك الشخصية بشكل أسرع.
٢. دغ المرشح يمتص الماء لمدة ٣ دقائق على الأقل بعد ملء الخزان وقبل الاستخدام. سيؤدي القيام بذلك إلى الحصول على هواء أبرد بشكل أسرع.
٣. حاول البقاء في نطاق ٢-١ متر من الجهاز.
٤. سيعمل الجهاز لما يقرب من ٨-١٠ ساعات على سرعة منخفضة للمروحة بعد ملء خزان المياه بمقدار ٥٠٠ مل من الماء النظيف.
٥. حتى لو كان خزان المياه فارغًا، لا يزال الفلتر رطبًا والجهاز لا يزال يبرد.

فولت، يتم فصل طاقة البطارية 5 USB ليست هناك حاجة لإزالة البطارية. عند توصيل الجهاز بمنفذ طاقة، 5V USB أثناء استخدام جهاز يعمل بواسطة يوصى بإخراج البطارية من الجهاز إذا لم يتم استخدام البطارية لفترة أطول (شهر AA. لا يمكن شحن بطاريات AA تلقائيًا. أثناء تزويد الجهاز ببطاريات (واحد).

### استخدام الجهاز

١. ضع الجهاز على سطح مستو.
٢. افتح غطاء خزان الماء واملاه بالماء، ونقترح استخدام الإبريق (شكل ٢). لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه.
٣. لتزويد الجهاز، يمكنك اختيار إحدى الطرق التالية.
٤. في الجزء الخلفي من (10) USB بجهاز الكمبيوتر والطرف الأصغر (ب) في منفذ USB أكبر (٣ أ) في منفذ USB أدخل طرف كبل USB مصدر - الجهاز.
٥. غير - (1، 5) AA إمداد البطاريات: افتح غطاء تجويف البطاريات (١٢) بالضغط على كلا المزاجين لأسفل ونحوك لوضع ٤ قطع من بطاريات - مرفقة بالجهاز. يجب وضع البطاريات في الموضع الصحيح لتتطابق مع إشارة زائد وناقص معروض داخل حجرة البطاريات مع الوضع الفعلي للبطارية من أجل تفكيك البطارية التصرف بطريقة معاكسة.

اضغط على زر تشغيل / إيقاف (٧) لتشغيل الجهاز. ٤.

بالضغط مرة أخرى يمكنك الاختيار من ، (13) LCD لضبط سرعة المروحة. الإعداد الفعلي الذي ستراه على شاشة (8) SPEED اضغط على الزر ٥.

يبين:

سرعة المروحة المنخفضة - LL

سرعة المروحة العالية / السريعة - HH

٦. لإعداد وقت التشغيل. نطاق الفترة من ١ إلى ١٢ ساعة كل ساعة. يتوقف الجهاز عن العمل تلقائيًا بعد مرور وقت الإعداد (9) TIMER اضغط على زر ٦.

اضغط على زر تشغيل / إيقاف (٧) مرة أخرى لإيقاف تشغيل الجهاز. ٧.

ملاحظة: نوصي بتشغيل الجهاز على سرعة المروحة السريعة لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل إيقاف تشغيله للسماح بتجفيفه

التنظيف والصيانة

تنبيه: لا تسمح للبلل أضرار الجهاز

والبطاريات USB قبل تنظيف الجهاز ، قم بإزالة كابل. ١.

يجب تنظيف الهيكل باستخدام قطعة قماش مبللة بكمية قليلة من المنظف. ٢.

الإزالة الغبار من الشوايت قد يتم مسحها أحيانًا بفرشاة. ٣.

٤. قبل التخزين الموسمي ، قم بتفريغ المياه من خزان المياه عن طريق فك سدادة التصريف (١١). بعد ذلك ، نوصي بتشغيل الجهاز على سرعة المروحة لمدة ٤

دقيقة قبل إيقاف تشغيله للسماح بتجفيفه ١٥

قم بتخزين المروحة في مكان جاف ٥.

معلومات تقنية

1,5V AA أو ٤ قطع من بطاريات USB 5V 0.5A :مزود الطاقة

الطاقة: ٥ واط

أقصى قوة ٥٠ واط

USB م سلك ١,٢

سعة خزان المياه: ٥٠٠ مل

استهلاك الماء: ٥٠ مل / ساعة

غير مضمنة مع الجهاز. يجب وضع البطاريات في - (فولت 1.5) AA مستوى الضجيج: >٥٠ ديسيبلهما بمسك لأسفل ونحوك لوضع ٤ قطع من بطاريات

الموضع الصحيح لتتطابق مع إشارة زائد و ناقص معروض داخل حجرة البطاريات مع الوضع الفعلي للبطارية من أجل تفكيك البطارية التصرف بطريقة

معاكسة.

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعليكم إخراجها وإعطائها إلى النقطة المعززة بشكل منفصل ، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (BG) БЪЛГАРСКИ

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от злоупотреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Свържете устройството към USB порта на вашия компютър или зарядно за телефон.

5. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или

лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

7. Не се опитвайте сами да поправяте повредения продукт, защото това може да доведе до токов удар. Ако устройството е повредено, трябва да го занесете в сервиз за професионално обслужване, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

8. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли повърхности или кухненските уреди като електрическа фурна или газова печка.

9. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.

10. Деца на възраст от 3 до 8 години могат да активират и деактивират устройството само когато то е в нормалното си положение на употреба, те са наблюдавани или инструктирани за безопасна употреба и разбират произтичащите рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години не могат да включват устройство, да го оперират, да почистват или да го поправят.

11. Хартиеният филтър е специално проектиран за този продукт. Ако филтърът се счупи или повреди, трябва да бъде закупен нов и заменен със стария.

12. Не премествайте устройството, когато е напълнено с вода. Може да остане малко вода в уреда, дори ако резервоарът за вода е празен.

13. Използвайте само чиста вода. Ако е необходимо, използвайте дестилирана вода.

14. Следвайте редовно правилата, описани в раздела Почистване и поддръжка.

15. Не поставяйте устройството близо до открит пламък или източници на огън.

16. Препоръчваме да се използва само на сухо място. Ако го използвате във влажна среда, внимавайте да не попадне вода върху външната страна на продукта.

17. Ако попадне течност по повърхността на устройството, изключете устройството от контакта и го оставете да изсъхне за 24 часа. След това използвайте както обикновено.

18. Не поставяйте на пряка слънчева светлина за продължителни периоди от време.

19. Ако не използвате уреда за продължителни периоди от време, изпразнете резервоара за вода, включете уреда и настройте на най-висока скорост на вентилатора за поне 4 часа. Това ще изсуши филтъра във вътрешността на вашето устройство.

20. Използвайте само оригиналния USB кабел, доставен в опаковката.

21. Не докосвайте захранващия кабел с мокри ръце.

22. Изключете устройството от контакта, когато почиствате, премахвате / сменяте филтъра или премествате устройството.

23. За най-добри резултати поставете уреда на по-висока повърхност като маса или плот.

24. Не поставяйте устройството в коридори или зони с голямо движение, където има възможност да се спънете или да го преобърнете.
25. Не допускайте никакви чужди предмети вътре в устройството.
26. Не поставяйте предмети в горната част на устройството.
27. Не блокирайте предните и задните решетки на устройството.
28. Не обръщайте устройството с главата надолу.

#### Преди първа употреба

1. Трябва да се помни, че високото ниво на влажност може да благоприятства развитието на биологични организми в околната среда.
2. Не намокряйте устройството или зоната около устройството. Ако се появи влага, намалете ефективността на функцията за овлажняване.
3. Не позволявайте абсорбиращи материали като килими, завеси, покривки за маса да се намократ.
4. Никога не оставяйте вода в резервоара, когато устройството не се използва.
5. По време на пълнене и почистване изключете устройството от електрическата мрежа.
6. Почистете устройството и резервоара за вода, преди да го използвате отново.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато водата не се подменя и резервоарът не се почиства правилно на всеки 3 дни, микроорганизмите, които могат да присъстват във водата или в околната среда, където устройството се използва или съхранява, могат да се развият в резервоара за вода и да бъдат издухани в околността на уреда. Това може да причини много сериозен риск за здравето.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** На всеки три дни изпразвайте резервоара за вода и го доливайте с чиста вода. Преди да напълните отново, почистете резервоара с прясна чешмяна вода или с помощта на почистващи препарати. Отстранете всички котлен камък, отлагания или петна, които са се образували по страните на резервоара и по вътрешните повърхности. След измиване избършете всички повърхности на сухо.

#### ДЕСКАЛИРАНЕ

1. Изпълнете процедурата за отстраняване на котлен камък в съответствие с инструкциите на препарата за отстраняване на котлен камък, посочен от производителя.
2. Използвайте средства за отстраняване на котлен камък, предназначени за тази цел.
3. Извършвайте процедурата за отстраняване на котлен камък поне веднъж на всеки 3 месеца.
4. Отстранете котления камък само от резервоара за вода, когато устройството е изключено.

#### ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА Въздушен охладител AD7919 (Фигура I.)

- |                                  |                                    |                                       |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Резервоар за вода             | 2. Капак за резервоара за вода     | 3. USB кабел                          |
| 4. Дръжка за пренасяне           | 5. Регулируем изход за въздух      | 6. Измерител за нивото на водата      |
| 7. Превключвател на захранването | 8. Бутон за скорост на вентилатора | 9. Бутон на таймера                   |
| 10. USB порт                     | 11. Дренажна тапа                  | 12. Капак за отделението на батериите |
| 13. LCD дисплей                  |                                    |                                       |

#### ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Поставете устройството върху висока повърхност като маса, бюро или плот. Това е най-добрият начин да охладите вашето помещение по-бързо.
2. Оставете филтъра да абсорбира вода за поне 3 минути след напълване на резервоара и преди употреба. По този начин ще получите хладен въздух по-бързо.
3. Опитайте се да останете на 1-2 метра от устройството.
4. Устройството ще работи до около 8-10 часа при ниска скорост на вентилатора, след напълване на резервоара за вода с 500 ml чиста вода.
5. Дори ако резервоарът за вода е празен, филтърът все още ще е влажен и устройството все още ще охлажда въздуха. По време на използване на устройство, което е захранвано от USB 5V, не е необходимо да изваждате батериите. Когато свързвате устройството към USB 5V захранващия порт, захранването на батериите се изключва автоматично. По време на снабдяване на устройството с батерии тип AA, не е възможно зареждането им. Препоръчително е да извадите батериите от устройството, ако не се използва за по-дълъг период (един месец).

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Поставете устройството на равна повърхност.
2. Отворете капака на резервоара за вода и го напълнете с вода. Препоръчваме да използвате кана (Фигура II). Не превишавайте максималното ниво на показателя.
3. За захранване на устройството, можете да изберете един от методите по-долу:  
- USB захранване: Поставете по-големия изход на USB кабела (3a) в USB порта на вашия компютър, а по-малкия (3b) в USB порта (10) на гърба на устройството.

- Захранване с батерии: Отворете капака на отделението за батерии (12), като натиснете капака надолу и към себе си, за да поставите 4 броя AA батерии (1,5V) - не са включени в устройството. Батериите трябва да са в правилната позиция, т.е. да съвпадат с показанията плюс и минус, показани в отделението за батериите. За да демонтирате батерията, направете стъпките отзад напред.

4. Натиснете бутона ON / OFF (7), за да включите устройството.

5. Натиснете бутона SPEED (8), за да настроите скоростта на вентилатора. Действителна настройка ще видите на LCD дисплея (13). Чрез повторно натискане можете да избирате между:

LL - ниска скорост на вентилатора НН - висока / бърза скорост на вентилатора.

6. Натиснете бутона TIMER (9), за да настроите времето за работа. Лимитът на времето е от 1 до 12 часа. Устройството спира работата автоматично след изтичане на настроеното време.

7. Натиснете отново бутона ON / OFF (7), за да изключите устройството.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Препоръчваме устройството да работи на бърза скорост поне 5 минути преди да се изключи, за да се изсуши напълно.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

**ВНИМАНИЕ:** Не позволявайте бутоните на устройството да се намократ.

1. Преди почистване на устройството извадете USB кабела и батериите.

2. Корпусът трябва да се почиства с влажна кърпа с малко количество препарат за чистене.

3. За да премахнете праха от решетките, понякога може да забършете с четка.

4. Преди сезонно съхранение изпразнете водата от резервоара за вода, като развийте дренажната тапа (11). След това препоръчваме устройството да работи на бърза скорост на вентилатора за 15 минути, преди да се изключи, за да се изсуши напълно.

5. Съхранявайте вентилатора на сухо място.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: USB 5V 0,5A или 4 батерии тип AA 1,5V

Мощност: 5W

Максимална мощност: 50W 1,2 м USB кабел

Капацитет на резервоара за вода: 500ml

Консумация на вода: 50ml/ч Ниво на шума: < 50dB



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.